

Aplicará Argentina La ley de Talión a raptores

Los secuestradores del Expresidente Pedro Eugenio Aramburu encaran hoy la posibilidad de que los condenen a muerte a menos que liberten sano y salvo a su víctima. El gobierno militar de Argentina estableció anoche la pena capital para casos de secuestro, en un intento aparente por forzar a los secuestradores a libertar a Aramburu, que desapareció de su domicilio el viernes pasado. El restablecimiento de la pena de muerte, que fue eliminada hace 49 años, fue anunciada después de un discurso por radio y televisión del Onganía. **Texto en Pág. QUINCE**

ATACAR CON DECISION PROBLEMA ADUANERO

Atacar con decisión urgentes problemas aduaneros se acordó hoy en una reunión de todos los administradores de aduana con el Ministro de Hacienda, el Viceministro, el Director General de Hacienda, el Director General de Aduanas, el Subdirector de Aduanas y el Asesor Aduanero de las NN. UU. asignado a C. R. **Texto en Pág. CUATRO**



El Presidente de Perú Juan Velasco Alvarado, rodeado de oficiales del Gobierno y residentes de Chimbote, se inclina para ver uno de los muchos cadáveres alineados en el pueblo, el lunes. Eso fué durante una gira de inspección en Chimbote, uno de los muchos pueblos, a lo largo de una franja de línea costera de 600 mi-

llas, devastada por el terremoto masivo ocurrido en el fin de semana. A pesar de que el total de muertes confirmado ayer pasa la marca de 1.000, los oficiales expresaron temor de que más de 30.000 puedan haber perecido en el desastre. (AP Wirephoto via radio desde Lima).

450 plazas más para Seguridad

El Ministerio de Seguridad Pública, que es el primero en presentar su anteproyecto de presupuesto para 1971, solicita para el año próximo la creación de 450 plazas más para la Fuerza Pública: 150 para Radiopatrullas; 50 para cada una de las tres compañías de la Guardia Civil que hay en San José y 25 para cada una de las Comandancias de las cabeceras de las demás provincias. En relación con el de este año hay un aumento de ₡ 6.100.000.

Texto en Pág. CUATRO

Trabas militares en cita de cancilleres

Documento de paz el viernes

La Conferencia de Cancilleres del Istmo puede extenderse hasta el próximo viernes, día en que podría firmarse un documento de pacificación entre Honduras y El Salvador. Creada Zona de Seguridad en la frontera entre ambos países, pero aún hay discrepancia en varios puntos por haber limitaciones de ca-

rácter militar. Canciller Facio busca posibles soluciones. Reuniones hoy en la mañana y en la tarde. Presidente Figueres invitó a Cancilleres esta noche a su casa. "Debe acabar esa desconfianza mutua", dijo Figueres.

Texto en Pág. DOQ

Aumento de ₡1 millón gastos de la Contraloría

En el anteproyecto de presupuesto de la Contraloría General de la República para 1971 que fue presentado a la Oficina de Presupuesto se pide un aumento de un millón de colones en relación con el de este año, para crear 17 plazas nuevas y cubrir los aumentos de sueldos de acuerdo con la Ley de Méritos y Salarios. El anteproyecto se encuentra en su respectivo estudio.

Texto en Pág. CUATRO

Incendiados 4 automóviles

Durante la noche y la madrugada fueron incendiados cuatro automóviles en diferentes puntos de la capital, acción que al parecer obedecía a una ola de terrorismo. Sobre el particular, el Ministro de Seguridad Pública don Fernando Valverde declaró a LA PRENSA LIBRE, que hechas las investigaciones del caso, los daños son causa de travesuras de vagabundos nocturnos y no de un plan de terrorismo. Informes completos de los acontecimientos.

Texto en Pág. DIEZ

Borrascosa sesión parlamentaria hoy

"Por el respeto que me merecen las personas serias una vez más doy explicaciones, pero no para aquellas cuyo único interés reside en mover las aguas políticas o que pretenden quitarme el derecho moral para presidir la gestión educativa. Temo que la sesión de hoy sea borrascosa, pero de nuevo estaré en la Asamblea. Declaró el Ministro Gámez comentando su visita de ayer a la Asamblea Legislativa. Diputados de la oposición harán esta tarde un análisis jurídico de la pensión del Prof. Gámez Solano. Magisterio Nacional solidarizado con el Ministro Gámez y dolido con los diputados que lo atacan.

— Texto en Página DOCE —

Industrias ve asunto de la sal

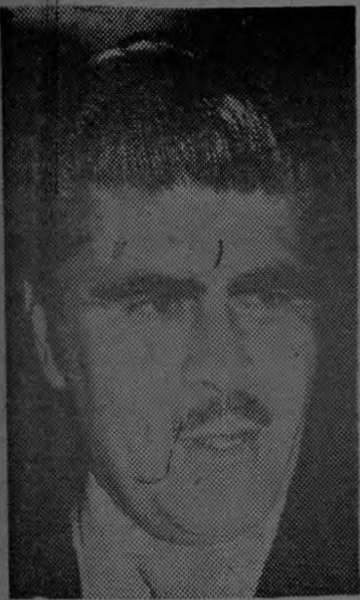
Hoy nos reunimos con la Cámara de Comerciantes Detallistas para tratar el problema de la sal, dijo a LA PRENSA LIBRE el Lic. Carlos Echeverría, Director del Depto. de Comercio Interior del Ministerio de Industria y Comercio.

Texto en Pág. CATORCE

PROBLEMA EN EL INVU PARA DAR VIVIENDAS

En San José, Puntarenas y Limón el problema de vivienda es más grave y más difícil de resolver. Sin embargo el INVU está coordinando todos los esfuerzos necesarios para comenzar a la mayor brevedad, con un programa intenso que venga a disminuir el problema habitacional. En Puntarenas el INVU invertirá a partir del mes entrante ₡ 12 millones.

Texto en Pág. CINCO



Dr. Alberto Fuentes Mohr, canciller de Guatemala: "Hay que dejar a un lado pequeños orgullos y esforzarnos en encontrar la solución a lo que aún queda pendiente".



Lic. Gonzalo Facio S., canciller de Costa Rica: "Estoy buscando posibles soluciones a los puntos de divergencia. Veo buenos deseos en ambas partes por llegar a un acuerdo".



Lic. Leandro Marín A., Vice-canciller de Nicaragua: "Esta reunión es una oportunidad más, pero una oportunidad impostergable con el destino de Centro América. Busquemos paz justa..."



Dr. Tiburcio Carías Castillo, canciller de Honduras: "Estamos por una zona desmilitarizada que garantice la vida de los que viven en la zona fronteriza. La paz es indispensable".



Dr. Francisco J. Guerrero, canciller de El Salvador: "Confío en que saldrá bastante positivo de esta conferencia. De no creerlo así ni siquiera hubiera venido".

Documento de pacificación puede lograrse el viernes

El Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Lic. Gonzalo Facio Segreda, declaró esta mañana a LA PRENSA LIBRE que la conferencia de cancilleres podría extenderse quizás hasta pasado mañana viernes.

CORDIALIDAD

La primera reunión privada de ayer en la tarde, que se inició a las 3.30 p.m. y terminó alrededor de las 5 p.m., se desarrolló dentro de un ambiente de gran cordialidad, añadió el Canciller Facio.

Adoptamos como documento de trabajo lo acordado en la reunión de Washington, sin que ello implique que no se pueda mejorar, agregó.

SOLUCIONES

Anunció el Canciller Facio a LA PRENSA LIBRE que anoche estuvo reunido con varios delegados a la conferencia, analizando los puntos de discrepancia, con el propósito de encontrar posibles soluciones. Esto será discutido el día de hoy, comentó.

COOPERACION

El Canciller Facio Segreda declaró a nuestro periódico que ha notado deseos entre los cancilleres de Honduras y El Salvador, de encontrar la manera de poder ponerse de acuerdo para lograr la pacificación, pero que cada uno tiene limitaciones de carácter militar, que será lo que habrá de resolver.

Si todos ponemos nuestro empeño en buscar las soluciones a esos detalles, lograremos la pacificación.

REUNIONES

La segunda reunión privada de los cancilleres centroamericanos se llevó a cabo hoy en horas de la mañana. Allí se comenzaron a discutir los primeros puntos de discrepancia.

A la una de la tarde el Canciller Facio invitó a las delegaciones de Centro América a un almuerzo en el Hotel Royal Dutch.

La tercera reunión privada está señalada para celebrarse hoy de 3 p.m. a 7 p.m., y según los informes del Canciller Facio, mañana habrá también reuniones y muy posiblemente el viernes.

Hoy por la noche los Cancilleres del Istmo han sido invitados a una comida por el Presidente de la República, don José Figueres, en su casa de habitación.

INFORMACION

La Cancillería entregó a la prensa el siguiente informe oficial sobre lo logrado en la sesión privada celebrada en el día de ayer.

"Los señores Ministros de Relaciones Exteriores del Istmo y sus respectivos asesores después de la Sesión Inaugural se reunieron en la Primera Sesión de Trabajo en el mismo Salón de las Américas en la Casa Amarilla.

En dicha reunión privó un ambiente de tal cordialidad que se llegó a un acuerdo sobre varios puntos que se consideraron.

Entre ellos se puede citar el hecho de que no hubo objeción alguna en que la zona desmilitarizada fronteriza entre El Salvador-Honduras sea llamada Zona de Seguridad, para efectos de pacificación.

Se acordó tomar como documento de trabajo un mensaje remitido por la Comisión de la Decimotercera Reunión de Consulta de Cancilleres Americanos en el que se informa de los acuerdos logrados hasta ayer en las reuniones de Washington.

Los Cancilleres reunidos actualmente en San José, en vista de que encontraron en el contenido de dicho documento muchos puntos en común, resolvieron señalar éstos y concentrarse en las reuniones subsiguientes a examinar aquellos en los cuales pudiera haber discrepancia.

La segunda sesión se celebrará en la mañana del día miércoles tres de junio".

FIGUERES

La Conferencia de Cancilleres Centroamericanos fue inaugurada ayer tarde por el Presidente de la República, don José Figueres, en el Salón de las Américas del Ministerio de Relaciones Exteriores.

"En esta atmósfera alarmante de América Latina veamos si al menos logramos la paz entre las cinco repúblicas centroamericanas", dijo el Presidente Figueres momentos después de manifestar su desprecio por el secuestro y probable fusilamiento del Expresidente argentino Pedro Aramburu.

Expresó el Presidente Figueres que "quiero instar vehementemente a los Cancilleres de Honduras y El Salvador, así como a sus dignísimos gobiernos, a hacer un nuevo esfuerzo para que eliminen sus diferencias, o al menos aprobar las fórmulas de transacción. No es posible que muera uno más. No lo debemos permitir..."

En su discurso el Presidente Figueres insistió más que nada en que se "debe acabar con esas desconfianzas mutuas. Duele notar ese espíritu de desconfianza."

También dijo que "la reunión debería ser no solo para acabar con los disparos en la zona fronteriza, sino también con la mutua desconfianza".

FUENTES MOHR

El canciller guatemalteco, Dr. Alberto Fuentes Mohr, habló en nombre de los Ministros de Relaciones Exteriores visitantes, para agradecer la oportunidad que da el Gobierno de Costa Rica para que se busque la pacificación entre Honduras y El Salvador.

"Esperamos en esta oportunidad encontrar la solución a los asuntos que quedan pendientes para esa pacificación", dijo Fuentes Mohr.

El canciller guatemalteco dijo que deberían dejarse a un lado pequeños orgullos, pequeños puntos de vista, y tomar nota de que estábamos en venenado Centro América. Refiriéndose al Presidente Figueres le dijo que confiaba que

sus palabras habían caído en buen terreno, y que haremos lo posible por lograr la pacificación.

MARIN ABAUNZA

Por su parte el Viceministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Lic. Leandro Marín Abaunza, expresó que las palabras del Presidente Figueres estaban llenas de centroamericanismo.

Esta reunión es una oportunidad más y una oportunidad impostergable con el destino de Centro América. Tenemos un compromiso moral con nuestros pueblos, añadió.

Expresó a la vez el Lic. Marín que "debemos empeñarnos en tomar decisiones para lograr una paz justa y satisfactoria para Honduras; una paz justa y satisfactoria para El Salvador, porque así será una paz justa y satisfactoria para todo Centro América".

CARIAS CASTILLO

El Canciller de Honduras, Dr. Tiburcio Carías Castillo, en

declaraciones para LA PRENSA LIBRE dijo que su gobierno no está con la creación de una zona desmilitarizada. Indicó que la paz es indispensable, la guerra la negación de todos los valores.

El Dr. Carías añadió que siempre han asistido con el corazón abierto al diálogo y deseosos de establecer la paz duradera en Centro América, que todos los centroamericanos amamos entrañablemente.

GUERRERO

El Ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, Dr. Francisco José Guerrero, en declaraciones para LA PRENSA LIBRE dijo que "con solo sentarse a dialogar algo bueno se logra... pero desde luego hubiera sido mejor no haber tenido nunca que sentarnos a hablar de estos asuntos".

Agregó que "hay varios puntos que discutir y espero que salga bastante positivo de esta conferencia. Si no tuviera ese pensamiento ni siquiera hubiera venido".

DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS



EMBAJADA DE ALEMANIA - ASOCIACION DE FILOSOFIA - ASOCIACION DE ESTUDIANTES DE FILOSOFIA

INVITAN AL PUBLICO A LA SIGUIENTE CONFERENCIA PARA CONMEMORAR EL BICENTENARIO DEL

ILUSTRE FILOSOFO HEGEL

PARTICIPACION DEL

Lic. JORGE E. GUIER

"LA FILOSOFIA DE LA HISTORIA EN HEGEL"

TEMA A DISERTAR

HOY MIERCOLES 3 A LAS 8 P.M.

Sala de Exposiciones de Artes y Letras.

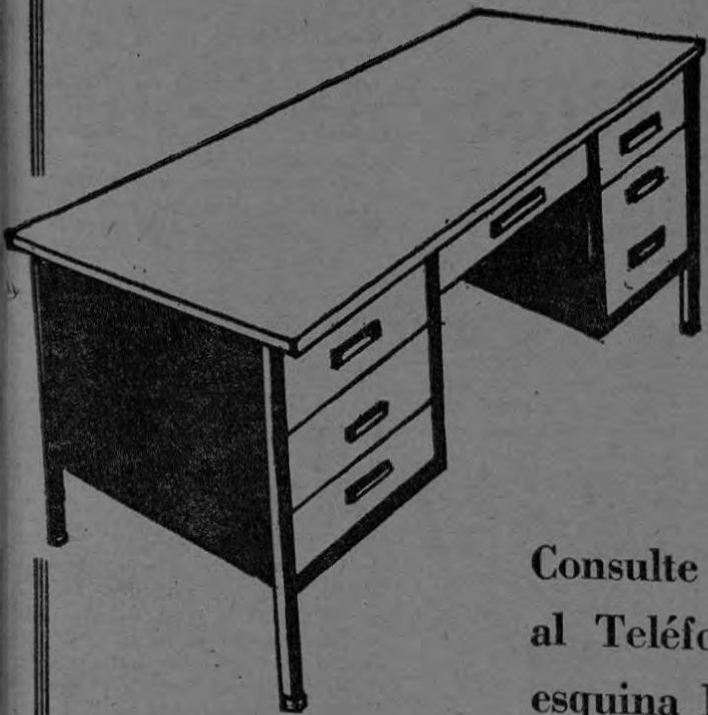
Muebles Metálicos para Oficina



CALIDAD GARANTIA
Y SERIEDAD CON
LOS MUEBLES DE



Metro S.A.

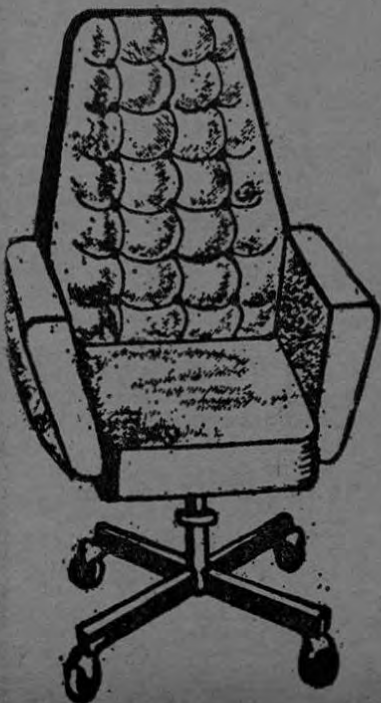


LA INSIGNIA DE GARANTIA

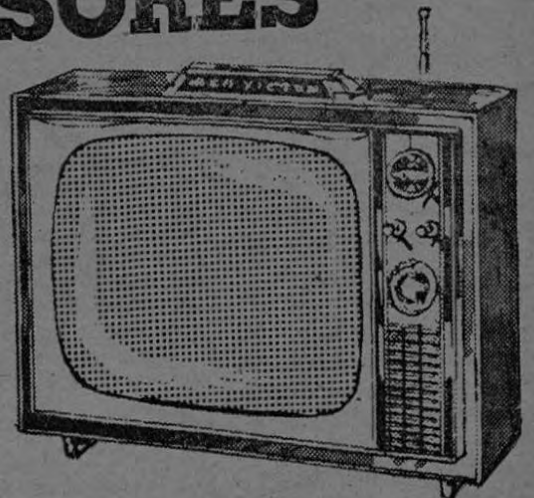
Consulte precios sin ningún compromiso,
al Teléfono: 22-74-96 Edificio Metro,
esquina Noroeste del Parque Central.

GRANDES REBAJAS DEL AÑO!

en **TELEVISORES**



DE 23" a	₡ 2.179.35
DE 19" a	₡ 1.995.00
DE 16" a	₡ 1.687.50
DE 12" a	₡ 1.500.00



Llévelo sin prima y
con su regalo de
su casa...



Metro S.A.

Teléfono 22-74-96, Edificio METRO
frente al costado Noroeste del Parque Central



ACOGE

EMPRESA PRIVADA, DESARROLLO Y JUSTICIA SOCIAL

11

"Nuestro Gobierno se ha impuesto como objetivo prioritario el incremento de los servicios sociales tales como educación, salubridad, seguridad social y bienestar social, con un fondo contenido democrático".

"El Empresario, el gerente —estoy convencido de ello— puede y debe tener una función progresista, continúa diciendo en su exposición a los empresarios el señor Ministro de Trabajo, si contribuye a la eficacia de la actividad económica, si hace posible que la riqueza se genere con el sentido distributivo y con el más estricto respeto a la dignidad humana".

"El concepto moderno de la productividad conlleva el requerimiento para ésta de permitir que la empresa cumpla con los fines económicos, sociales y nacionales que le corresponden dentro de la dinámica del desarrollo nacional".

"El empresario moderno sabe que la empresa no puede confiarse para su progreso en la obtención permanente de ventajas artificiales. Deben ofrecerse facilidades para que la actividad pueda perfeccionarse y aumentar la productividad de la empresa mediante el empleo de la ciencia y de la técnica".

"Esta asistencia para la mayor productividad de la actividad empresarial es en realidad una ayuda al establecimiento de la justicia social y debe ser merecedora del estímulo del Gobierno".

"Hemos prometido crear nuevas fuentes de empleo productivo. Hemos comprometido los esfuerzos de la comunidad y los recursos institucionales del Poder Público a fin de acrecentar y diversificar las oportunidades de empleo".

"Hemos reconocido que necesitamos empleos, pero no a costa de la dignidad de los trabajadores y sus derechos reconocidos".

"Ha habido en el pasado, quienes abogaron por la explotación de la mano de obra en nombre de una supuesta capitalización".

"Como lo dijera don José Figueres no puede haber capitalización donde no hay justicia social", dijo en otro aparte de su exposición el Lic. Jiménez Velazco.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

Problema para afrontar déficit de vivienda tiene el INVU

El problema de la vivienda es más agudo en San José, Puntarenas y Limón. De ahí que el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo se haya visto abocado a prestar atención preferente a estas tres ciudades. El objetivo es adquirir terrenos baratos de fácil acceso y drenaje para llevar a cabo un programa que permita dotar viviendas a bajo costo. Dice en declaraciones a LA PRENSA LIBRE el Ing. Eladio Jara Sub-Director del INVU.

La falta de vivienda es más notoria en los Puertos de Puntarenas y Limón. Nuestra labor no llena todavía las aspiraciones y necesidades de cada uno de ellos. En el caso con creto de Puntarenas la labor del INVU se encuentra ya bastante avanzada, agregó.

Se ha elaborado ya un plan regularizador que permitirá en el futuro un desarrollo organizado de la zona —dijo—, ya que en este plan se establecen los requisitos del establecimiento de industrias, viviendas y de más comunicación. Me refiero a la ciudad satélite que

construirá el INVU en el Role de Puntarenas.

En este caso, ha quedado en firme con aprobación de la Contraloría General de la República, la licitación que se adjudicó a la Empresa Inversiones Alfa S. A. por 620 viviendas con todos los servicios que se requieren para un funcionamiento adecuado en el Role de Puntarenas.

Este programa, dice el Ing. Jara, tiene un valor aproximado de ₡ 12 millones y resolverá en gran parte, el problema de vivienda en el Puerto y, al mismo tiempo servirá para atender la demanda que producirá el personal del Hospital Monseñor Sanabria.

Estas construcciones comenzarán a más tardar un mes. En cuanto a Limón, señaló el Sub Gerente del INVU, el problema de vivienda es más grave y más difícil de resolver. Sin embargo el INVU está coordinando todos los esfuerzos necesarios para comenzar a la mayor brevedad, con un programa intenso, que venga a aliviar el agudo problema de vivienda.

Hoy mismo ha salido una comisión de funcionarios del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo hacia Limón, con el fin de localizar terrenos adecuados que permitan construcciones de tipo económico, ya que en dos oportunidades anteriores, se han publicado licitaciones sin resultados satisfactorios.

El objetivo del INVU, según expresó el Ing. Jara es contar con terrenos baratos, de fácil acceso y drenaje para llevar a cabo un programa de "lotes serenos y préstamos de construcciones" que permitan por una suma módica, resolver el problema de la vivienda a familias que hoy viven en verdaderos tugurios.

Para llevar a cabo este programa, se cuenta con el interés directo del Poder Ejecutivo y la Directiva del INVU. Estamos empeñados en realizarlo a la mayor brevedad posible, concluyó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Ing. Eladio Jara Sub Gerente del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo.

Notas de Aserrí

ALUMBRADO DE MERCURIO EN BARRIO "GUAPINOL"

Muy satisfechos, se encuentran los vecinos del barrio "Guapinol" de Aserrí, con el nuevo alumbrado de mercurio lo que ha venido a resolver serios problemas de delincuencia nocturna, sin embargo, constriñen mucho estas adelantos de la técnica eléctrica moderna con el pésimo estado de las calles, lo que sería muy recomendable que la Municipalidad dé una manita al respecto.

EL NUEVO JEFE POLITICO

El señor Antonio F. López es el nuevo Jefe Político de Aserrí, cuyo nombramiento ha venido a favorecer el cantón. El nuevo servidor está presentando dura batalla en el cantón contra la vagancia y el alcoholismo, habiendo inclusive girado circulares, con respecto a las sanciones que impondrán a los infractores de la ley de licores, ley de protección de menores de edad.

Las anteriores medidas han hecho que el pueblo se sienta muy satisfecho y muchos se han manifestado en favor para brindar apoyo a la campaña, con lo que sin duda, se procuraría resolver una serie de problemas que viene afrontando el tranquilo pueblo de Aserrí.

La Municipalidad está dando todo el apoyo al señor Jefe Político, quien pretende llevar a cabo una labor de saneamiento y progreso en el lugar, estando en gestiones para que el Ministerio de Seguridad desataque una unidad de radiopatrulla para el uso de este cantón y venga a reforzar el servicio de vigilancia que por cierto es muy urgido.

Se les ruega a todos los padres de familia, brindarle al señor Antonio F. López Abarca, toda la colaboración posible, para que este dinámico funcionario pueda llevar a cabo su cometido.

UN ORGANISMO CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE ASERRI

Ha comenzado a circular una "hojita" con el nombre de "Aserrí" editado en mimeógrafo, pero con pretensiones de llegar a ser un órgano periodístico para reflejar los acontecimientos del cantón, para decir claramente del movimiento y progreso y adelantos del cantón, así como a la vez, los cambios necesarios para llegar al progreso.

Editoriales chispeantes y agresivos, reportajes, aspectos del progreso, salud, higiene, deportes etc. etc. La hojita es redactada por el Cura Párico Carlos M. Muñoz López, de la que seguiremos sirviéndonos para la columna de "NOTAS DE ASERRI" en LA PRENSA LIBRE. Adelante, por un Aserrí mejor.

Edgar Fonseca Castro
Corresponsal

450 plazas más para Fuerza Pública pide el Ejecutivo

El Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde Vega, presentó a la Oficina de Presupuesto el anteproyecto de presupuesto de su Ministerio para 1971, y en él se crean 450 plazas más para la Fuerza Pública que serán distribuidas en todo el país.

El anteproyecto de presupuesto de Seguridad Pública para 1971 contempla un aumento de 6 millones 100 mil colones, en

relación con el actual que es de 24 millones de colones y se piden 30 millones 100 mil colones para el año próximo.

La distribución que se propone para las 450 nuevas plazas es la siguiente: 150 para Radio patrullas; 50 para cada una de las tres Compañías de la Guardia Civil de San José y 25 para cada una de las Comandancias de las cabeceras de Gua-

nacaste, Puntarenas, Heredia Cartago, Alajuela y Limón.

El anteproyecto de Seguridad Pública para 1971 es el primero de los del Poder Ejecutivo que se presentó a la Oficina de Presupuesto.

En el aumento figuran los aumentos de sueldo que por ley habrá que hacer el próximo año a los miembros de la Fuerza Pública.

Aumento de ₡1 millón en presupuesto de Contraloría

Ha sido solicitada la suma de 5 millones 800 mil colones — un aumento de un millón de colones— en el anteproyecto de presupuesto para 1971 de la Contraloría General de la República que fue presentado a la Oficina de Presupuesto.

El presupuesto de este año de la Contraloría General es por la suma de 4 millones 800 mil colones.

En el anteproyecto para 1971 figuran 17 plazas nuevas, que la Contraloría considera que son necesarias para poder rea-

lizar las labores de esa dependencia que han venido creciendo mucho y parte del aumento servirá para ajustar los sueldos de los funcionarios y empleados de la Contraloría de conformidad con la Ley de Méritos y Salarios.

Atacar con decisión problemas urgentes de aduanas del país

Durante cinco horas, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde, fueron discutidos hoy todos los problemas que padecen las aduanas del país, y preferentemente aquellos que con más urgencia requieren solución.

En la residencia del Asesor Aduanero que las Naciones

Unidas tienen asignado a Costa Rica, señor von Stein, se inició esta mañana una reunión a la que asistieron el Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber; el Vice Ministro Lic. Luján Mata; el Director General de Hacienda Lic. Fajardo Salas; el nuevo Director General de Aduana Lic. Fer-

nando Esquivel; el Sub Director León Fernández el señor von Stein y todos los Administradores de las Aduanas del país.

El Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber, quien se retiró rato después de haberse iniciado la reunión, le pidió a los asistentes considerar con la mayor amplitud los problemas aduaneros y disponerse a atacarlos con decisión, para lo que contarán con toda la colaboración del Ministerio, con el propósito de beneficiar así a exportadores e importadores.

Se acordó que en el futuro se celebren reuniones mensuales de los Administradores de Aduana con el Director General y el Sub Director, a fin de estar al día en todos los problemas y procurar su solución en el menor tiempo posible.

Llegarán varios Ministros de Estado a la inauguración de la Exposición Industrial Colombiana

El próximo viernes 5 de junio, llegarán al país varios Ministros de Estado de la República hermana de Colombia, acompañados de más de 100 industriales, con motivo de asistir a la Inauguración de la Exposición Industrial Colombiana, que se inaugurará el día 5 y que estará en nuestro país

hasta el día 21.

La Exposición estará instalada en el edificio del antiguo Colegio de Sión.

Esta Exposición Industrial Colombiana recorre los países de Centroamérica y Panamá, y está patrocinada por el Fondo de Promoción de las Exportaciones (PROEXPO).



"SUPER DESPENSA"

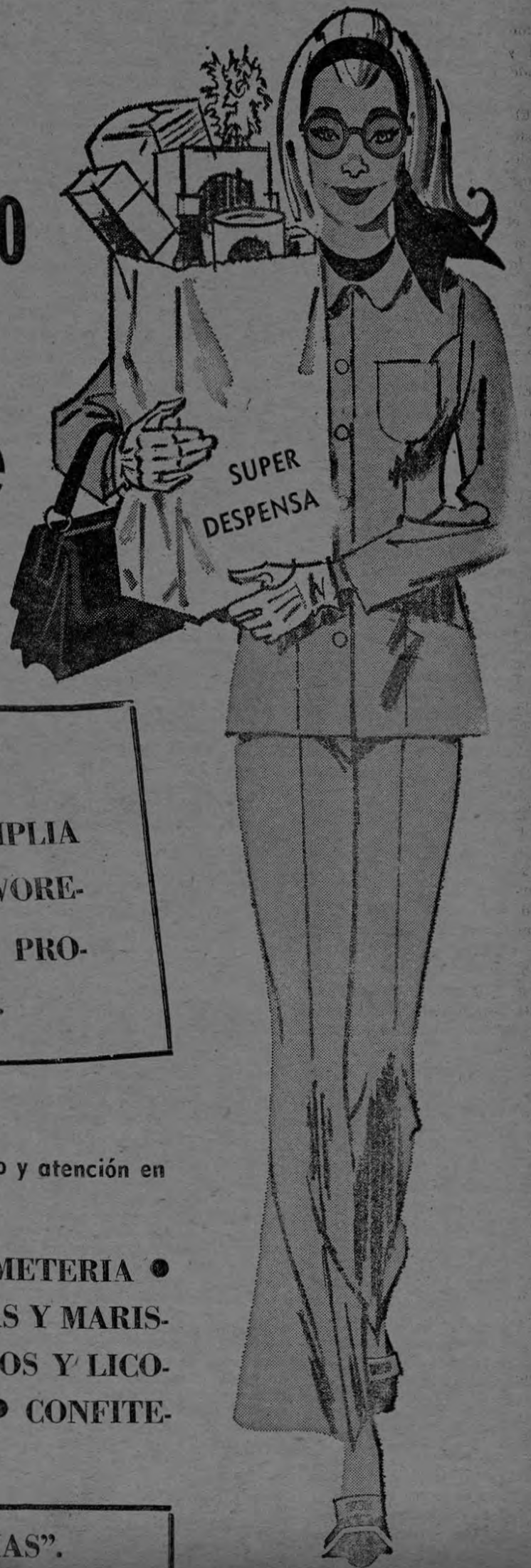
RIVERA Y ALONSO.

APDO.: 57 CARTAGO. TEL.: 51-06-42

JUNIO 1960 - JUNIO 1970

El más antiguo "SUPERMERCADO" de COSTA RICA al cumplir

10 años de Fundado



AGRADECE PROFUNDAMENTE LA AMPLIA COOPERACION CON QUE NOS HAN FAVORECIDO NUESTROS CLIENTES, AMIGOS, PROVEEDORES Y PUBLICO EN GENERAL.

Y prometemos seguir brindando el mejor servicio y atención en nuestros departamentos de:

- ABARROTOS Y LATERIA • REGALOS • COSMETERIA • ZAPATERIA • JUGUETES • FRUTAS FRESCAS Y MARISCOS • MENAJE DE COCINA • TIENDA • VINOS Y LICORES • LIBRERIA • FERRETERIA • DISCOS • CONFITERIA y GALLETAS.

"GRANDES SORPRESAS EN ESTOS DIAS".

Temas del Momento

Galera

Por Mauro Fernández

Desigualdad e injusticia en el pago de pensiones

La sociedad costarricense está conmovida. Un espantoso crimen, cuya inocente víctima fue una criaturita de escasos dos años y medio, ha caído en lo más hondo del sentimiento colectivo.

El actor de este increíble delito un integrante de una secta religiosa, extranjero y apenas conocido en los medios comunes de la sociedad.

A él y a otra familia de la misma religión les encomendaron el cuidado de algunos infantes que, en horas de la noche deambulaban por las calles josefinas, sin más amparo que los aleros y la caridad de alguna que otra persona que dolido ante el espectáculo triste, depositaba en sus tiernas manos alguna moneda.

Hablar de penas mayores que se impongan a individuos que cometen semejantes crímenes, es hacer demagogia. La pena que se le impondrá es la que nuestro sistema jurídico dicte, y no debe, ni es conveniente pensar en castigos máximos e inexistentes en un país que está suficientemente legislado.

Pero hay un aspecto que sí es interesante observar: ¿Estudió el Patronato Nacional de la Infancia, exhaustivamente los antecedentes de estas personas en las cuales se depositó la vida, el futuro, la educación de los niños que entregaron a estas familias?

¿Se investigó en su país de origen los antecedentes de todos y cada uno de ellos. Se tomó la suficiente precaución para que por medio de los consulados acreditados en los diferentes lugares, se pudieran reunir datos personales, de los individuos, en los cuales con confianza se depositaron vidas tiernas?

¿O por el contrario, solamente se contempló en este caso la angustiada carestía de espacio y la falta de medios materiales?

¿Qué antecedentes tenía en su país el criminal? ¿Quién era? ¿En qué trabajaba? ¿Tenía suficientes medios pedagógicos como para hacerse cargo de la heads labor que dejaron en sus manos?

La experiencia es muy dura y conmovedora. Quiera Dios que estos casos de crueldad e inhumanidad no se repitan, y esperamos que esas preguntas tengan las respuestas satisfactorias que merecen.

Los contribuyentes han observado con honda preocupación cómo han proliferado los regímenes de pensiones y, consecuentemente, cómo han aumentado los gastos del Estado en el pago de pensiones.

Siempre que se ha tratado de terminar con la anarquía que existe en el país en materia de pensiones, creando un solo régimen para los exservidores de la administración pública, fuerzas ocultas han malogrado los buenos propósitos de poner orden en esa materia.

Existen las siguientes leyes de pensiones: para los empleados de comunicaciones, de 23 de setiembre de 1940; para los empleados del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, de 23 de agosto de 1939; para funcionarios y empleados de Hacienda, Asamblea Legislativa y Contraloría General, de 23 de agosto de 1943; para funcionarios y empleados del Ministerio de Obras Públicas (hoy de Transportes), de 4 de noviembre de 1944; para los miembros de las Bandas Militares, de 5 de diciembre de 1935; para los servidores del Registro Público, de 16 de setiembre de 1939; para los miembros del Magisterio Nacional, de 5 de setiembre de 1958; para servidores municipales, de 5 de agosto de 1941. Existe además la ley de pensiones y jubilaciones del Poder Judicial que se gobierna totalmente independiente y el Reglamento General del Seguro de Invalidez, Vejez y Muerte aprobado por la Junta Directiva de la Caja Costarricense de Seguro Social el 17 de diciembre de 1946.

Siendo Ministro de Hacienda el Ing. don Alfredo Hernández Volio, en el año de 1958, se realizó el primer intento serio por crear un adecuado ordenamiento en las ayudas estatales a sus exservidores, y por acuerdo de 28 de mayo de ese año se nombró una comisión, integrada por Jaime Luján, Jefe de Normas y Procedimientos del Servicio Civil; Roberto Lizano T., Jefe de la Oficina de Presupuesto a. i. y Enrique Jiménez M., Jefe de la Oficina de Jubilaciones y Pen-

siones, para que realizara el estudio de los diferentes regímenes de pensiones e hiciera las recomendaciones que servirían de base para formular un proyecto de ley general de retiro para los servidores públicos.

La Comisión, después de analizar los regímenes de pensiones existentes, llegó a determinar que los servidores públicos "se encuentran amparados a diversos regímenes de beneficios, administrados unos por el Estado y otro por la Caja Costarricense de Seguro Social, en notorias condiciones de desigualdad e injusticia, tanto por las diferentes ventajas o desventajas que ofrecen a sus afiliados como por las distintas obligaciones que les imponen" y agrega que "la desigual protección que se les brinda mantiene un estado de inconformidad latente, de donde resultan movimientos de los grupos para propiciarse mayores beneficios, en una competencia que aumenta la anarquía existente, y con notorio perjuicio para las finanzas públicas".

El estudio de la Comisión, así como el correspondiente proyecto de ley en el que se recomendaba un régimen único de jubilaciones y pensiones para los servidores públicos administrado por la Caja Costarricense de Seguro Social, lo recibió el Poder Ejecutivo y el proyecto se publicó en La Gaceta el 11 de diciembre de 1962. Como puede observarse, hace doce años se llevó a cabo la primera gestión seria para terminar con la anarquía en las pensiones y jubilaciones. Se ha perdido en la solución del problema, como suele ocurrir en Costa Rica, un tiempo precioso.

Si hemos hecho, a propósito de la inquietud que existe en estos momentos entre los señores Diputados por arreglar todo lo relativo a las pensiones y jubilaciones, un poco de historia, es para que se observe que el país no se ha desatendido de este problema que, mientras no sea resuelto, continuará siendo motivo de descontento entre los sectores menos favorecidos por el régimen de pensiones que les corresponde.

Glosas de los colaboradores

EL MUNDO EN LLAMAS

Por Emanuel Carvajal Pérez

Todos reconocemos que la situación político-social mundial se encuentra en un estado candente y estos son momentos en que con calma, hombres poderosos y débiles, eminentes e insignificantes, debemos observarla.

Moscú, sin previa consulta a ninguna otra nación y sin protestas de su pueblo ni de otros pueblos por sus frecuentes actos de agresividad, alienta y arma a Vietnam, a Egipto, a Cuba, mientras mantiene un dominio o estado de opresión absoluto sobre sus Estados satélites.

Apenas hace pocos días salió publicado en diarios de esta ciudad, una reproducción de un diario de Madrid, de fotos de cohetes tomadas en un desfile en La Habana y que fueron sacadas clandestinamente de la isla mártir. Esta exhibición gráfica denuncia irrefutablemente que un grave peligro se cierne sobre la seguridad física de la gran potencia norteamericana y, consecuentemente, de los países circunvecinos latinoamericanos.

Cuando aconteció el bloqueo de los Estados Unidos a Cuba en el año 1963, por la provocación de Moscú de instalar bases de cohetes en ese país, se produjo un cisma que Washington no pareció tolerar. Kruschchev, Premier ruso a la sazón, propuso al Presidente Kennedy, de los Estados Unidos, el desmantelamiento total de las bases de cohetes existentes en la isla a condición de que Washington hiciera un alto al bloqueo que irremisiblemente se

fixaría a Cuba.

Celebróse un pacto entre ambas naciones. Los Estados Unidos aceptaron suspender la magna empresa bélica y a no invadir la isla; inclusive, dicho acuerdo obligaba a la potencia norteamericana a no permitir que en su territorio, nativos o extranjeros, realizaran actividades lesivas a la seguridad de Cuba o que se organizaran incursiones armadas con destino a la isla maritima.

Rusia, por su lado, asumió el compromiso de desmantelar todas las bases de cohetes instaladas en Cuba y de suspender drásticamente el establecimiento de nuevas instalaciones.

El convenio en cuestión autorizaba a los Estados Unidos a explorar o inspeccionar el territorio cubano para comprobar si las condiciones pactadas habían sido cumplidas fielmente.

Pero sucedió que Fidel Castro se opuso a que delegados o técnicos representantes de los Estados Unidos pisaran tierra cubana para dicha operación y nunca se supo con pruebas fehacientes si el desmantelamiento de esas bases fue una realidad.

Se consideró la actitud de los Estados Unidos, al dejar como aceptada la negativa del gobierno cubano a la referida inspección, como una más de sus tantas debilidades en el manejo de sus asuntos internacionales.

En el bloqueo se movilizaron más de 300.000 hombres, miles de aviones de combate y centenares de tanques de guerra. El Estado flori-

Ojos sobre el Mundo

ROMPECABEZAS AMEBIANO

Deshacer una ameba en piezas y después reconstruirla minuciosamente, como quien monta un mecano, ha sido la proeza que han realizado tres biólogos de Buffalo, en el Estado de Nueva York, K. W. Jeon, I. J. Lorch y J. F. Danielli.

Se trata de un prodigio de habilidad si se tiene en cuenta que la ameba no mide más que unas decenas de micras (milésimas de milímetro). La ameba es el más simple de los organismos vivos porque se compone de una sola célula. El organismo humano tiene alrededor de sesenta trillones.

Como cualquier célula, la ameba se compone de un citoplasma, sede de los intercambios nutritivos y energéticos y de un núcleo central que encierra los cromosomas portadores de la herencia genética. Todo ello está rodeado de una fina membrana que filtra los alimentos.

Estas tres partes son las que los experimentadores han separado utilizando sucesivamente dos técnicas diferentes. En una de ellas han utilizado micropipetas para retirar manualmente el núcleo y después el citoplasma. El segundo método consistió simplemente en colocar la ameba en una centrifugadora ultrarrápida. Las dos técnicas han dado los mismos resultados para la separación. Pero la reconstitución únicamente puede realizarse con la micropipeta reinyectando el citoplasma y después el núcleo en la membrana.

Lo sorprendente de la historia es que, después de ser sometida a este rudo tratamiento, la ameba ha sobrevivido. Una vez reconstituida, ha continuado ininterrumpidamente su existencia con toda normalidad e incluso se ha dividido para dar lugar a dos amebas nuevas.

Pero aún hay más. La ameba reconstituida no era sin embargo la misma que la inicial. Porque los tres investigadores han desmontado varias amebas y luego las han reconstituido mezclando el citoplasma de una con el núcleo de la otra y la membrana de una tercera.

Con esta prueba ha quedado demostrado que la célula viva es capaz de soportar las más duras manipulaciones, trasplantes incluidos.

Esta demostración abre fascinantes perspectivas si se aplica la técnica antes explicada a esa variedad de célula que es el huevo fecundado. Desde hace una docena de años, diversos biólogos han realizado la experiencia de extraer el núcleo de un huevo de rana y reemplazarlo por otro núcleo extraído previamente de una célula cualquiera de otro batracio. El resultado ha sido el desarrollo normal del huevo y el nacimiento de una rana perfectamente normal. Pero, en lugar de ser el producto de sus padres, la rana resultante es el sosias perfecto del donante del núcleo que le ha proporcionado todos sus cromosomas.

Los tres investigadores de Buffalo han llevado su manipulación aún más lejos. Pero ninguno piensa aún en trabajar con células humanas, con vistas a la fabricación en serie de bebés estandarizados.



Robusto

para elevar sus ganancias



El TN360 de Honda tiene una sola finalidad: que usted gane más. Hoy por hoy no existe otro vehículo que cueste menos y gaste menos. Ni tampoco encontrará usted otro camión que entre con tanta facilidad hasta el fondo de estrechos callejones, o que se pueda parquear en un pañuelo. Y a pesar de ser una camióneta pequeña, carga kilos y más kilos, porque se ha sabido aprovechar hasta el último centímetro cuadrado. Tenemos variedad de modelos para que elija usted el que más

le conviene. Las oportunidades que le ofrece un Honda son infinitas: desde una cafetería sobre ruedas, para ponerla donde ya la gente, hasta el servicio a domicilio de pan, leche, legumbres, camisas planchadas, o flores; pasando por los transportes instantáneos por el interior de complejos industriales, aeropuertos, o su finca agrícola. Su negocio prosperará como ni usted mismo imagina. Ventas rápidas, entregas rápidas, ganancias rápidas.



HONDA
HONDA MOTOR CO., LTD. TOKYO, JAPAN

Franz Amrhein & Co., Ltda.

Apartado Postal 1766, San José Tel.: 22-91-88

Cabos sueltos

Por Kanapay

Juan amaba a Carmencita que todo el entusiasmo de los veinte años. Recién ambos regresaban de una temporada en Puntarenas y se encontraban deseosos de verse. Especialmente Juan, quien sentía profundamente que durante la corta estadía en el Puerto, no había tenido oportunidad de declarar a Carmencita, ese fuego pasional que sentía por ella, y quería hacerlo ahora, aquí en San José, en algún lugar tan romántico y silencioso como la playa de Puntarenas. Cogió el teléfono, marcó un número y esperó:

—Hola, respondió una voz que para Juan sonaba celestial.

—Carmencita... cómo estás?

¡—Juan! Esperaba tu llamada.

—Quiero verte Carmencita. Hablarte, y decirte algunas cosas que no pude decirte allá. Quiero que nos reünamos en algún lugar silencioso y romántico.

—Sí, Juan te espero en la "Discoteque" hoy a las seis de la tarde. Adiós Juan, viene mamá y me regaña. Nos vemos.

A las seis en punto, ahí estaban los enamorados en el lugar tan silencioso y tranquilo como la "Discoteque".

—Carmencita: Te acordás aquella noche en que los dos sentados en la arena contemplábamos el mar. Esa noche las estrellas tejían encajes en el espejo de las aguas. El silencio era total y excitante. Las olas bañaban con resplandores las arenas de la playa, y yo me sentía inspirado. Te iba a declarar mi amor, cuando de improviso un cangrejo me mordió. Tal fue el dolor, que no pude. ¿Me perdonás?

—Sí.

Luego vino aquella tarde, cuando desde el balcón contemplábamos cómo el sol moría en el poniente. ¡Qué bellos los celajes! Y qué bella estabas. En mi corazón sentía una inquietud, y quería decirte que te adoraba, que te amaba, que lo eras todo para mí. Y ya lo iba a hacer, cuando llegó la tonta de tu prima Celina. ¿Me perdonás?

... Sí...

—En el paseo que todos hicimos a Playas de Doña Ana, desde que nos montamos al bote, yo iba dispuesto a declararte mi amor. Sentía en el interior un no sé qué que pugnaba por salir de mi garganta. Era un te adoro, y ya en ese lugar tan romántico y lindo te iba a declarar mi amor, cuando de improviso llegó tu papá y no pude. ¿Me perdonás?

—Sí...

—Luego vino la última noche. La de la despedida... la del adiós a ese lugar que hiciste con tu presencia más bello. Todos estábamos juntos: tu mamá, tu papá, tus primos, tu prima, y tus hermanos. Al fin nos quedamos solos. Vos me tomaste de la mano. Yo sentí que te adoraba y respondí apretando fuertemente la tuya. En ese momento te quise besar. Mis labios se acercaron a los tuyos. Cerraste los ojos, y en ese momento se fue la luz y no pude. ¿Me perdonás?

—NOOOOOOOO.

Juan se quedó durante cuatro horas, solito y escuchando en el silencio de la "Discoteque", los románticos acordes de la música a gogo.

Hoy en la historia

Hoy es miércoles, 3 de junio, día número 154 de 1970.

Faltan 211 días para fin de año.

En tal día como hoy:

1553. — Abre sus puertas la Universidad de México.

1770. — Nace en Buenos Aires Manuel Belgrano, creador de la bandera argentina y luchador por la independencia de su país.

1899. — Se reanudan las relaciones diplomáticas entre España y los Estados Unidos, interrumpidas por la guerra hispanoamericana.

1933. — Fallece el político argentino Hipólito Irigoyen quien en dos ocasiones ocupó la presidencia de su nación.

1935. — En su viaje transatlántico inaugural, la nave francesa "Normandie" alcanza un nuevo récord en la travesía de cuatro días con once horas.

1937. — El Duque de Windsor se casa con la Sra. Wallis Warfield Simpson de Baltimore, Estados Unidos, en Francia.

1943. — Queda constituido el comité francés de liberación bajo la presidencia conjunta de los generales De Gaulle y Girard.

1962. — Una aeronave que llevaba un grupo turístico de Atlanta, Georgia, se estrella en París matando a 130 personas.

1966. — La nave espacial "Surveyor Uno" enviaba fotos de la superficie lunar a la tierra, luego del primer aterrizaje sobre la Luna lograda por el programa espacial estadounidense.

Hace diez años. — El primer Ministro canadiense John Diefenbaker conferenciaba con funcionarios en Washington acerca de la defensa mutua y asuntos comerciales.

Hace cinco años. — Los astronautas James McDivitt y Edward White fueron lanzados al espacio en una nave "Géminis" en viaje de cuatro días en órbita de la tierra.

El cumpleaños de hoy: — El actor Tony Curtis cumple 40 años.

El pensamiento de hoy: — Y pues, hora tras hora maduramos, y luego hora tras hora nos pudrimos, y de ahí depende un cuento. — William Shakespeare, 1564-1616.

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Y don P. P. dio por inaugurada la Reunión de Cancilleres de Centro América...

Y hubo discursos... y hay buenas intenciones... y en verdad que todos esperamos buenos resultados...

Por cierto que don Chalo... como que no está muy del todo optimista... pero sin embargo él dice que sí...

Todo es cuestión de que los señores Cancilleres no se encierren en asuntos como aquellos de "desmilitarizar"...

Por cierto que don Chalo Facio sigue con dificultades para pronunciar esta palabrita... "desmilitarizar"...

De vez en cuando la pronuncia bien... pero casi tiene que deletrearla... pero algún día... y es que la palabrilla esa es difícil...

Y don P. P. estableció ayer un sistema para las conferencias de prensa maravilloso... cada periodista hace su o sus preguntas por anticipado...

Don Orlando Núñez dirige la conferencia con las preguntas apuntadas... y don P. P. so lícito que nadie se salga del tema... hasta que haya sido contestada una pregunta... vamos a la otra...

Y es que en el asunto de la leche dice don P. P. que un matutino le alteró su poquillo... seguro para tratar muchos temas a la vez...

Por cierto que dijo don P. P. que le quitaron un cero a la cifra que él dio sobre la producción de leche...

Me le quitaron un cero a la leche... mejor me le hubieran quitado una mosca, dijo...

Y don P. P. ayer cumplió muy bien... los que llegaron tarde fueron algunos periodistas... atentos a que la cosa empezaría tarde... pero no...

Y hablando de la conferencia de prensa... don P. P. insistió en el orden... yo quisiera aprender cómo se dirige una conferencia de prensa... dijo...

Nosotros lo vimos en Bogotá contestarle preguntas a más de cincuenta periodistas... todo en orden... don Orlando dirigía el asunto...

Que se diga así aquí... y que el periodista... con perdón de nuestros colegas... que quiera sencillamente conversar con don P. P... pues que le pida una audiencia...

Y es que allí van algunos... que ni se sabe para qué me dio trabajar... sencillamente a distraer al presidente con conversaciones particulares y atrasan la labor informativa...

Y don P. P. dijo que deberíamos poner mucho cuidado... porque si el periódico no pone cuidado... al hablar de una estufa... puede escribir sobre una estufa...

Y alguien le dijo que hablara sobre las pretendidas reformas bancarias... don P. P. explicó que es un tema delicado que prefiere darlo por escrito... para no batear...

Y cuando se le preguntó qué proyectos tiene... cómo va a ser la labor del Gobierno... don P. P. dijo...

Pues me estoy arrollando las mangas para empezar a pelear con los problemas nacionales... no es con la gente... advirtió... cuidado me copian mal...

TERTULIA TICA

ESPIRITU CENTROAMERICANISTA

Don Pedro y doña Rosa enfocan el tema de la reunión de Cancilleres y...

ROSA Pues yo no veo por qué el Gobierno tiene que andar metido en eso de reunir a los Cancilleres si el asunto no es nuestro.

PEDRO Pues piensa usted muy mal, doña Rosa y perdón que se lo diga, porque es un deber nuestro velar por la paz de estos pueblos.

ROSA Pero si es que no somos nosotros los que estamos peleando.

PEDRO De acuerdo, pero, el costarricense, aunque de hecho no quiera la unión política centroamericana, sí tiene espíritu centroamericanista.

ROSA Eso sí que no se lo entendí, don Pedro.

PEDRO Bueno, desde tiempo memorable hubo próceres que lucharon por lo que se ha dado en llamar "La Patria Grande". La unión de estos países centroamericanos bajo un solo gobierno.

ROSA ¡Ah!, ya entiendo. Pero Costa Rica se ha mostrado siempre contraria a ese movimiento unionista.

PEDRO Exacto. Pero espiritualmente, siempre nos han unido lazos de gran amistad con los otros pueblos centroamericanos. Tenemos verdadero espíritu centroamericanista. Por ese motivo nuestro Gobierno está empeñado en que por fin se llegue al definitivo acuerdo entre Honduras y El Salvador y reine la paz en Centro América.

ROSA Bueno, en ese caso estoy de acuerdo, pero que se recalque lo que usted ha dicho y no que se tome el asunto como que si hubiera intereses creados.

PEDRO Bueno, algunos sectores quizá han creído que nuestro gobierno ha querido tomar el liderazgo en ese asunto, por llevar agua a su molino para obtener una posición para algún funcionario en una entidad interamericana, pero nosotros estamos seguros que no es así el asunto.

ROSA No, ¡qué va! Si no ha sido sólo interés de este gobierno. El anterior también luchó mucho por esa tan anhelada paz. El Ex-Canciller Lara Bustamante, también tuvo un papel destacado, como lo tiene ahora el Canciller Facio.

PEDRO Bueno, entonces, ya se logró algo, ya hay algún acuerdo y esperamos que la reunión termine con el mejor de los éxitos.

"TERTULIANO"

Grave denuncia hace escritor soviético expulsado

Nueva York (Pl). "The New York Times" ha dado a la publicidad la siguiente carta que el escritor soviético Alexander Solzhenitsyn envió a la Unión de Escritores después de su expulsión:

"Burlándose desvergonzadamente de su propia Constitución, ustedes me han expulsado en febril prisa y en mi ausencia, sin haberme enviado un telegrama de advertencia. Ustedes han demostrado que la decisión precedió a las deliberaciones. O es que fue más conveniente para ustedes el inventar nuevas acusaciones contra mí sin estar yo presente? ¿Tenían miedo de verse forzados a darme diez minutos para replicarles?"

Sus relojes están atrasados en el tiempo. Están caminando siglos atrás; abran sus pesadas y caras cortinas; ni sospechan que la madrugada ya llegó. Ya no es igual el tiempo en que ustedes expulsaron a Anna Akhmatova o a Boris Pasternak. ¿No fue eso suficiente vergüenza para ustedes? Está cercano el día cuando todos ustedes querrán quitar sus firmas de la resolución de hoy. En esta época de crisis para nuestra sociedad enferma, ustedes no son capaces de sugerir nada constructivo, nada bueno, solo su odiosa vigilancia.

OTRA CARTA
Ni Sholov ni todos ustedes

puestos juntos se atrevieron a contestar la famosa carta de Lidiya Chukovskaya, orgullo de los ensayistas rusos. (Ella escribió "La Casa Desierta" en la que describía la vida en la época de Stalin. Su carta al Izvestia, en el 15 aniversario de la muerte de Stalin, puso fin a la "conspiración del silencio". Para ella las tenazas administrativas están siendo preparadas. ¿Cómo podía permitir que fuera leído su libro sin publicar?) Ellos también están conduciendo a Lev Koplov (un crítico especialista en literatura extranjera) a la expulsión. Es culpable de defender a todos aquellos que son perseguidos por violar un secreto de gabinete con una persona no influyente.

UNA ATMOSFERA ESTÉRIL

"El enemigo está escuchando". Esa es vuestra contestación. Esos eternos enemigos son la base de vuestra existencia. ¿Qué harían ustedes sin ellos? No podrían vivir. El odio, tan malo como el racismo, ha torcido su atmósfera estéril.

Es tiempo de que recordemos que primero pertenecemos a la humanidad. Y ésta está separada del mundo animal por el pensamiento y el don de la palabra, los cuales deben ser libres por naturaleza. Si son esclavizados, nos tornamos animales".

Aumento de precio al pan sería fatal para pobres

Los propietarios de la industria del pan están gestionando se les permita subir el precio del pan, lo que resultaría un agravamiento más del costo de la vida. Ellos quieren poner a ₡ 0.10 el bollito que ahora vale cinco céntimos.

Esto no solamente afecta a los más pobres y necesitados, sino que fomentaría más la desocupación. Hay muchos obreros padres de 5 a 7 hijos que no les alcanza con lo que ganan para alimentarlos y si se encarece el pan la situación se

rá falta para ellos y para todos los trabajadores y familias de escasos recursos económicos.

Los señores empresarios de panaderías, no están perdiendo con la pesa del pan, si no tienen grandes ganancias es por que las regalan a los intermedios, junto con parte de los salarios que deberían darle a los obreros.

Jesús Porras Jiménez
Secretario General del Sindicato de Trabajadores de la Harina

Bolsa de becas para estudios de turismo crea el ICT

Consciente de la importancia que tiene para el país la capacitación profesional para el desarrollo de la industria turística de Costa Rica, el INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO ha creado un servicio más, denominado "Bolsa de Becas Para Estudios de Turismo". Tiene por objeto lograr el material humano necesario con la suficiente idoneidad y preparación a fin de que continúe estudios especializa-

dos de turismo, aprovechando becas que naciones amigas le ofrecen a Costa Rica, las cuales en muchos casos se pierden por falta de la información adecuada.

La oficina de personal del ICT, dependencia de su Departamento Administrativo, llevará un registro permanente de aspirantes y becas que el país puede ofrecer en esta materia. Los requisitos se establecerán mediante un estudio formal

con el asesoramiento de la Oficina de Becas que funciona en el Ministerio de Relaciones Exteriores, a fin de que sea el Instituto Costarricense de Turismo el que labore activamente en esta importante función y recomiende los candidatos que han de capacitarse como personal destinado a las empresas de industria turística, tanto públicas como particulares.

₡60000 LE DARAN MUCHOS MILES DE COLONES



Sí señor. Formar un capital no es privilegio de las personas con grandes ingresos. Francamente, el problema no es falta de dinero, sino que a veces se gasta en cosas menos importantes. Por ejemplo: sesenta colones que usted ahorre al mes, en muchos casos es suficiente para formar un gran capital que recibirá usted o su familia, a través de una Póliza Dotal de Vida. Pueden ser sesenta, ochenta o cuarenta, u otra suma, que se ajuste a sus necesidades y posibilidades, pero siempre serán solo unos pocos colones al mes los que usted debe aportar para su Póliza Dotal de Vida, para su propio beneficio. Porque además de asegurarle un capital para el futuro, la Póliza Dotal de Vida le asegura muchas cosas que no se logran con el simple ahorro personal. Le garantiza dividendos todos los años, le brinda una inversión totalmente libre de impuestos

y le proporciona en poco tiempo, dinero a su disposición, pues el asegurado puede obtener préstamos en efectivo para emergencias, después de que la póliza haya estado en vigor dos o tres años, de acuerdo con el plan, con la póliza como única garantía. Pero aparte de todo esto, lo más importante es que le garantiza verdadera protección económica a toda su familia, pues si usted llegara a faltar prematuramente, la persona que usted nombre beneficiaria recibirá de inmediato el total de la suma asegurada.

Qué le parece todo esto por sólo unos pocos colones al mes? Como dijimos, es cuestión de distribuir mejor lo que gana. Formar un capital es cuestión de tomar un Seguro Dotal de Vida. Llame a un agente del Instituto Nacional de Seguros, para que le prepare el plan que usted necesita.

Cuando alguien depende de usted... usted debe depender de un seguro de vida

Instituto Nacional de Seguros

Desde 1924 brinda seguridad a la comunidad.



Incendiados cuatro automóviles hoy

Durante la noche y la madrugada fueron incendiados varios autos en distintos puntos de la capital.

Como se encuentran reunidos en esta ciudad los Cancilleres Centroamericanos, se creyó de momento que los hechos podrían obedecer a un plan de terrorismo preconcebido como protesta por dicha reunión o bien para boicotear la misma. El Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde, declaró en las primeras horas de la mañana, que se realizaría una investigación exhaustiva y empezando con los detenidos que había. El mismo creyó en principio que el asunto podría responder a un plan preconcebido.

NO ES OLA DE TERRORISMO

Posteriormente entrevistamos al señor Valverde Vega, quien informó que ya se habían hecho las investigaciones del caso y que los hechos acontecidos no responden a ningún plan de terrorismo, sino a travesuras de vagabundos callejeros. Indicó que ante tal circuns-

tancia, el Ministerio tomó todas las precauciones del caso para evitar nuevas anomalías, por lo que los patrulleros tienen instrucciones precisas, no de detener a esos vagabundos que por lo general deambulan por las calles capitalinas en horas de la noche, sino de despacharlos para sus casas, si las tienen, de lo contrario irán a la detención. Indicó que la acción se tomará después de las diez de la noche.

A continuación, hacemos un resumen de los acontecimientos de los que hemos dado cuenta.

LOS INCENDIOS

En el transcurso de la noche y la madrugada de hoy, pandillas de posibles terroristas o quizá pandillas de antisociales procedieron a incendiar carros.

Un informe de las autoridades de policía dio cuenta que los hechos se cometieron en el sector Este de la ciudad.

PRIMER CASO

A las 11.10 de la noche en avenida 2 calle 11, se reportó que la station propiedad del se-

ñor Ricardo Bonilla se estaba incendiando.

Unidades de bomberos de Barrio Luján salieron de emergencia y controlaron el elemento cuando ya había ocasionado daños por un monto de ... ₡ 3.000.00. Causó extrañeza cómo se había presentado el fuego, pero de allí no pasó a más.

SEGUNDO CASO

A las 2.45 a.m. de nuevo los bomberos fueron alertados con un caso similar al anterior.

En avenidas 2 calle 17 y 19, el automóvil con matrícula ... 7112 propiedad de Carlos Jara Rojas fue quemado y esta vez los daños resultaron totales. Nada lograron hacer los bomberos de Barrio Luján que ante un caso de esta naturaleza, informaron a la policía.

POLICIA ALERTA

Como se presentaron dos casos parecidos, las autoridades de la guardia civil comenzaron a presentar un plan de vigilancia especial y la Sección de Seguridad Nacional tomó cartas en el asunto.

OTRO CARRO

INCENDIADO

A pesar de la vigilancia a las 3.15 a. m. en avenida 18 y 20 calle 21, el automóvil de Fernando Brenes Acuña con placas 8948 también fue incendiado. Los daños fueron de ... ₡ 5.000.00.

TRES DETENIDOS

La policía seguía desconcertada y solo logró la detención de tres personas que deambulaban por la zona donde se presentaron las irregularidades y esta mañana se dijo que eran nada más que sospechosos y que se les sometería a un interrogatorio. Por su parte Seguridad Nacional, siguió guardando reservas de estos casos.

UN CUARTO CARRO QUEMADO

El último carro que trataron de incendiar fue la panel 9813, la cual estaba estacionada en avenida 16 calle 13 de esta ciudad.

Para fortuna del propietario del carro cuyo nombre no se dio, los daños fueron de ... ₡ 200.00.

Misteriosamente desaparece una niña

La niña Ana Isabel Guzmán Céspedes de seis años de edad residente en Colima de Tibás, desapareció de su casa de habitación en forma misteriosa. Su afligida madre muy preocupada llegó a la Sala de Redacción de LA PRENSA LIBRE para exponer el caso.

La señora Marisol Guzmán Céspedes, dijo que el domingo encontrándose ella junto con su hija, la niña Ana Isabel, esta fue raptada de su propia casa.

Sus familiares se dieron cuenta, cuando iban a mudar a la menor para llevarla a palear. Las autoridades de la investigación ya han tomado nota del caso y se encuentran realizando las averiguaciones del presunto rapto.

La menor Ana Isabel usa vestido rosado con flores rojas, es blanca con pelo rubio, delgada y ojos café. Cualquier información sobre su paradero pueden las personas que la identifiquen llamar a Radiopatrullas o a la Dirección de Investigaciones Criminales (DIC).

Le hicieron robo de ₡ 8.000

Dos mil colones en efectivo, joyas y otros objetos robaron de la casa de Gerard Otto Elsner Lamb, sita en esta ciudad.

En la Dirección de Investigaciones se nos comunicó que individuos desconocidos penetraron a la casa del ciudadano en mención y le robaron dinero, artefactos eléctricos y joyas y una vez que se hizo un inventario, este reveló que la cuantía de la sustracción alcanzó a los ocho mil colones.

Ciclista seriamente lesionado

Juan Guevara Caravaca fue llevado en estado inconciente y con lesiones de ciudad al Hospital San Juan de Dios y fue necesario dejarle internado.

El teniente Castillo oficial de la guardia del tránsito dijo que en carretera a Hatillo, Guevara quien conducía una bicicleta fue atropellado por el auto de servicio público que guiaba C. M.

Como el señor Guevara fue hospitalizado el asunto además de ponerse en conocimiento de la policía de tránsito, se pasó al Alcalde Primero Penal para lo que corresponda.

Agricultor generaleño

Tres mil cincuenta colones perdió un agricultor de la Unión de San Pedro de Pérez Zeledón.

Informaciones que nos dieron las autoridades de la DIC señalan que el señor Federico Ortiz Garbanzo vino a San José a realizar diferentes gestiones, entre ellas una visita a un médico y cuando transitaba por una calle capitalina, fue abordado por desconocidos quienes maquinaron contra él, el timo de la lotería.

Ortiz portaba en los bolsillos de su pantalón la suma de dinero antes apuntada y en su totalidad le fue despojada por los delincuentes quienes se dieron a la fuga.

En la Penitenciaría quien asesinó criatura de corta edad

En horas de la tarde de ayer fue ingresado en la Penitenciaría Central J. E. U., quien es indiciado en la muerte del niño de dos años y medio Eduardo Avendaño Bedoya.

SE LE DARÁ EL TRATO DE INTERNO

Don Fernando Muñoz Director de la Penitenciaría Central dijo esta mañana para LA PRENSA LIBRE. "Hemos recibido al presunto autor del crimen del niño Eduardo. Como padres de familia, nos duele mucho lo que ha sucedido pero como funcionarios públicos y directores de una institución como ésta, no podemos tomar ninguna represalia contra él.

Es primario, nunca ha delinquido y se le dará el trato que merece.

Estoy seguro, pues no es costumbre nuestra que al detenido no se le dará tratamiento infrahumano y más bien se le ayudará en la atención médica, si es del caso con un psiquiatra.

JUEZ TERCERO PENAL INSTRUYE SUMARIA

Tal y como lo informó el Director Ejecutivo del Patronato Nacional de la Infancia, el Juez Tercero Penal instruye ya la respectiva sumaria.

Realmente, comentó una persona entendida en leyes, sería muy difícil predecir la condena que se le puede imponer a un homicida de la categoría del norteamericano en comentario, pero se aseguró que puede pasar de 30 años de prisión. Luego se repuso, esto en los Estados Unidos se castigaría con la silla eléctrica. LIC. E. BENAVIDES DEFIENDE AL HOMICIDA

Voceros de la Dirección de Investigaciones Criminales dijeron ayer que el licenciado Enrique Benavides, será el abogado que ha de defender ante los Tribunales de Justicia, al autor del crimen de una criatura de dos años y medio.

La víctima Eduardo Avendaño Bedoya, era una criatura sin padre. La madre, aunque se conoce su nombre y quizá

hasta su paradero, le dejó abandonado allá por el año 69 entre los meses de octubre y noviembre y ahora se trata de presentar ante la opinión pública que quizá... el norteamericano es inocente o que es tá loco, se comentó.

Nos enteramos que ayer un alto oficial de la DIC, tuvo desavenencias con el licenciado Benavides, cuando éste comunicó que se haría cargo del caso de Ulrich.

NIÑO NO HA SIDO SEPULTADO

En la muerte de un infante, cualquier padre de familia un día después retira de la Morgue Judicial el cuerpecito del pequeño. A Eduardo Avendaño... nadie le ha reclamado.

DOS NIÑOS LESIONADOS POR ACCIDENTE DE TRANSITO

En el lugar llamado Pueblo Nuevo de Limón el vehículo de carga 2266 conducido por Safana Lewis Fesher se desvió de la vía y fue a caer a un guindo de varios metros. Como consecuencia de este

suceso los niños que viajaban en el vehículo. Celso González Barrantes y Franklin Watson Car, salieron con lesiones múltiples, siendo llevados al Hospital Tony Facio donde quedaron internados.

CON QUE FRAGELARON AL NIÑO

No aparecen los fustes con los cuales flagelaron al niño Eduardo. Las autoridades de la Investigación desde ayer estuvieron buscando, cerca de la casa en Villa Colón, donde se encontraban los objetos con los cuales se flageló al pequeño y como consecuencia de ello, murió.

SOSPECHASE DE MUCHACHA SOBRE ROBO DE JOYAS

En casa de Guillermo Goyenaga Kepffer sita en esta ciudad se cometió una sustracción de joyas por un monto aproximado a los tres mil colones.

Al formularse la denuncia en la investigación por parte

de los perjudicados, se señaló que una joven de unos 17 trabaja en la casa y que en determinado momento desapareció sin existir motivo. Posteriormente se supo lo de las joyas y es por eso que se cree sea la responsable del asunto.

Seis mil colones en máquinas robaron a la Empacadora de Barranca

Un informe de autoridades de la Investigación da cuenta que en oficinas de la Planta Empacadora de Barranca, se cometió una sustracción de dos máquinas de oficina, las cuales estaban valoradas en la

suma de seis mil colones. El señor Jorge Castro Vega funcionario de la empresa en mención formuló la denuncia respectiva, dando cuenta de detalles concretos del delito. No existe con exactitud pis-

Casi los dejan sin nada

Don Carlos E. Vargas Madrigal vecino de esta ciudad se vio perjudicado por los pillos, pues según se informó éstos se metieron a su casa y se llevaron gran cantidad de objetos.

El señor Vargas se hizo presente en la DIC y manifestó que su casa, sita en Moravia, fue asaltada y los antisociales se llevaron artefactos eléctricos y ropa por un monto aproximado a los ₡ 4.202.00.

Al poner el caso en manos de la Investigación, se espera que los detectives resuelvan el caso en el menor tiempo posible.

Se metieron por la ventana

La residencia de la señora Mercedes Santos Fabián fue visitada por los antisociales, según un reporte de autoridades de policía.

Se nos manifestó que individuos desconocidos, llegaron a la casa de la señora en comentario y zafaron los vidrios de la ventana y por allí se metieron sigilosamente al interior de la residencia.

Los delincuentes sacaron objetos por un monto aproximado a los tres mil colones y no dejaron pistas.

La señora Mercedes Santos se apersonó a la DIC y formuló la denuncia respectiva la que se tomó para su investigación.

tas para dar con los presuntos indiciados, pero se manifestó que los detectives harán todo lo posible por recuperar una calculadora y una sumadora que son los objetos robados.

Protestan por haber retirado de Limón maquinaria del Ministerio de Transportes

El Diputado Ing. Pardo Jochs le envió al Ministerio de Transportes el telegrama que dice así:

Ese Ministerio envió en abril a la zona sur de la Provincia de Limón equipo para reparación carreteras dañadas por temporales. Esta maquinaria llegó en malas condiciones y fue reparada con aporte de vecinos, Junta de Caminos, JAPDEVA y Municipalidad de Limón, quienes han asignado un total de cerca de cien mil colones (¢ 100.000.00) para estos trabajos de emergencia. Ha

causado extrañeza e indignación en los vecinos la orden emanada ese Ministerio para reembarcar en Puerto Vargas ese equipo y maquinaria, cuando precisamente iba a estar listo para dar comienzo al cumplimiento su cometido. Los vecinos del nuevo Cantón de Talamanca se sienten defraudados y me solicitan gestionar ante usted la revocatoria de tan incomprensible orden.

Atentamente,
Rogelio Pardo Jochs
Diputado

Calles en mal estado, no por negligencia de la Dirección Técnica de la Municipalidad

Si ciertamente que las calles de los barrios del Sur de San José se encuentran en mal estado no es menos cierto que no es por negligencia de la Dirección Técnica de la Municipalidad, sino por falta de recursos económicos para financiar dichas obras, dice el ingeniero municipal Fernando Chavarría Loaiza.

Este problema entre ambas instituciones (se refirió al INVU y Municipalidad), no han sido posibles solucionar por cuanto hasta el momento no se ha logrado financiar esas calles de la Colonia Quince de Setiembre y López Mateos, dijo el Ing. Loaiza y agregó que la Ingeniería siempre ha estado preocupada porque en esos barrios se lleven a cabo proyectos permanentes de buena calidad, como se hizo en Barrio Carit, donde se llevaron a cabo obras de artesanía.

pavimento asfáltico, en un plan integral de solución definitiva del problema en el Barrio Carit. Esa es la misma recomendación que siempre ha dado la Dirección Técnica en el ataque a las deficiencias en los barrios del Sur, dijo el ingeniero Chavarría.

Sin embargo dentro de un plan de emergencia como por ejemplo la suspensión del servicio de buses en los barrios del sur por el pésimo y desastroso estado de las calles, se pueden destinar cuadrillas de

mantenimiento procediendo a realizar trabajos parciales de arreglos de calles, para habilitarlas al tráfico de autobuses. Desde luego estas obras las realizaría la Municipalidad como trabajos de emergencia y permanentes. Si a estas horas no se han llevado a cabo dichas obras no es por negligencia de la Dirección Técnica, sino por la falta de presupuesto para financiarlas. Concluyó diciendo el Ing. Fernando Chavarría Loaiza, de la Dirección Técnica de la Municipalidad.

LA UNTIG CELEBRARA DIA DEL TRABAJADOR GRAFICO

Con motivo de celebrar el día del trabajador gráfico, que lo será el día 12 de Julio, LA PRENSA LIBRE, recibió de la Unión Nacional de Trabajadores de la Industria Gráfica, la siguiente invitación:

En nombre de la Unión Nacional de Trabajadores de la Industria Gráfica (UNTIG), nos permitimos informarle que con variadas actividades civiles, culturales y recreativas celebraremos este año el DIA DEL TRABAJADOR GRAFICO, que lo será el Domingo 12 de Julio, día en que, como culminación de la jornada, efectuaremos una fiesta campestre en Santa Rosa de Turrialba, para la cual nos damos el gusto de invitar muy cordialmente a Ud. y al personal de esa Empresa.

Esperamos que nos honrarán con su presencia, con lo que nuestra fiesta tradicional tendrá un mayor realce, y con lo que se comprometerá nuestra gratitud.

También le informamos que los autobuses que nos conducirán a Santa Rosa de Turrialba, saldrán el mismo día 12 de Julio, a las 7.30 de la mañana, del costado Oeste del Banco Central.

Por este medio hacemos llegar a todo el personal de esa Empresa atentos y cordiales saludos y nuestros sinceros deseos por una mayor ventura

personal para todos.

Les rogamos tenernos como sus atentos y seguros servidores

Víctor Manuel Fallas Marín
Secretario General

Películas y música a bordo de IBERIA

IBERIA, LINEAS AEREAS DE ESPAÑA, ha firmado un contrato, para la presentación de películas y programas de música estereofónica a bordo de sus "Jumbos Boeing 747"

con la firma Inflight Motion Picture.

IBERIA recibirá los tres primeros "JUMBOS" en el próximo otoño.

su mejor inversión...

BONOS ICE 8%

- Pago puntual de intereses cada tres meses
- Exentos de impuestos
- Garantizados con el capital del ICE
- Denominaciones: ¢ 1.000.00, ¢ 5.000.00 y ¢ 25.000.00
- Solicite más informes en la Tesorería del ICE en Barrio Aranjuez, teléfono 22-44-22

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

CERAMICA POAS S. A.

Calle Fallas - Desamparados
Teléfono Nº 22-59-33

SEÑOR CONSTRUCTOR:

Para sus construcciones le ofrecemos nuestros magníficos

bloques de ARCILLA

en abundante STOCK y bajo PRECIO.

Pavilla 10x20x25
Cuatro huecos 10x13x25
Tipo Pavas 12x25x25
Zappi y 12 ó 15x25x25

Decorativos varios.

Anúnciase una borrascosa sesión parlamentaria hoy

"Yo iré a la Asamblea con mucho gusto para atender todas las demandas que deseen presentar los señores diputados. Después de la sesión de ayer, creo que el asunto se plantea en la interpretación de 3 leyes sobre el sistema de pensiones".

Tal expresó el Prof. Gámez Solano, Ministro de Educación, esta mañana a los periodistas, comentando su visita efectuada ayer a la Asamblea Legislativa para defenderse de los cargos que le pretenden inculpar diputados de la oposición.

Sigue explicando el Prof. Gámez: "Esas tres leyes son, primero, la ley sobre la cual me acogí a mi jubilación. Segundo, la ley de setiembre de 1958 que modificó a la anterior y tercero, la ley de 1968 que a su vez modificó a la del 58."

MI CASO QUEDO INCORPORADO A LA LEY 2248

Sigue hablando el Ministro de Educación: "Tengo para mí, que mi caso personal quedó definitivamente incorporado a la Ley N° 2248 del 5 de setiembre de 1958 que en su artículo 1° establece que estarán protegidas por esa ley las personas "que actualmente" gozan de pensiones y jubilaciones.

En su artículo segundo esta ley al definir los tipos de jubilaciones, establece que tendrán derecho a acogerse a Pensión Ordinaria quienes se hallaren en uno de los casos siguientes: a) que hubieren prestado 30 años de servicio. Esta ley no deja campo a duda, es demasiado clara y me incluye desde el artículo primero porque en este momento yo gozaba de mi jubilación y el artículo segundo porque en ese momento yo tenía 32 años de servicio y fue esta ley con esos artículos la que convirtió mi jubilación extraordinaria en ordinaria de tal suerte que la nueva ley de 1969 en nada me afecta. Cuando se refiere a jubilaciones extraordinarias porque la mía ya no lo era desde 1958.

UNA EXPLICACION PARA LAS PERSONAS SERIAS

Dice el Ministro Gámez: Doy esta explicación una vez más

por el respeto que me merecen las personas que tienen las cosas en serio, las personas serias. Pero, no para aquellas cuyo único interés es mover las aguas del campo político o que pretenden quitarme el derecho moral para presidir la gestión educativa y a los educadores del país. Porque con estas últimas es del todo imposible lograr un acuerdo.

OBLIGAN A UNA ACCION DE JUSTICIA

"De la sesión de ayer en la Asamblea Legislativa hay algunas cosas que obligan a una acción de justicia. Primero para los tres médicos que en abril de 1958 dictaminaron mi enfermedad. Me apena profundamente que por el deseo de hacerme un daño en lo personal se trate de poner en duda la capacidad, el prestigio y la integridad de tan dignos ciudadanos".

Segundo, para los compañeros maestros a quienes se pretendió negar el derecho que les asiste de asistir a las barras del Congreso cuando a bien lo tengan. Se adujo que este caso mío era un asunto personal y que por lo tanto no pertenecía a la esfera de la docencia nacional".

IRRESPETO AL MAESTRO

Sigue hablando el Prof. Gámez: "No es cierto que este caso no pertenezca a la docencia. Cuando un hombre entra a la vida pública en el campo moral pierde el derecho de la vida privada y todos y cada uno de sus actos son de interés directo del grupo de personas a quienes su jurisdicción oficial afecta. Me dolió mucho que se tratara a los maestros con irrespeto hasta llevarlos a la posición de manejarlos con la sola voluntad del Ministro. Pedí que se retiraran esas palabras y esos conceptos, pero la rectificación fue tan débil que en el ambiente quedó la impresión de que el cargo quedaba en pie".

Fue una lástima que quienes me adversan pudieron haber aprovechado toda justicia de una oportunidad para dejar limpio el buen nombre del maestro costarricense". Conclu-

yó su comentario el señor Ministro de Educación diciendo que teme que la sesión de esta tarde sea muy borrascosa en la Asamblea.

Por otra parte nos enteramos que los diputados de la oposición, entre ellos, Rolando Laclé Castro, harán un análisis jurídico de la pensión del Prof. Gámez Solano. Mientras tanto al Ministerio de Educación están llegando cientos de telegramas de solidaridad hacia el Prof. Gámez procedentes de los educadores de todo el país, aún de aquellos de reconocida filiación política contraria a la del actual Gobierno, según fue enterada LA PRENSA LIBRE.

Telegramas rezagados

En la Dirección General de Telégrafos y Radios Nacionales se encuentran rezagados los siguientes telegramas y radiogramas para distintas personas y entidades.

PROCEDENCIA:

Casa Presidencial
Don Miguel Angel Alvarez A.
Marcelina Vargas Sáenz
Chomes
Rodrigo Guzmán
Grecia
Casa Fiduciaria Pital, S. C.
Pronel
Siquires
Rose Marie Laprade
Chachi, Paraiso
Eddy Miranda R.
Cartago
Esvin Muñoz Prado
Antonio Méndez Méndez
Pto. Viejo, Sarapiquí
Francis Gómez
Hermelindo Brenes
San José:
Freddy Artavia

William Vargas Alfaro
Rodolfo Ducán Durán
Rodrigo Gómez Vargas
Jorge Antonio Solano Mora
Sebastiana Sánchez Sánchez
Enrique Vargas Soto y Sra.
Ernesto Soto Rodríguez
Carlos Barantes Arias
Ananías Rodríguez Durán
Lizanías Vargas Rodríguez
Enrique Maroto González
Lic. Fernando Mora Rojas
Asoc. Nac. de Agencias Publicitarias
Victoriano Esquivel Cascante
Carmen Ch. de Gutiérrez
Amancio Gómez Guillén
Rosa Segrera de Castro
Walter Aguirre Espinoza
Lic. Jorge Murillo Chaves
Managua, Nicaragua
Carlos Ibarra
Las Mercedes, Nicaragua
Tent. R. Manuel Santamaría G. N.
Suc. Santo Domingo, Nicaragua
Alberto Murillo
San Pedro, Sula Honduras
Alberto Yenka Gómez

Instituto Nacional de Seguros

REMATE PUBLICO N° 9 VENTA DE SALVAMENTOS

EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS, rematará al mejor postor, a las 9 horas del 5 de junio de 1970, en la Sección de Proveeduría del Instituto, en el Edificio de la Coca Cola, calles 16 - 18, Avenida 3ª, los siguientes salvamentos, en su mayoría dañados:

Renglón	Nº	Descripción	Monto
1	2	transformadores de potencia	€ 36.000.00
(Estos artículos pueden ser observados en el Taller del Sr. Claudio Bonilla Jiménez situado contiguo al Teatro Líbano en esta capital, lugar donde se encuentran depositados para efectos de mejor conservación ambiental. Otras partes restantes pueden observarse en las bodegas del I.C.E. en Colima).			
2	1	lote de aproximadamente 316 galones, 6 latas de ¼ de galón y una cubeta de pintura de varias clases	3.000.00
3	6	estañones de pintura de varias clases	2.000.00
4	1	Pick-Up, placa C-2657, marca Nissan-Junior	2.000.00
5	1	Coupé Ford-Crown Victoria, placa 2174	1.000.00
6	1	Station Wagon, Opel Kadett Caravan 1000, placas 21680	3.500.00
7	1	Station Wagon, Opel Reckord Caravan, placas 22887	3.500.00
8		Sedán Renault R-8, placas 20846	2.250.00
9	1	camión Ford Thames D-750, placas C-13552	5.000.00
10	1	Sedán, Opel Kadett, placas 23767	4.000.00
11	1	sedán, Renault, placas anteriores SJP-582.	3.000.00
(Aclaración: el comprador asume el pago de las nuevas placas).			
12	1	Pick-Up Chevrolet, placas 2710	5.000.00
13	1	Microbús, Volkswagen, placas N° 26173	3.000.00
14	1	Station Wagon, Austin 35, placas 9680	500.00
15	1	Motocicleta, Yamaha, 100 c.c., placas M-6521	300.00
16	1	Motocicleta NSU Quickly, placas BM-2176	100.00

Ganadería ovina proyectan

La Costa Rica Sheep Inc. empresa de capital costarricense-norteamericano, que se dedica a la cría y explotación de ovejas ha elaborado un interesante proyecto con el propósito de desarrollar en Costa Rica esta actividad.

El próximo 10 de julio un grupo de miembros de esta empresa de nacionalidad norteamericana visitarán al Presidente de la República don José Figueres Ferrer así co-

mo al Ministro de Agricultura don Fernando Batalla con el fin de brindarles una información detallada acerca de este importante proyecto.

La noticia de esta nueva actividad ganadera en Costa Rica ha sido recibida con gran beneplácito en el Ministerio de Agricultura y Ganadería, donde en la actualidad se estudia un proyecto similar elaborado por el doctor Marco A. Ríos Terán recientemente.

Conferencia de prensa hoy miércoles a las 7 de la noche en la Exposición Industrial Colombiana

El Fondo de Promoción de las Exportaciones de Colombia (PROEXPO) celebrará hoy miércoles a las 7 de la noche en el lugar de la EXPOSICION INDUSTRIAL COLOMBIANA, edificio del antiguo Colegio de Sión, una conferencia de prensa, con el objeto de que los representantes de los diferentes medios observen la marcha de la Exposición, la cual se inaugurará el próximo viernes 5 de junio.

Durante esta conferencia de prensa, los representantes del Fondo de Promoción de Exportaciones, así como el Embajador de Colombia, Doctor Jacobo Tovar Daza, se llevará a cabo la ceremonia de izar las banderas tanto de Costa Rica como de Colombia.

Seguidamente de la conferencia de prensa se ofrecerá a los señores asistentes un cóctel.

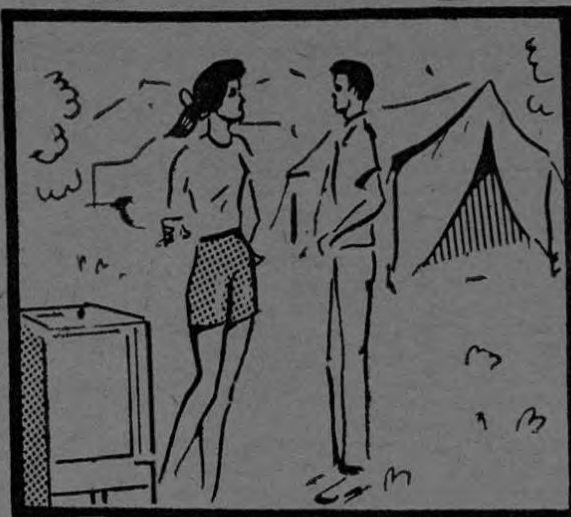


DEPARTAMENTO DE
SERVICIOS GENERALES

va a todas partes



a la playa...



al campo...



a la ciudad...

es el congelador



Electrolux

construido totalmente en acero inoxidable.



funciona con canfin

O con electricidad y jamás se oxida!!



KEITH & RAMIREZ S. A.

TELEFONO 21-11-11 Ap.10944 SAN JOSE, COSTA RICA

EL MUNDO EN LLAMAS

Viene de la Pág. SEIS

dano se transformó en un campo de movilización bélica sin paralelo desde la época de la Segunda Guerra Mundial. Las fuerzas armadas destacadas allí sólo esperaban la orden de lanzarse sobre Cuba. Todos estos preparativos tuvieron como una comedia descolorida en su fase final, que acabó con la fe del sacrificado pueblo cubano que creyó había llegado el momento de la emancipación de su patria.

Los Estados Unidos se han constituido desde entonces, por el fatídico Pacto Kennedy-Kruschev, en los protectores del gobernante de la víctima del Caribe.

Fidel Castro impulsa sus actividades subversivas en América con todas sus fuerzas. Su organización desplegada en los países de nuestro Hemisferio, recibe abundante material de propaganda casi sin tropiezos de ninguna naturaleza. Argentina, Bolivia, Brasil, Guatemala, Perú, Uruguay, Venezuela, son centros en donde se activa con más tesón el zar rojo americano.

Mientras Rusia estimula con dinero a sus agentes de subversión y arma hasta los dientes a Vietnam, a Egipto, a Cuba, etc., nuestra potencia vecina del norte monta una vigilancia armada en sus costas para impedir que los infelices patriotas cubanos se organicen y armen para liberar a su patria de la cruel opresión del castrismo. Esto es inconcebible pero es una realidad.

Conforme indicamos antes, Rusia suplente a Egipto con armas modernas y cohetes para que esta nación esté en condiciones de combatir a Israel. En cambio, los Estados Unidos se niegan a vender aviones a Tel-Aviv. Los Estados Árabes rehusan sentarse a una mesa redonda con Israel a discutir términos de paz. Moscú intriga entre los países de Alá para una Guerra Santa y borrar a Israel del mapa. Y este cuadro tan espeluznante que abarca el mundo entero, que con tanta indiferencia lo con-

templa la democracia y muchos recalitrantes demócratas, indudablemente nos traerá el caos. En nuestra tierra, todavía feliz y tranquila, estimamos que deberíamos obrar con cautela en cuanto al reconocimiento diplomático a Rusia, que ya se comenta en círculos políticos. Estamos, como hemos señalado, atravesando una crisis política internacional de graves riesgos y debemos cooperar con los que cuidan de nuestra democracia y de esta vida apacible y digna que disfrutamos. A Moscú no le importaría dar ventajas económicas fantásticas en cuanto a trueques o compras de nuestros productos, si es esa la ventaja que buscamos, con tal de tener libre paso a su propaganda comunista y a sus designios ya proyectados, en esta zona ístmica de tanto valor estratégico para ellos.

La importación de propaganda subversiva, no sólo procedente de Moscú sino de La Habana también, sería incontrolable y mantendría a nuestras instituciones democráticas en un constante peligro con innumerables complicaciones contra el comunismo internacional.

Según nuestros alcances económicos, nosotros no podríamos nombrar más que el embajador y un secretario en Moscú, El Kremlin, en cambio, tendría una misión integrada por docenas de funcionarios activos en intolerables funciones en su mayoría, como ha sucedido en México, Chile, Uruguay y otros países americanos, cuyos gobiernos se han visto obligados a pedir a Moscú el retiro de determinados funcionarios complicados en actividades de espionaje, y hasta el cierre de algunas sedes.

Quizá los años de experiencia en el advenimiento y asentamiento del comunismo en Cuba y el intento fracasado de su establecimiento en la República Dominicana, me hayan convertido en un celoso guardián de nuestra integridad institucional, y por ello apelo a nuestro Gobierno y a los costarricenses conscientes de sus responsabilidades, para que mientras el mundo esté en llamas, suspendamos todo intento de establecer relaciones diplomáticas con Rusia.

Dictamen negativo a reformas a la ley de administración financiera

La Comisión Permanente de Asuntos Económicos ha rendido dictamen de mayoría negativo sobre un proyecto de ley para reformar varios artículos de la Ley de Administración Financiera. Las conclusiones de la Comisión dicen así:

1º—El proyecto en consideración es claramente violatorio del artículo 184 de la Constitución Política el cual en su inciso 2) dice lo siguiente: "Son deberes y atribuciones de la Contraloría: 2) Examinar, aprobar o improbar presupuestos de las Municipalidades e instituciones autónomas y fiscalizar su ejecución y liquidación.

2º—El citado proyecto es también violatorio del artículo 147 de la Constitución Política, por darle facultades al Consejo de Gobierno que no están incluidas entre las facultades que en forma limitativa se contemplan en los incisos de este artículo. A este efecto obsérvese el inciso 20) del artículo 140 de la Constitución Política faculta al Presidente de la República y al respectivo Ministro de Gobierno para cumplir los demás deberes y ejercer las otras atribuciones que le confieren la Constitución y las leyes, pero que respecto al Consejo de Gobierno el artículo 147 no incluye una disposición similar que le dé otras facultades que las indicadas en sus cinco incisos.

3º—El proyecto en referencia también establece una derogatoria implícita del derecho de insistencia que tienen las instituciones autónomas y municipalidades para ante la Asamblea Legislativa en los ca-

sos de improbación total o parcial de un presupuesto por parte de la Contraloría General de la República, según está consignado en el artículo 6º, inciso c) de la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República y en los artículos 91 y 92 del Reglamento de Orden, Dirección y Disciplina Interior de la Asamblea Legislativa. Si tomamos en consideración que de acuerdo con el inciso 22) del artículo 121 de la Constitución Política, el Reglamento de la Asamblea no puede ser modificado más que por las dos terceras partes del total de sus miembros, llegamos a la conclusión de que al eliminar el recurso de insistencia, el proyecto también viola el artículo 121 de la Constitución Política.

4º—No consideramos conveniente introducir reformas al proyecto referido para subsanar todos sus defectos, ya que todo el articulado del mismo tiende a reglamentar la forma y condiciones según las cuales los presupuestos de las instituciones autónomas y de las municipalidades, deben ser sometidos a la aprobación del Consejo de Gobierno, lo cual es inconstitucional, como antes queda establecido, de manera que si se trata de subsanar el vicio de inconstitucionalidad significaría un cambio radical y total del sistema propuesto. Por lo tanto, creemos más conveniente un proyecto totalmente distinto, que viniera a solucionar el problema mencionado.

Por las razones expuestas rendimos dictamen negativo sobre el proyecto puesto bajo nuestro estudio.

Industria y Comercio interviene en problema de sal

El Ministerio de Industria y Comercio intervendrá inmediatamente en el problema de la sal, dijo a LA PRENSA LIBRE el Lic. Carlos Echeverría, Director del Departamento de Comercio Interior del Ministerio de Industria y Comercio.

Hoy conversaré personalmente con la Cámara de Comerciantes Detallistas. Ellos, los comerciantes, se encuentran, al igual que nosotros, preocupados por el alza en los precios de la sal. Las ganancias más jugosas, aparentemente las tienen los intermediarios; no los productores ni los expendedores, dijo el Lic. Echeverría.

PROBLEMA NO ES DE ABASTECIMIENTO

El problema, manifestó más adelante, no es de abastecimiento. Sal hay suficiente. El problema está en los precios.

Los productores venden en sus salinas a un precio promedio de ₡ 17.00 el quintal, con cretamente en el lugar denominado Colorado, donde más sal se vende. En las pulperías y otros expendios la sal se está vendiendo a ₡ 0.35 y ₡ 0.40.

120 SALINAS EN EL PAIS

Expresó don Carlos que existen en el país un total de 120 salinas; lo que produce suficiente para el consumo nacional. Cuando hubo escasez, fue debido a los temporales y mareas bajas pero de ser la situación normal no tiene por qué faltar este producto tan indispensable en todo hogar costarricense. Una libra de sal, alcanza perfectamente para ser gastada en una semana en una familia de cinco personas, dijo el Director del Departamento de Comercio Interior de Industria y Comercio.

ESTE AÑO PRODUCCION SERA DE 240.000 QUINTALES

Para este año, según cálculos efectuados por el Departamento, la producción nacional de sal será de 240.000 quintales. Más que suficiente para el consumo nacional. Existe la posibilidad de que esta cifra sea sobrepasada, y se llegue a los 300.000 quintales; siempre y cuando las condiciones del tiempo sean favorables.

SE PEDIRA AL CONSEJO QUE COMPRE MAS

Uno de los puntos que serán tratados hoy con la Cámara de Comerciantes Detallistas, será el de hacer un llamado al Consejo Nacional de la Producción, para que compre más sal de la que adquiere en la actualidad, lográndose así en esta forma, una estabilización en los precios de este blanco producto indispensable en toda

mesa, en cualquier parte del mundo, tal y como lo expresó el Lic. Echeverría.

Señor

Ing. Claudio Alpizar

Ministerio de Industria y Comercio.

San José.

Le rogamos informe al público consumidor, por qué las Compañías Extranjeras distribuidoras de combustibles, venden los productos a un precio superior en veinte céntimos por galón, en gasolina, y veintitrés céntimos por galón en aceite diesel, al que lo venden las Compañías Costarricenses distribuidoras de dichos productos, siendo en ambos casos los combustibles producidos por la Refinadora Costarricense de Petróleo.

SINDICATO COSTARRICENSE DE EXPENDEDORES DE GASOLINA.

San José, 1º de junio de 1970.

En el centro de Ciudad Quesada vendemos casa con solar

Referencia: licitación N° 696

EL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, por medio de su Sección de Administración de Bienes, en el Departamento de Crédito Rural, recibirá ofertas de compra por escrito, hasta las quince (15) horas del día 10 de junio de 1970 sobre:

FINCA INSCRITA EN EL PARTIDO DE ALAJUELA, al tomo N° 1691, folio N° 447, N° 122.153, asiento N° 4; ubicada en el Centro de Ciudad Quesada, 475 varas al norte de la esquina noroeste del parque.

Mide según el Registro Público 1.813,85 metros cuadrados, equivalentes a 2.595.31 varas cuadradas, pero según el plano, mide 7,50 metros de frente, con 1,205,10 metros cuadrados, equivalentes a 1,724,29 varas cuadradas.

Se trata de una casa de habitación en regular estado, con solar, en terreno plano. Consta la casa de comedor, sala, cuatro dormitorios, cocina, pilas y servicio sanitario de tanque séptico.

LINDEROS:

Norte: Manuel Rojas, Santiago Cabello y Jesús Calvo.

Sur : Romelio Rojas y Hernán Bonilla.

Este : quebrada en medio, Aníbal y Carlos Rojas.

Oeste: Calle pública con 7,50 metros de frente y Romelio Rojas y Joaquín Solís.

AVALUO INFORMATIVO ₡ 59.150.50

Para más informes, dirigirse a la Sección de Administración de Bienes, en el Departamento de Crédito Rural, tercer piso de sus oficinas centrales, o con el Delegado en la Junta Rural de Crédito Agrícola en Ciudad Quesada, Ing. Agr. Roberto Siles Fuentes.

Aramburu a salvo o muerte a raptores

BUENOS AIRES, 3 (AP). Los secuestradores del presidente Pedro E. Aramburu encaran hoy la posibilidad de que los condenen a muerte a menos que liberten sano y salvo a su víctima.

El gobierno militar restableció anoche la pena capital para casos de secuestro, en un esfuerzo aparente por forzar a los secuestradores a libertar a Aramburu, de 67 años, que desapareció de su domicilio el viernes pasado.

El restablecimiento de la pena de muerte, que fue eliminada hace 49 años, fue anunciada después de un discurso por radio y televisión del Presidente Juan Carlos Onganía.

Onganía dijo que personas que actúan bajo una ideología extremista "inspirada en el extranjero" secuestraron al teniente general retirado.

La suerte de Aramburu, que encabezó un gobierno provisional de 1955 a 1958 después del derrocamiento del dictador Juan D. Perón, seguía siendo hoy un misterio.

Mensajes de personas que afirman ser los raptores fueron hallados el martes sosteniendo que Aramburu fue ejecutado el lunes. Fueron seguidos por otros mensajes que supuestamente dicen que será ejecutado el jueves y que su cadáver será encontrado el próximo lunes.

El gobierno declinó comentar la última serie de versiones. Las autoridades han dicho que los anteriores comunicados de personas que afirman retener a Aramburu parecen ser correctos.

El discurso de Onganía no especuló sobre la suerte que pudo haber corrido Aramburu, ni expresó optimismo que el expresidente sería hallado sano y salvo.

La tensión y confusión que rodea el secuestro de Aramburu incrementó el martes por los problemas gremiales en Córdoba, tercera ciudad del país y centro de la industria automovilística de la Argentina y de sentimiento antigubernativo.

En su discurso, perifoneado poco antes de medianoche, Onganía dijo que el secuestro de Aramburu tenía que ver con tentativas "inspiradas en el extranjero" de "apoderarse de nuestras universidades, gobernar nuestras estructuras gremiales, romper nuestra unidad espiritual y destruir las fuerzas armadas y nuestro estilo de vida".

No dio detalles acerca del origen de las tentativas "inspiradas en el extranjero".

Onganía felicitó a los argentinos por "demostrar su coraje civil, inteligencia y razonamiento" y por resistir las tentativas de ocasionar discordia.

"Esta es la mayor compensación que el teniente general Aramburu puede obtener del país y el homenaje más consciente que podemos ofrecer hoy a nuestra tradición y nuestra nación", dijo Onganía.

El decreto que establece las nuevas penas por secuestros y otros delitos, reimpone la pena prohibida en 1921 por el Congreso argentino.

Las personas halladas culpables de privar ilegalmente a un individuo de su libertad per-

sonal podrían ser castigadas con una sentencia de cárcel de cinco a 15 años.

La pena de muerte se aplicará en los casos cuando la persona raptada es muerta o gra-

vemente herida o cuando el raptor no suelta voluntariamente a la persona secuestrada.



PARIS, 3 (AP) — La actriz francesa Brigitte Bardot, izquierda, y Annie Girardot son vistas en una escena de su nueva comedia, "Las

Novicias" que se rueda en París. La Bardot desempeña el papel de una monja que se convierte en prostituta. (AP Wirephoto).

Convertida lucha política interna en baño de sangre

WASHINGTON, 3—(AP)—El movimiento anti-bélico llegó al cuerpo de oficiales militares norteamericano haciéndose llamar movimiento de oficiales preocupados, unos 25 oficiales estacionados en Washington, en su mayoría de la Marina, se han unido con el fin de suministrar un foro para lo que, según dijeron, es el creciente desaliento entre las filas con la guerra en Indochina.

Uno de los dirigentes dice que el pequeño grupo es probablemente la primera organización anti-bélica en el nivel de oficiales.

El teniente de corbeta Phil Lehman, graduado de la Universidad de Harvard, con ocho meses de servicio en Vietnam, dijo a un periodista que "la mayoría de los oficiales jóvenes están un tanto desilusionados con la guerra en Indochina. Gold Lehman, al presente en Washington, dijo que su grupo tiene conceptos más amplios que la justificación militar de la guerra y lo que llamó "la calidad de vida entre los militares". Se dijo que el grupo se ha puesto en contacto con otras bases y que ha recibido respuestas favorables de California, La Florida y Rhode Island.

El principal instrumento que usa la organización para disminuir sus puntos de vista en uno folleto en forma de carta.

El primer número del folleto, distribuido en abril, dice que las políticas de Estados Unidos han "convertido una lucha política interna en un baño de sangre que destruye todo", en Vietnam.

A través de su folleto la organización dice que su propósito "es avisar a los militares y a la nación que el cuerpo de oficiales no es parte de la mayoría silenciosa, que no permitirá que su pensamiento sea moderado por el Pentágono".

Lehman manifestó que su oficial superior habló del asunto

con él pero que no hubo imposición de voluntad. Dijo que nadie ha sugerido que detenga su actitud por ahora", agregó.

Lehman declaró que el folleto es impreso de acuerdo a las reglamentaciones, ya que no se usan ni facilidades gubernativas, material del gobierno o tiempo oficial.

Lehman indicó que la organización hace todo lo posible por evitar retórica inflamatoria en presentar sus ideas. Añadió que la mayoría de los miembros de la organización ingresaron a servicio, como lo hizo él, a través del adiestramiento de reserva o recibió grados de las escuelas de candidatos a oficiales. Dijo, ninguno piensa seguir la carrera militar. Las edades oscilan entre 23 y

30 años, varios son médicos y algunos han servido en Vietnam. Al preguntársele por qué se incorporó al adiestramiento de reserva, Lehman manifestó que estaba perfectamente deseoso de servir.

"Opiné que debía cumplir con mi obligación militar y que ser un oficial de la Marina era forma de hacerlo".

El grupo de oficiales no está aún bien organizado y se reúne una vez por semana en el apartamento de uno de los miembros.

Lehman conviene en que varios grupos de soldados activistas anti-bélicos han estado en acción desde hace tiempo. Pero añadió que "no quieren participación de oficiales".

Y, de otra parte, "son más radicales que nosotros", explicó Lehman.

Explorador se dispone a recuperar la "Santa María"

WASHINGTON, 3—(AP)Un explorador del océano dice que retornará a un arrecife situado al norte de Haití el 15 de junio para comenzar la recuperación de lo que cree que son los restos de la carabela "Santa María", nave capitana de Cristóbal Colón en 1492.

Fred Dickson Jr., de Palm Beach, Florida cree que los escombros que halló en ese lugar en 1967 son el barco que figuró al frente del primer viaje de Colón a América.

Y añadió que el lugar de los restos es lógico de acuerdo con los estudios de historiadores eminentes.

La mayor parte de los especialistas convienen en que el barco encalló en las inmediaciones de Cabo Haitiano el día de Nochebuena de 1492. Sin embargo, algunos eruditos entienden que los hombres de Colón desmantelaron el navío para usar su madera.

Dickson dijo que encontró en el paraje dos abrazaderas de hierro del timón, fragmentos de vasija, madera, objetos de plata, un clavo de bronce, una barra de cobre, pernos de latophy y otros materiales.

Patrocinado por una fundación privada que comenzó su familia, Dickson y un grupo inicial de tres personas se proponen iniciar "una declaración de autenticidad y la reclamación y restauración del navío dentro de dos semanas. La totalidad del proyecto, dice requerirá hasta dos años.

Dickson dice que dispone de unos 50.000.00 dólares.

El gobierno de Haití ha dado a la fundación permiso para operar dentro de sus aguas, siempre que el navío, si es recuperado, sea entregado al Museo Nacional de Cabo Haitiano.

El Embajador Haitiano Arthur Bon Homme, hablando en la conferencia noticiosa de Dickson, dijo que personalmente estaba convencido de que la "Santa María está allí".

Dickson y su hermano Robert, de Chicago, dijeron que con un método llamado de termoluminiscencia se ha establecido que los fragmentos de loza databan de varios siglos atrás. El examen estuvo dirigido por el Dr. Froelch Rainey, del Museo de la Universidad de Pennsylvania.

Sin embargo, un experto en metales del Instituto Smithsonian dijo que una pieza metálica hallada por Dickson es del siglo 19. Los patrocinadores del proyecto explicaron la contradicción diciendo que pudiera haber más restos de varios navíos que naufragaron en aquel lugar.

Los artículos de bronce, según algunos analistas, fueron confeccionados antes del año 1600.

Los directivos de la fundación dijeron que José María Martínez Hidalgo, director del museo marítimo de Barcelona, España, dedicado a estudios colombinos desde hace más de 25 años, ejercerá un papel decisivo en la declaración de autenticidad de los restos.

Martínez Hidalgo fue quien derigió la construcción de una copia de la "Santa María" que fue adquirida por la ciudad de St. Louis.

El erudito español, según se ha indicado, cree que el paraje señalado por Dickson es el de mayor exactitud histórica de los que en diferentes ocasiones han sido sugeridos.

Murió Giuseppe Ungaretti

ROMA, 3 (AP). — Giuseppe Ungaretti, el poeta contemporáneo más famoso de Italia, falleció en Milán el lunes por la noche, según se supo hoy. Tenía 82 años de edad.

Fue mencionado como candidato al Premio Nóbel de Literatura en 1969 y había regresado a Italia sólo recientemente de Estados Unidos donde se le entregó el Premio Literario de 10.000 dólares de la Universidad de Oklahoma, el 15 de marzo.

No se sentía bien al regresar a Italia y fue a las termas de Montecatini para tratamiento. Después de unos días allí, fue a la residencia de amigos en Milán donde expiró de trombosis pulmonar.

Sus restos mortales fueron traídos a Roma para ser sepultados hoy.

Muchos países tuvieron una profunda influencia en su vida a raíz de su nacimiento en Egipto, su educación en París, y su estadía en el Brasil donde escribió algunas de sus mayores obras.

Por casi 50 años recibió más atención que cualquier otro poeta italiano con el impacto de vocabulario simple. Creó un estilo sin igual en el verso italiano contemporáneo.

Ungaretti nació en Alejandría, Egipto, el 10 de febrero de 1898. Recibió educación académica en la Sorbona de París. Entre sus amigos se cuentan a Picasso, Apollinaire y Paul Valéry.

Residió en París hasta el comienzo de la primera guerra mundial cuando retornó a Italia y vivió con la familia italiana en el exilio.

Caldera presentará hoy alegato ante Congreso de Estados Unidos

WASHINGTON, 3 (AP). — El Presidente venezolano Rafael Caldera presentará hoy al Congreso de Estados Unidos su alegato por una mayor cooperación hemisférica.

Caldera hablará en una sesión conjunta de ambas Cámaras del Legislativo, lo cual es un honor raramente conferido a los jefes de Estado que visitan este país.

En el régimen norteamericano la autoridad final en cuestiones comerciales descansa en el Congreso y se anticipa que Caldera expondrá vigorosamente la necesidad de contar con la cooperación legislativa para revertir la tendencia declinante de las exportaciones venezolanas de petróleo.

Caldera es un parlamentario consumado.

El ambiente general en el Capitolio norteamericano es proteccionista, como lo atestigua el centenar de proyectos de leyes que se han acumulado en ese sentido.

Caldera, según se anticipa, expresará la preocupación no solo de Venezuela, si no del resto de América Latina, en cuanto a esa actitud.

Se sabe autorizadamente q

el proponer la sesión conjunta para oír a Caldera, el Departamento de Estado destacó la importancia de conferir los más altos honores al representante de una vigorosa democracia latinoamericana. Como Venezuela.

Lo que desanima a muchos congresistas es la eclipse democrática en muchas otras partes del Hemisferio.

Antes de su presentación en el Congreso Caldera habrá rendido sendos homenajes al soldado desconocido de los Estados Unidos, a Abraham Lincoln, que salvó a la unión norteamer

icana, y a Simón Bolívar, que soñó con la unidad de la América Latina.

Caldera almorzará en la Secretaría de Estado, y en la mañana recibirá a todos los diplomáticos latinoamericanos acreditados en esta capital.

En la noche, luego de recibir a la colonia venezolana, irá a ver un juego de los Medias Blancas de Chicago con los Senadores de Washington. En el curso de su visita el Estadio Metropolitano honrará a Luis Aparicio, que es uno de los más destacados peloteros venezolanos que juegan en las Ligas Mayores.

Nuevos estallidos de violencia en Belfast

BELFAST, IRLANDA DEL NORTE 3 (AP). Los soldados británicos arrojaron gas lacrimógeno y cargaron a bastonazos contra grupos de individuos que les arrojaban piedras al estallar nuevamente la violencia anoche en Belfast.

Dos soldados y un policía resultaron lesionados en la gresca.

El estallido de violencia ocurrió después que un desfile de protestantes fue impedido de marchar por la calle de Crumlin, escenario de algunos de

los peores motines en agosto pasado.

Camiones blindados de transporte de tropas llegaron y los soldados arrestaron a algunos de los perturbadores del orden.

Más de dos mil soldados acordonaron toda la zona y en algunos lugares pusieron alambradas de púas.

La lucha fue sofocada en menos de 30 minutos, pero bastó para que la ciudad permaneciera en estado de tensión durante toda la noche.

Flotilla naval soviética se concentra en Golfo de México

WASHINGTON, 2 (AP)—El grueso de una flotilla naval Soviética está concentrándose en el Golfo de México luego de visitar a Cuba, informó el Pentágono.

Un crucero, destructor y petrolero que se acercó hasta 80 kilómetros de la costa de Louisiana el viernes, está navegando en el Golfo de México, 400

kilómetros al oeste de Cayo Hueso, Florida.

Entretanto, dos submarinos se encuentran en el Canal de Yucatán enrumbados hacia el Golfo, desde el Caribe.

Un guardia submarino estaría navegando hacia el Este, 290 kilómetros al sur de Paso Indward, y al parecer dirigiéndose de regreso al Atlántico.



NUEVA YORK, 3 (AP). — Este camión marcha cautelosamente a lo largo de la carretera agrietada por la violencia del terremoto que azotó la parte norte del Perú. La escena fue tomada en las afueras de la ciudad de Chimote. (AP wirephoto).

LA OEA INSTALARA UNA OFICINA EN BRASLIA

WASHINGTON D. C. —La Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados brasileños ha felicitado a la Organización de los Estados Americanos por su decisión de trasladar su oficina brasileña a la ciudad de Brasilia tan pronto como sea posible.

En un mensaje al Secretario General de la OEA, señor Galo Plaza, el presidente en funciones de la Comisión, Nelson Carneiro dijo:

"La Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados aprobó hoy un voto de felicitaciones a Su Excelencia por haber adoptado las medidas preliminares para la instalación en esta capital de una agencia de esa noble organización".

En una declaración al respecto, el Secretario General agradeció el mensaje de Carneiro y agregó:

"Creemos que la OEA como organismo internacional, y como organismo regional, debe estar lo más cerca posible de la sede de gobierno, lo cual contribuye a que las relaciones con el gobierno sean por lo tanto más estrechas y mucho más eficientes". La Oficina de la OEA está ubicada actualmente en Río de Janeiro. El Gobierno de Brasil ha donado el terreno para la construcción de un edificio para la oficina pero el señor Plaza dijo que se alquilará un local en Brasilia hasta que pueda contruirse el nuevo edificio.

La influencia de Liu Shao-Shi sigue viva en la China Roja

HONG KONG. — Aún cuando Liu Shao-chi ha sido eliminado de la escena política por los maoístas, su sombra se mantiene planeando por encima del régimen de Pekín, y sus seguidores continúan actuando en forma efectiva, con gran satisfacción por parte de sus partidarios. Esta revelación acaba de ser hecha por un antiguo dirigente comunista, huído a Hong Kong, cuyas revelaciones publica el periódico "Sun Ma Evening News" de esta colonia.

Ha declarado este hombre que Kuo Mo-jou, que fue una de las figuras de confianza de Liu Shao-chi, sigue todavía hoy recibiendo a numerosos visitantes extranjeros, en nombre de Mao Tse-tung. Ahora bien, Kuo ha sido calificado como un elemento "enigmático", o más bien "problemático", por los comunistas, lo que hay que traducir por anti maoísta declarado.

Refiere este recién llegado que en 1962 Kuo publicó un libro, bajo el título de "Canciones de O. Yang Hai". Un millón de ejemplares iban vendidos cuando los comunistas descubrieron que Kuo había escrito el título por su mano,

de tal forma, que el rótulo podía leerse "Abajo Mao Tse-tung". Es esta la primera vez que aquí se tiene noticia de tal hecho. Otra revelación de este antiguo dirigente comunista, que ahora ha encontrado la libertad ha sido que en 1964, en el número 24 de la revista "La joven China", se publicó en la portada la reproducción de un cuadro, al óleo de un pintor del partido. Pero fijándose cuidadosamente en los fragmentos de una empalizada que figuraba en el paisaje, aquellas formaban unas palabras que significaban: "Eliminemos al comunismo. Viva Chiang Kai-shek". Se buscó inútilmente al autor del cuadro, pero ya había escapado, y hoy milita en las guerrillas que operan contra el régimen de Pekín.

El año pasado, fueron encontrados numerosos poemas anti comunistas grabados en unas flautas que se vendían en los almacenes de Kweichow, un establecimiento regido por comunistas. Y muchas de estas flautas llegaron también a Hong Kong, donde se expendían en uno de los bazares propiedad de rojos. Los poemas estaban escritos en el antiguo estilo "Chuan".

Un muerto en disturbios estudiantiles

BUENAVENTURA, Colombia, 3 (AP)—Una persona murió y ocho resultaron gravemente heridas en renovados disturbios que estallaron ayer por segundo día consecutivo en este puerto colombiano sobre el Pacífico, informaron las autoridades locales.

Los disturbios estallaron durante el sepelio de un estudiante que murió el lunes a tiros, cuando turbas de estudiantes que fueron baleados por los guardias de la aduana que los confundieron con ladrones de las bodegas del puerto.



**EN MENOS
QUE CANTA
UN GALLO!**

**LE PRESTAMOS
EL DINERO**
que Ud. necesite
(de ₡ 500 a ₡ 3.000)
Garantías fiduciarias.

P. PRESTAMOS inmediatos, S.A.
Teléfono 22-88-98 - Apartado 1763 - San José, C. R.

50 varas Norte Biblioteca Nacional.



NUEVA YORK, 3 (AP). — Un hombre sosteniendo a un niño es visto entre las ruinas que dejó el violento terremoto en la ciudad pe-

ruana de Chimbote. Se le vé hablando con otras dos personas. (AP Wirephoto).

Mal tiempo dificulta rescate de víctimas de sismo en Perú

LIMA, 3 (AP)— El mal tiempo y las carreteras bloqueadas por desprendimientos de tierra y rocas continuaban entorpeciendo hoy los esfuerzos para llevar grupos de rescate al Cañón de Huaylas, en lo alto de los Andes peruanos, devastado el domingo por un terrible temblor de tierra.

Las poblaciones de Yugay, Caraz y Huaraz, en la Región de Cañón, quedaron casi totalmente destruidas por el sismo que estremeció a la mitad del país.

Funcionarios del gobierno temen que hasta 30.000 personas puedan haber perecido, pero las comunicaciones están interrumpidas y esto todavía impide un cálculo algo más exacto del número de muertes.

En Yugay, unos 390 kilómetros al Norte de Lima, sólo 1.500 habitantes escapa-

ron con vida, dijo un funcionario. La ciudad tenía 20.000 habitantes.

El Director de Información del Gobierno, Augusto Zimmermann, manifestó que muchas personas que corrieron a las calles estrechas de sus aldeas y ciudades andinas fueron aplastadas por las pedras que se desprendían y las paredes del Cañón contribuyeron a la destrucción una mole de agua escapada del Lago Llanganuco.

La fuerza aérea peruana continuó ayer llevar a Huaraz un grupo de 34 rescatadores. Huaraz está en el extremo sur del Cañón.

Después la aviación dejó caer en paracaídas abastecimientos en partes más profundas del Cañón y pudo evacuar a algunas personas antes de que el mal tiempo se adueñara de la situación.

Altamente positivo encuentro de Caldera con Richard Nixon

WASHINGTON, 3—(AP)— Funcionarios de ambas partes consideraron anoche como "altamente positivo" el encuentro de ayer entre el presidente venezolano con el jefe del Estado Norteamericano.

Caldera conferenció por espacio de una hora y dos minutos con el Presidente Nixon.

Al preguntársele cómo habían salido las cosas el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Hemisféricos, Charles A. Meyer, dijo "fascinantemente".

Antes el Canciller Aristides Calvani había expresado el sentir venezolano al decir que Caldera se sentía "optimista y complacido".

Que los dos hombres de Estado lograron un considerable entendimiento que ni se ve en el tete-a-tete marcadamente largo, sino por el hecho de que fue más extenso de lo usual no obstante haber comen-

zando media hora tarde.

Caldera se sentó a la dere-

cha de Nixon en un sofá amarillo intenso en el salón oval de la mansión ejecutiva donde conversaron sin necesidad de intérpretes o asesores.

Se sabe que Caldera fue directamente al punto, presentando sus puntos de vista sobre el rol de Venezuela como abastecedor petrolero del mercado norteamericano.

"Por lo que ha dicho el Presidente", dijo el Embajador Julio Sosa Rodríguez "la conversación fue sumamente positiva y muy constructiva no sólo en lo que hace a Venezuela sino a toda la América Latina".

Sosa dijo que en la conversación vespertina con el Secretario del Interior (Recursos Naturales) Walter J. Hickel, se habían analizado en detalle los aspectos tocados en forma política por Caldera en la mañana.

Aún cuando técnicamente Caldera volverá a tratar la cuestión el jueves con Nixon, en realidad esta noche tuvo

más de dos horas para dialogar con el anfitrión.

Naturalmente que no se espera que en el curso de un banquete, como el que Nixon ofrece a Caldera en la mansión ejecutiva, se susciten asuntos de tal naturaleza, pero el acercamiento que siempre brinda una mesa común abona la gestión ulterior.

Guerrilleros árabes matan dos niños

TEL AVIV, 3 (AP). — Desde Jordania las guerrillas árabes dispararon dos andanadas de cohetes de artillería contra a población fronteriza de Beit-Shean dando muerte hoy a dos niños de una escuela e hiriendo por lo menos a otros siete, anunció el alto mando israelí.

Los heridos de hoy forman el tercer grupo de niños escolares israelíes que han sido víctimas de las guerrillas árabes en las dos últimas semanas. Otro ataque con cohetes contra Beit-Shean mató el lunes de esta semana a una niña y una emboscada guerrillera tendida a un autobús escolar en la frontera libanesa arrojó saldo de ocho niños y cuatro adultos muertos el 22 de mayo.

En el primer ataque de hoy desde el otro lado del río Jordán, un cohete estalló en una casa matando a una niña de 9 años de edad mientras otros proyectiles herían a tres niñas y a una mujer de 38 años.

La Dirección General de Integración Económica y Comercio del Ministerio de Industria y Comercio

AVISA:

A todos los productores de galletas del país que, a partir del próximo 4 de junio de 1970 la cuota de exportación a Nicaragua correspondiente al presente período que finaliza el 3 de junio del año 1971, ha sido ampliada a 320.000 kilos, quedando autorizados los productores y comerciantes a exportar libremente dentro del límite indicado.

La autorización correspondiente para las exportaciones al amparo de esta cuota deberá obtenerse en la Dirección General de Integración Económica y Comercio, presentando el respectivo Formulario Aduanero de exportación.

Guatemala financiará mejora de hoteles y centros turísticos

El Banco de Guatemala anunció que al aprobar la política crediticia para 1970 ha asignado la suma de 25.000.000 quetzales de sus fondos propios para que los bancos nacionales del Sistema atiendan las diferentes líneas de crédito para actividades productivas profesionales. Al efecto la Junta Monetaria del Banco consideró como destinos preferenciales las actividades agrícolas, gana-

deras, la avicultura, la pesca, la apicultura, la cunicultura, la industria, el turismo — construcción y mejora de hoteles y centros turísticos— y las exportaciones de productos nacionales, agropecuarias e industriales con destino a Centroamérica y el resto del mundo; siempre que éstos últimos sean otorgados a los industriales o a los productores.

YA COMENZO LA GRANDIOSA LIQUIDACION

VENTA ELEFANTE
CADENA DE TIENDAS SAN GIL

10 CASAS A SUS ORDENES

El Titán — A.K.B. — El Waterloo — El Gallo — Esquina del Ahorro — Almacenes Miami — Almacenes San Gil.

MILES DE GANGAS

©SCW, INC.

La 3ª Exposición Ganadera de Orotina fiel reflejo del gran avance de la ganadería

La ciudad de Orotina fue la sede de la 3ª Exposición Ganadera de la provincia de Alajuela, durante los días 28, 29, 30 y 31 de mayo, la que se llevó a cabo con carácter de nacional, y a la que concurrieron con sus mejores hatos, no solamente ganaderos y mejores criadores de la provincia, sino también de Guanacaste y Puntarenas.

Hubo un bonito y bien organizado desfile del Colegio Agropecuario de Orotina, participando en él, las principales autoridades del lugar, entre ellos, el Cura Párroco, Prsbo. Jesús María Vargas, el que tuvo a cargo la bendición de la exposición pecuaria.

Acudió el Ministro de Agricultura y Ganadería, Sr. Fernando Batalla, y entre sus palabras cuando procedió a dejar inaugurada dicha exposición, entre otras cosas dijo:

"Nuestro empeño es el de dotar al Ministerio de Agricultura y Ganadería de presupuestos adecuados para que su acción de asistencia técnica y servicios directos al agricultor y ganadero sean una realidad de todos los días en las diferentes zonas productoras del país. Vamos, de hecho, a intensificar la capacidad de trabajo de todos cuantos laboramos en el Ministerio".

También el Ministro del ... MAG dijo: "Es grato para mí participar en este acto de tras-

endencia como lo es la Exposición Agropecuaria de Orotina. Por lo mismo deseo hacer llegar mis sentimientos de gratitud y enhorabuena a los miembros del Comité Organizador de este evento, a las autoridades locales y a los ganaderos del país mediante cuyo esfuerzo ha sido posible esta nueva demostración de lo que es dable lograr en nuestra Costa Rica, en ese campo de perspectivas tan amplias como lo es la industria ganadera, si todos laboramos con el elevado sentido de unidad".

También el Presidente del Comité Organizador, Sr. Adrián Castro, que lo es también de la Federación de Cámaras de Ganaderos en su intervención dijo: "Es de gran satisfacción ver los logros obtenidos en nuestra ganadería, hoy reflejados con esta exposición que ha sido todo un esfuerzo de autoridades del lugar, entre ellos la Municipalidad, Cámara de Ganaderos de Orotina, Comité Comunal, Junta de Protección Social, Cruz Roja Costarricense y Jardines de Costa Rica y el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

"Es emocionante observar el avance cuando tenemos a ganaderos con sus mejores hatos, bajo un sentimiento patriótico y libre que garantiza a todo aquel que trabaja, ama y respeta la tierra que le vio nacer, con esas muestras de lo que es capaz de producir, anteponiendo ideas e intereses y tan-

solo por mejorar la producción pecuaria nacional".

La Feria Ganadera en Orotina constituyó, sinceramente, un acontecimiento de la indus-

tria pecuaria nacional, reuniéndose allí no menos de 300 animales de las mejores haciendas ganaderas, especialmente del sector llamado Pacífico Seco. Predominó la raza Brahma-

mans, y el Indu Brasil, pero se reflejó de que otras clases también están siendo introducidas con especial éxito y mejor interés en los productores ganaderos.



EXPOSICION DE OROTINA: — El Ministro de Agricultura y Ganadería, señor Fernando Batalla, elogió la calidad de la ganadería exhibida en la 3ª Exposición de Orotina. En la gra-

fica, uno de los preciosos sementales Brahamans de la Hacienda Santa Marta, que obtuvo el premio de "Reserva de Gran Campeón".



MOKO Y FELIPITA: — En la exposición pecuaria de Orotina de la semana anterior, los organizadores no solamente tuvieron a los mejores expositores del sector llamado Pacífico Seco llevando sus mejores hatos, sino que también tuvieron stands con algunas demostraciones de enfermedades que afectan a la agricultura, entre ellos, "el moko" en el banano y guineo. El Ministro del MAG observa una mata de banano llevada para explicar sobre la devastadora enfermedad. También participa en el diálogo, el señor Adrián Castro, presidente del Comité Organizador de la Exposición Pecuaria de Orotina.



R. G. ARBOLITO. — Gran Campeón GYR, cuyo expositor es la Hacienda Nambí de Tárcoles, fue uno de los ejemplares que más llama-

la atención en la Exposición Ganadera de Orotina, la que resultó todo un éxito.

SURCO

Dirige: Angel Sánchez Torres

Y REPASTO

La conservación de los recursos naturales

La conservación de los recursos de suelos, agua, bosques, praderas y vida silvestre es, en gran parte, un problema biológico. El hombre debe utilizar estos recursos para poder existir, y debido a esta dependencia de los recursos naturales, el hombre también está obligado a conservarlos conforme los usa, con el fin de asegurar su propia continuada existencia sobre la tierra.

El suelo, el agua y la vida están íntimamente relacionados entre sí, que casi no se les puede estudiar separadamente. El suelo, en sí mismo, es una cosa viviente; está produciendo vida. Es el recurso básico que alimenta toda la vida terrestre. Sin embargo, el valor de la tierra para el hombre, los animales y las plantas, depende grandemente de la cantidad de materia orgánica y organismos vivientes que contiene. El suelo, sin materia orgánica viva, es estéril e improductivo.

La mayoría de la materia orgánica y organismos vivientes en el suelo, están en la corteza superficial. Es por eso que la corteza superficial es el recurso más importante de la tierra. La naturaleza trabajó miles de años para producir la materia orgánica y la vida en la corteza superior de la tierra. Ahora, toda la vida del mundo depende de esta corteza superior.

El suelo es el recurso directo más importante de minerales necesarios para el crecimiento de las plantas. Aunque estos minerales comprenden solamente una parte pequeña del alimento usado por las plantas, esa parte es esencial. Sin ellos, ninguna planta puede utilizar grandes cantidades de carbón, nitrógeno, oxígeno e hidrógeno que toma del aire y el agua, y las energía eléctrica que obtiene del sol para convertir en materia orgánica las inorgánicas. Sin este proceso de fotosíntesis, todas las formas de vida más elevada dejan de existir.

El agua es necesaria para todas las formas de vida. Su acción física fue probablemente el mayor factor en la creación del suelo proveniente de la corteza rocosa de la tierra. El agua tiene muchos usos, además de su valor en la conservación de la vida. Sin embargo, pierde mucho de su valor para el hombre y los demás seres y cosas vivientes, cuando no se usa y controla debidamente. Si se administra en forma inadecuada, puede destruir tanto la vida como el suelo que ayudó a formar.

El agua de más valor para el hombre y demás seres y cosas vivientes, es aquella que

penetra en el suelo al cual cae en forma de lluvia o nieve. Alimenta la vida vegetal del mundo, rellena el agua del subsuelo y origina el brote de manantiales. Los arroyos alimentados por agua que ha sido filtrada a través del suelo, fluyen en forma clara durante todo el año.

El agua más destructiva para la vida es aquella que cae al suelo y corre inmediatamente. Esta agua se lleva consigo la parte alimenticia para la vida que tiene el suelo, causa inundaciones y contamina los arroyos y lagos con lodo y arena, matando mucha de la vida acuática.

El hombre depende de los recursos del suelo y del agua de la tierra para todos sus alimentos, una parte considerable de su albergue, la parte de su vestido y muchas otras fibras necesarias, así como mucho del combustible y fuerza que utiliza. Pero, importantes como son estos recursos, han sido y están siendo agotados y desperdiciados.

El hombre civilizado ha perdido, a menudo en pocas generaciones, una gran parte de los recursos del suelo, el agua, las plantas y los animales que heredó de la naturaleza. Durante los años recientes ha agotado estos recursos más aprisa que nunca antes. No hay virtualmente nuevos límites de grandes masas de tierra sin uso, disponibles de inmediato para el desarrollo agrícola.

Sin embargo, la población continúa creciendo en todo el mundo. No podemos seguir alimentando MAS y MAS gente sobre MENOS y MENOS. El hombre debe planear su futuro con base en el uso juicioso de los recursos naturales disponibles, si es que tiene que continuar viviendo y prosperando.

La erosión causada por el hombre es una de las grandes amenazas para la civilización futura. Remueve la corteza superficial de la tierra y menudo deja tierras estériles. La erosión contamina y agota los recursos utilizables de agua. Deja un medio ambiente que únicamente alimentará un número de especies inferiores de plantas y animales. Los bosques, praderas y vida silvestre pueden reemplazarse después de algún tiempo, si la erosión es moderada. La erosión superficial; pero la corteza superficial puede reemplazar la tierra erosionada solamente a través de décadas o generaciones de esfuerzo humano. Puede tomar siglos a la naturaleza, sin ayuda, para reconstruir el suelo.

La conservación no es atoramiento. Es una manera de

usar los recursos naturales para una máxima producción, en tanto que se protegen los activos de capital para uso futuro.

Las prácticas de conservación de la tierra, agua, bosques, praderas y vida silvestre, son grandemente interdependientes. No hay manera de conservar el suelo y el agua sin afectar algunos o todos los otros recursos. Toda la vida terrestre depende del suelo y el agua. Las cosas vivientes alimentadas por el suelo a su vez, juegan un papel principal en la conservación del suelo, manteniéndolo productivo. Así, existe un equilibrio natural en la naturaleza.

Intercambio ganadero entre Costa Rica y Canadá buscan

Mayor intercambio comercial ganadero se busca entre Canadá y Centroamérica, señaló el Ing. K. L. McFarlane, funcionario de la División de Agricultura, Pesca y Ganadería del Departamento de Comercio y Exterior de Canadá en su reciente visita a nuestro país.

El funcionario canadiense se entrevistó con la Cámara de Productores de Leche, funcionarios y representantes de la Cá-

mara Nacional de Ganaderos, así como ganaderos particulares.

El señor McFarlane, se encuentra realizando una gira por todo el istmo centroamericano, Colombia, Venezuela y Brasil, para tratar sobre este intercambio comercial.

En nuestro país fue atendido por el Ing. Jorge A. Acuña, Jefe del Registro Genealógico.

VENDEMOS LAND ROVER

Diesel - Modelo 1965.
Mayores informes Tel.: 22-78-53.

VITACOM

Vitaminas Compuestas "A. D. E."

para mayor conversión de peso,
mayor fertilidad, estimulante general.



OBTENGA MEJORES
RESULTADOS EN SUS HATOS.

Pídale a su Distribuidor

MAYORES INFORMES EN

ALCAMES CHEMICALS LABS. OF C.A.S.A.

TELEFONO: 22-78-53.

A LOS CULTIVADORES DE CAÑA

Controle las malezas de sus cultivos con el nuevo hierbicida de Ansul Company Ansar 529. Es efectivo — controla zacates y hierbas de hoja ancha. Es económico. Distribuidores para Costa Rica



Fabricado por The Ansul Company



LA CASA DEL AGRICULTOR S. A.

CARTAGO — TELEFONO 51-03-29 — AP. 19

El Congreso Mundial de la Alimentación incluirá un panel demográfico

Sir David Owen será uno de los cuatro integrantes del panel de expertos sobre "Crecimiento Demográfico en Relación con el Desarrollo Económico" en oportunidad de reunirse el Segundo Congreso Mundial de la Alimentación en La Haya en junio próximo. Los otros miembros del panel serán el Dr. M. G. Candau, Director General de la Organización Mundial de la Salud, el Dr. Sri pati Chandrasekhar, Ministro de Estado de la India para Salud y Planificación de Familia, y el Dr. Alfred Sauvy, el eminente demógrafo francés. Actuará como Moderadora la Dra. Mercedes Concepción, de

Filipinas.

Los 1200 delegados al Congreso discutirán la situación mundial respecto a la alimentación, recomendarán acciones específicas y presentarán sus sugerencias acerca de las maneras de llevarlas a cabo para promover el desarrollo y luchar contra el problema del hambre que aún sigue afligiendo a la mitad de nuestro mundo. A pesar de que las sesiones dedicadas al panel sobre crecimiento demográfico constituirán la única oportunidad durante las dos semanas de duración de la conferencia en que la población será tratada como un tema especial.

Medalla Agrícola Interamericana otorgada al Ing. Armando Samper

Esta Medalla es la más alta distinción establecida en América para reconocer y estimular los méritos sobresalientes de quienes se dedican a trabajar por la agricultura y la vida rural.

San José, Costa Rica (IICA). En la Decimoquinta Reunión Anual del Consejo Técnico Consultivo del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, celebrada del 20 al 21 de abril del corriente año en Mar del Plata, Argentina, le fue otorgada la Medalla Agrícola Interamericana correspondiente a 1970 al Ingeniero Agrónomo Armando Samper, ex

Director General del IICA y actualmente Ministro de Agricultura de Colombia, su país de origen.

La Medalla Agrícola Interamericana es la más alta distinción establecida en América para reconocer y estimular pública e internacionalmente la obra y los méritos sobresalientes de quienes se dedican a trabajar en cualquiera de los países del Continente americano por el desarrollo de la agricultura y de la vida rural. Se otorga en la categoría única de investigación y/o enseñanza.

La candidatura del ingeniero Samper a la Medalla Agrícola la presentó al Consejo Técnico

Consultivo el representante del Gobierno de Venezuela en este organismo, doctor George Casas Briceño y fue aprobada por aclamación de los representantes de los países miembros del Sistema Interamericano en el mismo organismo.

La forma y resultado de este voto fue una elocuente manifestación del alto concepto que en el ámbito interamericano se tiene de la destacada personalidad del Ingeniero Samper y de la obra que él ha cumplido al servicio de la agricultura de todos los países de América Latina, especialmente en los campos de la educación agrícola superior, de la documentación científica y de la comunicación, materia esta última en la que es una de las más reconocidas autoridades.

El Ingeniero Armando Samper es miembro de la Asociación Nacional Colombiana de Ingenieros Agrónomos. Realizó sus estudios profesionales, en su primera fase en centros académicos de su propio país. Los completó en universidades de los Estados Unidos. Es egresado de las universidades de Maryland (College Park) y de Cornell (Ithaca, New York). En esta última obtuvo su grado de "Bachelor of Science", con especialización en econo-

mía agrícola, en cuyo campo ha llevado a cabo una labor de gran influencia para el desarrollo de programas agropecuarios de instituciones internacionales y nacionales.

Al culminar sus estudios superiores, regresó a su país natal y se dedicó a servir tanto a instituciones públicas del Estado como a las de la actividad privada. Ocupó varios cargos de responsabilidad y algún tiempo después ingresó a la función profesional internacional, en la que ha cumplido también una labor de sobresalientes resultados, especialmente como funcionario del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas: ocupó el cargo de Jefe del Servicio de Intercambio Científico al fundarse este Centro y de 1960 a 1969 sirvió las funciones de Director General del IICA en dos períodos sucesivos, el segundo de los cuales no terminó para regresar a Colombia llamado por el Presidente de este país para que se hiciera cargo del Ministerio de Agricultura.

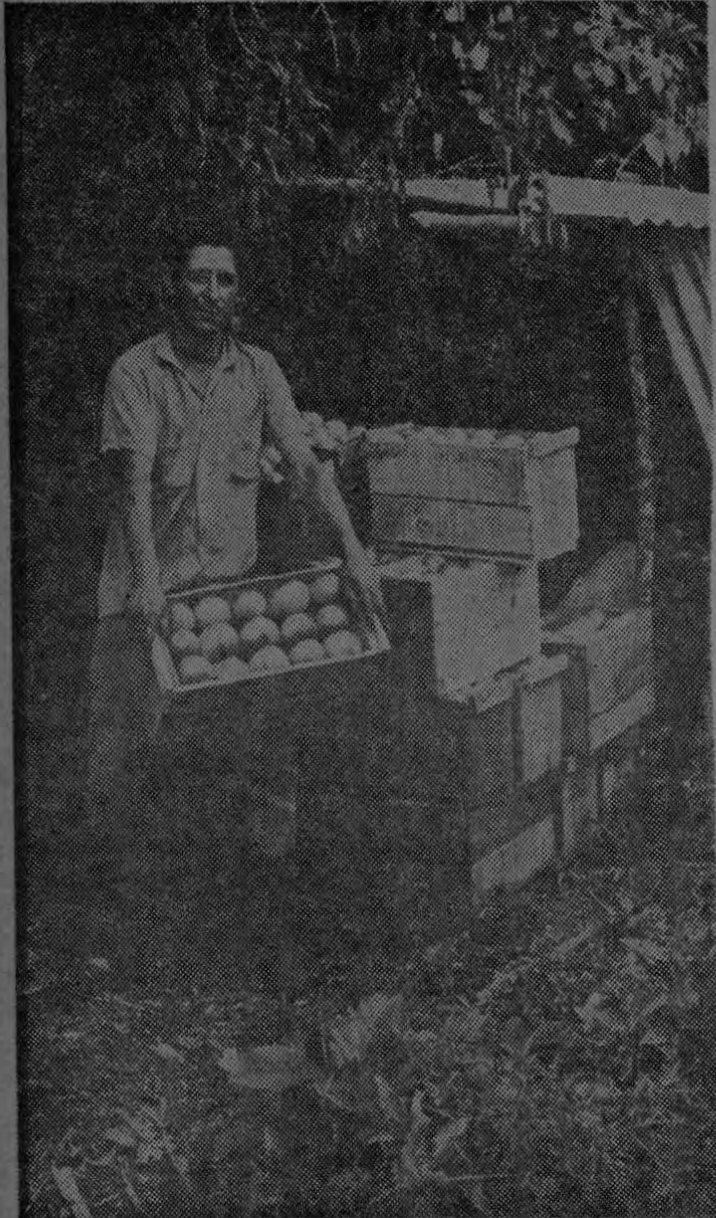
Como Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas demostró una incansable preocupación por situar este organismo especializado de la Organización de los Estados Americanos en una posición de servir más eficientemente a los países de América Latina. Fomentó una política más dinámica de servicios, a través de la "Nueva Dimensión" para el Instituto, de la que fue su autor y luchó con la devoción que es carac-

terística de su vocación de hombre sinceramente interesado por los problemas del agro, en pro del fortalecimiento de las instituciones nacionales para que éstas puedan servir mejor a las comunidades rurales de cada país.

La distinción que se le ha otorgado ha constituido, pues, un caluroso reconocimiento a su fecunda labor al servicio de la agricultura interamericana como factor de desarrollo para todos los países de nuestro Continente.

El Consejo Técnico Consultivo recomendó al Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Dr. José Emilio G. Araujo, que la entrega de la Medalla Agrícola Interamericana al señor Samper, se verifique en la Octava Reunión Latinoamericana de Fitecniá, que se llevará a cabo en Bogotá, Colombia en noviembre próximo, a fin de que el acto tenga una trascendencia adecuada al reconocimiento de la labor de un hombre que sigue luchando con ahínco y entusiasmo por el progreso de la agricultura en América Latina.

El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas es el organismo especializado en agricultura de la Organización de los Estados Americanos. Fue establecido en 1942 por las Repúblicas Americanas para promover el desarrollo económico y social de las mismas a través de la enseñanza, la investigación, la asesoría y la comunicación.



EL AGRICULTOR y colono residente de la Colonia de Guayabo, señor José A. Rodríguez Barrantes, muestra con amplia satisfacción la calidad y cajas en que empaqueta su primera producción de excelentes tomates, para ser vendidos en San José. Su primera cosecha fue de mil libras, pero espera para la próxima unas 3.500.

Funcionarios del ITCO visitaron a cultivadores de tomates en la Colonia de Guayabo

Funcionarios de la Sección de Relaciones Públicas del ITCO, visitaron parcelas de agricultores que se dedican al cultivo del tomate en la Colonia de Guayabo, observando satisfactoriamente el entusiasmo, dedicación y las excelentes cosechas de estos pequeños productores.

En la parcela del señor José A. Rodríguez Barrantes, agricultor que desde algún tiempo se ha dedicado a la producción de tomates, en un diálogo que sostuvo con los visitantes, dijo estar muy feliz

porque en la primera cosecha en esa Colonia, la producción sumó 1.000 libras, y agregó: "Espero que en la segunda y demás, la producción aumente a unas 3.500 libras, según nuestros proyectos".

Luego refirió que tiene el mercado en San José y se lo pagan muy bien. La calidad que produce es "Omestial" y su satisfacción es absoluta cuando declara que se encuentra contento con ser un colono, y vivir en la Colonia de Guayabo, donde además, la tierra es muy generosa.

Standard Fruit Company

Ofrece las siguientes Plazas Vacantes para trabajar en San José:

1) Supervisor de Materiales:

REQUISITOS:

- a) Amplios conocimientos sobre Materiales y Repuestos
- b) Conocimientos de inglés
- c) Experiencia en labores de oficina
- d) Amplios conocimientos del Mercado Nacional.

2) Oficinista de costos (Dpto. Materiales)

REQUISITOS:

- a) Experiencia en labores generales de oficina (Incluyendo operación de máquinas sumadoras y calculadoras).
- b) Conocimientos básicos de inglés.
- c) Conocimientos de Materiales y Repuestos.

3) Oficinista Depto. Materiales:

REQUISITOS:

- a) Experiencia en labores de oficina
- b) Conocimientos básicos de inglés.

4) Secretaria:

REQUISITOS:

- a) Experiencia en labores de secretaría
- b) Mecanógrafa y Taquígrafa
- c) Dispuesta a trabajar de inmediato
- d) Preferible con conocimientos de inglés.

Entrevistas en Oficina de Personal Edificio Sasso 4º piso. 50 Vs. Oeste Cine California.

Indispensable presentar referencias de Patronos anteriores.

Lilia Isabel Berrocal C.

Candidata por Costa Rica a Miss Universo

Por Inés Trejos de Steffen

Lilia Isabel Berrocal Castellán fue escogida por Unimundo para representar a Costa Rica en el Certamen Miss Universo.

Hija del Dr. Julio Berrocal y doña Lilia Castellán de Berrocal, Lilia Isabel, con 18 años, ha cursado estudios en el Colegio St. Clare y en el St. Joseph's College en Canadá. Actualmente estudia decoración en la Escuela Esempli.

Es una joven con una gran personalidad y no dudamos de que hará un magnífico papel en su gira. Lilia Isabel se va el 13 de junio a Los Angeles. De ahí partirán todas las concursantes de América para el Japón —con una invitación especial, donde estarán quince días. Luego viajarán a Nueva York, ciudad que las atenderá durante una semana y finalmente irán a Miami Beach, que es la sede del concurso, del 8 al 11 de julio.

Nos imaginamos que Lilia Isabel ha tenido oportunidad de viajar anteriormente y preguntamos...

—¿Qué lugares ha visitado?

—He viajado varias veces a México y creo que es un país maravilloso lleno de alegría y cordialidad. También tuve la oportunidad de viajar a Canadá donde cursé un año en un colegio. Me pareció un país muy bonito y lleno de cosas interesantes. Una de ellas es la influencia que han tenido las dos culturas existentes, la francesa e inglesa.

—¿Cuál país le gustó más y por qué?

—Tanto México como Canadá me gustaron muchísimo, cada uno por sus propias costumbres y características.

—¿Interés especial en su participación en Miss Universo?

—Mi interés en participar en este concurso es representar a Costa Rica y conocer y convivir con todas las diferentes muchachas que asistirán. Creo que es una experiencia muy valiosa para cualquier mujer.

—¿Sobre los otros viajes que se le darán extra?

—Sobre el viaje a Japón se

podrá imaginar lo que es para una persona que le ofrezcan conocer un país tan lejano e interesante como ese. Es muy sumamente entusiasmada con este viaje y me interesa especialmente asistir a la Expo 70 de Osaka, sobre todo porque tuve la oportunidad de visitar la Expo 68 que se celebró en Montreal y que dejó una gratísima impresión en mí. Además por mis estudios de decoración me siento muy ilusionada en conocer el arte, la arquitectura y la decoración de Japón que gozan de renombre mundial.

—¿Cree usted que los concursos de belleza cumplen otro propósito, aparte de escoger a la más bella?

—Sí, me parece que estos concursos permiten que las costumbres de los diferentes países sean conocidas en el exterior y por lo tanto contribuyen al mejor entendimiento entre los pueblos.

—¿Va preparada como para hablar de Costa Rica, si le hicieran entrevistas sobre población, turismo, escritores, pintores, población universitaria?

—Creo que en las entrevistas que me hagan sobre mi país podré por lo menos dar los datos principales que me pidan y luego me estoy esforzando por ir lo mejor preparada posible y poder hacer un papel decoroso.

—¿Sabe bailar algo típico?

—Bueno, como me parece necesario saber bailar por lo menos uno de los bailes típicos del país que uno representa, he aprendido el Punto Guanacasteco.

—Algún mensaje especial para LA PRENSA LIBRE y sus lectores?

—Le agradezco a LA PREN-



Sangre mexicana mezclada con costarricense... un origen que puede remontarse a los mayas, por una parte y al ancestro europeo, por el otro, han dado como resultado esta linda joven que, con grandes dotes, representará a Costa Rica en Miss Universo. Lilia Isabel agrega a su belleza, una inmensa simpatía.

SA LIBRE esta oportunidad que me ha dado de llegar hasta sus lectores y que se interesara en mis impresiones sobre esta nueva experiencia de mi vida. A los lectores ún-

camente quiero saludarlos por este medio y expresarles que trataré en la medida de mis posibilidades de representar lo mejor posible a nuestro país.



La juventud, el jardín, la mirada optimista de quien sabe lo que puede esperar de la vida. Así captó nuestro fotógrafo a la linda Lilia Isabel que nos representará en el Concurso Miss Universo en Miami Beach.



El día ha sido muy agitado. Estudio, preparar trajes para la gira que realizará y que comprende Los Angeles, Japón, New York y finalmente Miami, donde competirá con bellas de todo el mundo para el torneo de Miss Universo. Ahora, Lilia Isabel descansa... y sueña.



Sra. Lidiette de Trejos

Gran té de gala de la Asociación de Esposas de Agentes de Seguros

Damos prestigio a nuestra Página Social con la fotografía de la gentil dama Lidiette de Trejos, una de las entusiastas organizadoras del Gran Té de Gala, que han preparado las damas de la Asociación de Esposas de Agentes de Seguros, para el próximo viernes 5 de junio a las 5 de la tarde en el Costa Rica Tennis Club.

Habrán un desfile de modas europeas y las expertas de belleza atenderán las consultas de las asistentes.

El show estará a cargo del Conjunto de Baile de Paulina Peralta. Cuota ₡ 12,00.

LA PRENSA LIBRE se complace en desearles el mejor de los éxitos.

SRA. VILMA VEGA DE ORTIZ

Rodeada del cariño de todos celebra mañana su natalicio la gentil dama Vilma Vega de Ortiz.

Por este motivo LA PRENSA LIBRE le envía su más cordial saludo.

JENNY ORTUÑO CASTRO

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil damita Jenny Ortuño Castro, hija de don Tomás Ortuño y su gentil señora Rita Castro de Ortuño.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

Té en la residencia de la Sra. Mary de Segreda

En días pasados se llevó a cabo en la residencia de la señora Mary de Segreda un té con el fin de recaudar fondos para la Capilla del Barrio de La Santa Cruz.

Estuvo muy concurrido y todas las asistentes fueron atendidas con mucho cariño por la anfitriona, lo que contribuyó a que la tarde transcurriera en un ambiente muy cordial.

Comité Pro Pabellón Menores Enfermos Mentales

En el informe financiero del Comité Pro Pabellón Menores Enfermos Mentales perteneciente a la semana pasada, por un error involuntario se omitió la Provincia de Limón, que con tanto entusiasmo trabaja en beneficio de ese proyecto.

MISA DE NOVENARIO

en sufragio del alma de

ITALO GARINO GALLO

(q.d.D.g.)

se oficiará mañana jueves 4 de junio a las 6 de la tarde en la Capilla del Barrio Luján.

Su madre: Pierina G. de Garino.

Sus hermanos, sobrinos y demás familiares,

invitan a sus amistades a este acto piadoso y agradecerán profundamente su asistencia.

San José, 3 de junio de 1970.

Nicolás Rojas Romero

HA MUERTO

(confortado con los Santos Sacramentos)

Su madre: Elisa de Rojas.

Sus hijos: Gerardo y Gioconda Rojas de Chaverri, Beatriz, Mayela y Marjorie Rojas.

Las familias:

Rojas Sánchez,

Rojas López,

Sánchez Alfaro,

Bolaños Osés,

sobrinos, nieta y demás familiares,

pasan por la honda pena de comunicar a sus amistades tan sensible pérdida e invitan a sus funerales que se efectuarán hoy, a las 3 de la tarde en la Capilla de Las Animas, saliendo el cortejo de la Funeraria Polini.

San José, 3 junio, 1970.

ANTONIO JOSE SEGOVIA SAENZ

El joven Antonio José Segovia Sáenz recuerda mañana su natalicio, por tal motivo le enviamos nuestro cordial saludo.

SE. RODRIGO CASTRO E.

Nuestro cordial saludo al señor don Rodrigo Castro Echeverría con motivo de celebrar mañana su natalicio.

Doy gracias infinitas a la Virgen de la Luz y al alma de María Elena por un favor concedido.

Clara de Valladares

SENTIDO FALLECIMIENTO DE LA SRA. MERCEDES ALPIZAR DE OROZCO

El pasado 12 de mayo, después de una larga enfermedad murió en Alajuela la estimable dama Mercedes Alpizar de Orozco, esposa de don Adalberto Orozco Torres, con quien formó un hogar modelo en Puntarenas.

LA PRENSA LIBRE renueva su más sentida condolencia a su esposo y demás familiares.

Sra. Azyhadee Lara de Quirós

Muy congratulada estará mañana la distinguida señora Azyhadee Lara de Quirós, con motivo de celebrar la grata fecha de su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar sus parabienes en unión de su esposo el Ing. Mario Quirós Sasso.

Asociación de Damas Argentinas

El próximo 6 de junio tendrá lugar en la residencia del Dr. Guillermo Herrera Sibaja organizado por la Asociación de Damas Argentinas un asado con el fin de despedir al Sr. Alfredo Solano y Sra. y a la señora Millie de Bejarano que parten próximamente hacia Argentina.

Cuota ₡ 20,00.

Se ruega confirmar la asistencia a los teléfonos 20-05-75; 28-03-30 y 47-06-20.

Día Nacional de Portugal

El Sr. Encargado de Negocios de Portugal y la señora de Leite Cruz ofrecerán una recepción el próximo 10 de junio a las 11:30 de la mañana con motivo de la celebración del Día Nacional de Portugal.

Se agradece tan fina invitación.

Té de Canastilla en honor de la Sra. Floria Monge de Ramírez

Mañana jueves a las 5 de la tarde en la residencia de la señora Cecilia de Monge, tendrá lugar el Té de Canastilla en honor de la encantadora dama Floria Monge de Ramírez, que espera su bebé próximamente.

Organizan el agasajo: Teresa de Ramírez, Rosa Nassar de Aragón, Cecilia de Monge, Ligia de Martín y Ana Belén Monge.

Misa en recuerdo del Sr. Italo Garino G.

El próximo jueves a las 6 de la tarde en la Capilla de Nuestra Señora de Luján, tendrá lugar la Misa en recuerdo de nuestro compañero Italo Garino G.

Se espera la asistencia de todos los familiares y amistades,

REUNION DE VECINAS DEL BARRIO HUMBOLDT

Hoy a las 4 de la tarde en el Amparo de Niños San Pedro Claver tendrá lugar la reunión de las señoras del Barrio Humboldt.

Se espera una gran asistencia y las que no pueden hacerlo, enviar su contribución de \$ 5.00 para ayudar a esta obra.

Damas Cooperadoras Grupo del Padre Fonseca

El próximo 10 de junio será el té mensual que efectúan las socias cooperadoras del Grupo del Padre Julio Fonseca.

Esta vez será en la residencia de la señora Marta Vega de Chacón a la hora acostumbrada.

La repostería estará a cargo de las señoras Maruja de Ramírez, Virginia de Urcuyo y la Sra. de Chacón.

Se ruega puntual asistencia.

SR. ALVARO MARTIN V.

Nuestra cordial enhorabuena a don Alvaro Martín Valverde, que recuerda en esta fecha su natalicio.

TE DE BACHILLERES DE SION 1950, EN HONOR DE INES TREJOS DE STEFFEN

En honor de la señora Inés Trejos de Steffen se llevará a cabo el Té de Bachilleres de Sion, a las 3 de la tarde del próximo jueves 11 de junio en la residencia de la señora Liana González de Odio.

SRA LIGIA C. DE FERNANDEZ

La gentil dama Ligia C. de Fernández recuerda mañana la llegada de un año más de vida.

LA PRENSA LIBRE la saluda cordialmente.

LIC. ERIC THOMPSON P.

Nuestra felicitación al Lic. Eric Thompson Piñeres, quien recuerda mañana la fecha de su natalicio.

RICARDO ALBERTO

El simpático amiguito Ricardo Alberto Jiménez González, celebra mañana la llegada de sus ocho años, rodeado del cariño de sus padres don Alberto Jiménez y su gentil señora Carmen González de Jiménez.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

MATILDE (NENA) MENDOZA DE FLORES

falleció en Kansas City, Mo, el día 27 de mayo.

Sentido pésame a su padre: Miguel D. Mendoza Yglesias.

Sus hermanos: Víctor Manuel y Silvia Mendoza de Obando, Gordon E. y Gilda Mendoza de Brown, Alberto y Carmen Mendoza de Gómez y Hno. Miguel Mendoza Martínez.

A todas las socias de A. N. S. E.

Conforme se comunicara por el Boletín Mensual N° 38, se les recuerda por este medio la invitación para la comida en honor de la Directiva saliente de ANSE, como reconocimiento a la labor realizada en el año de 1970.

Esta tendrá lugar en el Hotel Pays Bas, el próximo viernes 5 de junio, a las 6 de la tarde. Cuota \$ 20.00.

Cualquier comunicación al respecto la pueden dirigir a la señora Liana de Osante, teléfono 22-91-66 (en horas de oficina) o a la señora Rose Marie de Pelky al teléfono 21-53-34 (de 8 a 11 a.m.).

BODAS DE CRISTAL EN EL HOGAR AIZEMANN PINCHASKI

Celebran sus Bodas de Cristal, quince años de venturosa vida matrimonial los distinguidos esposos don Ignacio Aizemann y su gentil señora Bertha Pinchaski de Aizemann.

Hasta su residencia LA PRENSA LIBRE les hace llegar los mejores deseos de ventura.

MARIA DEL ROCIO VALVERDE HIDALGO

Diez años cumple mañana la gentil niñita María del Rocio Valverde Hidalgo.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Rubén Valverde y doña Soledad Hidalgo de Valverde.

DANIEL KAUFMAN EN ARTES Y LETRAS

Mañana jueves 4 de junio a las 8 de la noche en la Sala de Exposiciones de Artes y Letras se llevará a cabo la segunda charla, que con el tema "El despertar de la Juventud" dictará Daniel Kaufman.

ANIVERSARIO DE BODAS EN EL HOGAR JIMENEZ OREAMUNO

El Lic. Arnaldo Jiménez Zavaleta y su gentil señora María Estela Oreamuno de Jiménez, celebran mañana la llegada de un nuevo Aniversario de Bodas, rodeados del cariño de sus hijos.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerles llegar su más cordial enhorabuena.

Té en honor de Flory Eugenia Loría de Gutiérrez

Hoy, a las 6 p. m. en el Salón Señorial se realizará un té en honor de la Sra. Flory Eugenia Loría de Gutiérrez.

Lo organizan Rosa Nassar de Aragón, Nidia Güell y Carmen María Loría de Pereira.

NORFORMS

PROTECCION POSITIVA para mujeres casadas

Evitan Problemas Embarazosos Germicidas — Desodorantes

La mujer casada de hoy día, práctica y precavida deposita su confianza en la efectividad de los supositorios femeninos NORFORMS porque ofrecen:

Protección Positiva — contra problemas embarazosos, por su fórmula germicida, altamente perfeccionada.

Protección Positiva — al evitar además olores ofensivos, por su acción rápida desodorante.

Norforms se disuelven a la temperatura normal del cuerpo, formando una película protectora, más eficaz que los lavados íntimos. Son fáciles de aplicar y no lastiman los delicados tejidos íntimos.

En venta en todas las farmacias en cajas de 6, 12 y 24.



Pida folleto gratis a:

Norwich Pharmacal Co., Inc. 410 Park Ave., Nueva York 10022.

KASTTA S. A.

saluda muy cordialmente a los propietarios y personal del

ALMACEN SUPER DESPENSA RIVERA & ALONSO

Cartago

con motivo de estar celebrando el DECIMO ANIVERSARIO de su fundación.

Y a la vez desearle el mayor de los éxitos en el futuro.

San José, 3 de junio de 1970.

YA COMENZO LA GRANDIOSA LIQUIDACION

VENTA ELEFANTE CADENA DE TIENDAS SAN GIL

10 CASAS A SUS ORDENES

El Titán — A.K.B. — El Waterloo — El Gallo — Esquina del Ahorre — Almacenes Miami — Almacenes San Gil.

MILES DE GANGAS



Via Lacsá

Vendrá a Costa Rica la Señorita Centro América

Entre los interesantes acontecimientos sociales que habrá en el mes de junio, está la llegada vía Lacsá, de la Señorita Centroamérica, Mercy Rodríguez Owens, quien fue elegida entre las candidatas de la colonia centroamericana residente en Los Angeles, California y además, ostenta otros títulos que ha sabido obtener gracias a su encanto y simpatía.

En tanto viene Mercy y la entrevistamos personalmente, nos complacemos en transcribir una interesante publicación aparecida en el periódico Avance, que dice:

"Desde muy pequeña, los padres de Mercy le decían: 'Eres la reina de esta casa'. Hoy, varios años después, cuando la chiquilla se ha convertido en una mujer de señorial belleza, su reinado continúa —pero no ya de un hogar sino de toda una colonia: la centroamericana, radicada en esta ciudad de Los Angeles, Cal.

En efecto, Mercy Rodríguez ostenta con orgullo el título de "Señorita Centro América", cuya representación hará patente durante su próximo viaje a México y Centro América que efectuará a partir del 11 de junio, como embajadora de "Buena Voluntad", invitada especialmente por dos líneas aéreas.

Mercy es una chica encantadora, alta y bien proporcionada que domina bien los dos idiomas, el inglés y el español. Nativa de la hermosa República de Costa Rica, ha radicado por varios años en esta ciudad, distinguiéndose siempre por su atractiva

personalidad que le ha valido para ser constantemente invitada a participar en eventos de índole social, donde brilla como toda una reina.

Ha tomado parte también en programas de radio y televisión, como representante de la mujer centroamericana y ha destacado en actividades promocionales notables como su reciente presentación en el Music Center, alternando con brillantes artistas del cine de Hollywood.

En la actualidad, amén de su título centroamericano Mercy es una de las tres representantes por el Estado de California para asistir a un evento de la Juventud de América que se está organizando en Washington. Entre sus más preciados trofeos tiene uno como "Reina de las Américas", que obtuvo compitiendo con representantes de otros nueve países recientemente en un concurso efectuado en Hollywood; y otro ganado por ella en Isla Catalina en torneo similar organizado por la Cámara de Comercio.

Su belleza ha sido admirada en los Desfiles de Navidad, Huntington Park Parade y el Desfile de Commemoración de la Independencia de México; Invitada por el Alcalde de la Ciudad de Los Angeles, señor Sam Yorty, asistió a un banquete y baile organizado para recaudar fondos para un nuevo Hospital de Huérfanos.

En fin, pronto la ciudad de México y algunas de las capitales de los países centroamericanos recibirán con los brazos abiertos a esta linda mujercita costarricense, Mercy

Rodríguez... nacida para reina."

— 0 —

También creemos que será de especial interés saber la forma en que se realiza la elección de la Señorita Centroamérica.

Desde los primeros seis meses de cada año, comienza la delicada labor y tarea, que está a cargo de un Comité nombrado por la Directiva del Club Centro América, para buscar entre la Colonia Centroamericana, a señoritas que representen cada uno de los cinco países de Centro América y Panamá.

Es de rigor indispensable que la Señorita que representa su país sea de descendencia del país que representa, o sea, el padre o la madre, tienen que ser nacidos en el país que representa.

Se escogen señoritas con buena conducta y fondo moral, con personalidad, que dominen dos idiomas, inteligentes, que no tengan menos de 17 años ni más de 24, y luego que sean atractivas. El Comité asiste a varios festejos y numerosos eventos sociales para elegir y encontrar a las candidatas.

En el Hotel Ambassador de Los Angeles donde toma lugar este grandioso acontecimiento, unas dos semanas antes del concurso, se tienen ensayos, y se presentan las candidatas por primera vez.

La noche del 13 de Setiembre (Día de la Independencia de los países centroamericanos) se selecciona y se corona a la Reina de Centro América.

Las candidatas son entrevistadas individualmente en un cuarto cerrado donde está sólo la candidata y el Jurado que se compone de 5 diferentes personas importantes en su comunidad y prominentes todos en la colonia latina.

A las candidatas se les hacen diferentes clases de preguntas, para conocer la capacidad mental e inteligencia y personalidad de cada señorita. Se le dan puntos por diferentes categorías; personalidad, gracia, inteligencia, postura y belleza.

A las 12 de la noche individualmente cada señorita desfila del brazo de un oficial de la Marina Americana.

La triunfadora es siempre coronada por una gran personalidad de esta ciudad, ya sea un artista de cine, o un prominente político.

La Srta. Centro América recibe gran cantidad de premios de diferentes casas comerciales, y el premio mayor y más importante, es el de un pasaje para dos al país que representa.

El Club Centro América fue fundado e incorporado el 10 de diciembre de 1960.

Su actual reina y la que más ha figurado en acontecimientos sociales, oficiales y públicos ha sido la Srta. Mercy Rodríguez Owens, a quien LA PRENSA LIBRE anticipa un cariñoso saludo de bienvenida.



Teatro Nacional
MAÑANA
Jueves 4 junio
a las 8:30 p.m.

¡GRAN SUCESO ARTISTICO!

DESPEDIDA! de la eminente soprano lírico-dramática

Eny Camargo

artista aclamada en los principales teatros del mundo, ofreciendo un

Grandioso recital de canto

con el siguiente programa:

— 1ª PARTE —

- STRADELLA "IL FLORIDORO".
Per pietá.
- HAENDEL "Julio César". V' adoro pupille.. Se pietá di me non senti...
- SCHUMANN In der Fremde
Intermezzo
- BRAHMS Der Gang zum Liebchen
Das Mädchen spricht
- Richard Strauss Allerseeelen
Zueignung

— 2ª PARTE —

- PUCCINI "TURANDOT". Aria de Liú
"LA BOHEME". Aria de Musetta
- GINASTERA Canción al árbol del olvido
- GUASTAVINO La rosa y el sauce
- José Siquiera Foi numa noite calmosa
- Leticia de Figueiredo Meu Violao
- Villa Lobos Cair da tarde (Floresta do Amazonas)
Bachiana Nº 5. Cantilena
- Francisco Miguone Cancao de obaluaye

GIRA AUSPICIADA POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPUBLICA DE BRASIL.

PRECIOS: ₡ 15.10 - ₡ 10.10 - ₡ 7.10 - ₡ 5.00



Durante el baile de elección y coronación, vemos a la Señorita Centroamérica bailando con el Maestro Otto Vargas, de la Orquesta del mismo nombre, que amenizara el grandioso Baile del Club Centroamérica efectuado en el Baltimore Hotel Rex Ballroom.

Progreso industrial, es progreso nacional

Justo el empate entre Saprissa y Lokomotive

MARCADOR

Saprissa 2 Lokomotive 2.

ALINEACIONES

Saprissa: Umaña, Solano, G. Hernández, Díaz, F. Hernández, Rojas E. Umaña, F. Hernández, Grant, Marín y Aguilar. Jugó también Mena.

Lokomotive: Kumitá, Istock, Urban, Eslosiavíc, Nack, Surnick, Ondé, Jureck, Rieck, Farcast y Bokmark.

ANOTACIONES

A los 8 minutos, el extremo derecho visitante Ondé, aprovechó un descuido del defensor Hernández y anotó. El mismo jugador aumentó la cuenta a los diez minutos. El primer tiempo terminó con marcador de dos por cero.

A los 60 minutos, Grant desató aprovechando un rechazo y Umaña empató a los 67 minutos con tiro de cabeza.

ARBITRO

El silbatero Carlos Luis Monge fue quien tuvo a su cuidado la conducción del partido, auxiliado por José R. Chacón y Luis A. Rojas.

COMENTARIO AL ENCUENTRO

El empate fue justo. Los checos lograron sorprender la defensa morada en las primeras entradas y anidaron dos balones en las redes. Se creyó

que aquello era un simple pronóstico de una goleada, pero los muchachos locales, lejos de amilanarse por el contraste, se asentaron en el campo y respondieron a los visitantes de tu a tu e incluso en las jugadas finales del primer tiempo estaban dominando las acciones.

Las máximas satisfacciones locales se quedaron para la segunda parte, cuando los morados empezaron a armar juego en la media cancha para entrar luego por los costados, recargando el juego por el ala de Aguilar. Así estuvieron amenazando hasta que llegaron, primero el del descuento y luego el del empate.

Después de que el marcador se igualó, las acciones se nivelaron y hubo jugadas de peligro en ambas porterías.

Los checos emplearon el fuera de juego, trampa en la que cayeron los nuestros constantemente.

Por otra parte, los constructores morados olvidaron a Francisco Hernández, quien la mayor parte del tiempo que jugó, estuvo suelto, pero no le hicieron juego por lo que su labor no fue tan fructífera, como se esperaba. Luego fue reemplazado por Mena.

La labor del árbitro fue buena. Frenó el juego brusco y sancionó con verdadera equidad a visitantes y locales. Sus líneas también cumplieron bien.

Juan Ramón Gutiérrez



Kumita, guardameta del Lokomotive, sale a despejar de puños, adelantándose a la acción de Rojas del Saprissa, durante el encuentro realizado anoche en el Estadio Nacional. Dos defensores del equipo checo entran ya a proteger a su compañero. (Foto Córdoba).

Resultados de los juegos ayer en las Grandes Ligas de Beisbol

Nueva York, 3 (AP). Richie Allen conectó un par de jonrones, incluso uno con las bases llenas, para aplastar los Cardenales de San Luis a los Gigantes de San Francisco anoche, 12 a 1.

Sam McDowell concedió solo dos hits y los Indios de Cleveland ganaron el segundo juego

a los carveceros de Milwaukee 4 a 2. Los Indios ganaron también el primer juego por 9 a 5.

Los Bravos de Atlanta vencieron a los Mets de Nueva York 4-1, los Rojos de Cincinnati derrotaron a los Filis de Filadelfia 7 a 2, los Monjes de San Diego doblegaron a los Piratas de Pittsburgh 14-8 y los Astros de Houston se impusieron a los Expos de Montreal 6 a 4. El juego entre los Dodgers de Los Angeles y los Cachorros de

Chicago fue suspendido por lluvia.

Los Senadores de Washington ganaron a los Medias Blancas de Chicago 4 a 3, los Medias Rojas de Boston vencieron 5 a 1 a los Gemelos de Minnesota, los Yanquis de Nueva York derrotaron a los Reales de Kansas City 3 a 2, los Orioles de Baltimore triunfaron sobre los Atléticos de Kansas City 5 a 1 y los Serafines de California derrotaron a los Tigres de Detroit por 3 a 2.

Según una encuesta internacional

Pelé: el mejor jugador del mundo Inglaterra o Brasil será el Campeón 1970

ICSA Gallup, miembro español de la cadena Gallup Internacional, ha realizado una encuesta junto a otros Institutos Miembros, sobre el Mundial de Fútbol en México. Los países que han participado en esta encuesta son Inglaterra, Brasil, Checoslovaquia, Uruguay, Alemania Federal, Escocia, Suecia, Israel y España. Por su interés, a continuación resumimos los resultados de esta encuesta internacional:

En general se opina que el Mundial lo ganará Inglaterra o Brasil. (Se muestran partidarias de la primera: Inglaterra, Escocia, España e Israel, y del segundo: Brasil, Checoslovaquia y Suecia. Uruguay y Alemania Federal vaticinan el triunfo de sus respectivos equipos, particularmente Uruguay).

Tres equipos se citan frecuentemente como semifinalistas: Brasil, Inglaterra y Alemania Occidental. (El cuarto semifina-

lista estará entre México, URSS, Italia y Uruguay).

Existe gran interés en seguir los partidos del Mundial a través de la televisión, alcanzarán un 60 por 100 (excepto en España, donde ese interés es menor).

En general se considera que Inglaterra no hubiera sido campeón del mundo en la última edición de no haberse celebrado el Mundial en su país. (Naturalmente, este parecer no lo comparten Inglaterra y Escocia).

No obstante lo anterior, se considera buena la actuación de los árbitros en el Mundial de Inglaterra.

Es prácticamente unánime la opinión de que el mejor jugador actual del mundo es el brasileño PELE. (En Escocia e Inglaterra —en especial los escoceses— consideran que el título corresponde a BEST).

Se opina que los mejores jugadores del mundo son en la actualidad los siguientes: Best, Inglaterra (29 por ciento); Pelé, Brasil (89 por ciento); Kvasnak, Checoslovaquia (19 por 100); Rocha, Uruguay (36 por 100); Beckenbauer, Alemania Occidental (27 por 100); Kindivall, Suecia (19 por 100); Spigler, Israel (45 por 100); Johnstone, Escocia (12 por 100), y Amancio, España (25 por 100).

Para hoy cuatro partidos en el Mundial de México

MEXICO, D. F., 3 (AP).— Brasil vs. Checoslovaquia e Italia frente a Suecia son los clásicos en los cuatro partidos de hoy de octavos de final del IX Campeonato Mundial de Fútbol. Los otros encuentros serán el de Bélgica vs. El Salvador y Alemania Occidental contra Marruecos.

Con estos partidos todos los equipos en los cuatro grupos habrán cumplido con su primer compromiso de los octavos de final del torneo. A partir de estos juegos el torneo sufrirá una interrupción de dos días de descanso para reanudarse el sábado con otros cuatro encuentros de cuales tiene gran relevancia el choque de Uruguay e Italia en el Estadio Cuauhtémoc, en Puebla, sede de los uruguayos.

Brasil, que ha venido preparándose con tesón y gran eficacia para esta competencia por la Copa Jules Rimet con la aspiración de hacerla suya definitivamente, sufrió una baja más en sus filas. El lateral izquierdo de los bicampeones mundiales, Marco Antonio, uno de los astros del equipo, sufrió un desgarramiento de tendón en el muslo izquierdo a la altura de la ingle y se habla de que no podrá jugar en la escuadra. Según el médico de la selección, Lidio Toledo, Marco Antonio no podrá jugar frente a Checoslovaquia, pero otros facultativos señalaban que el eficaz defensor no podrá actuar en ninguno de los partidos del campeonato porque necesitará más de un mes para reponerse.

Los máximos goleadores por países e individual

En los ocho Campeonatos Mundiales de Fútbol celebrados hasta la fecha, estos son los equipos y jugadores que se han coronado campeones de goleo. 1930, en Uruguay: ARGENTINA, 18 goles. STABILE (Argentina), 8 goles. 1934, en Italia: ITALIA, 14 goles. NEJEDLY (Checoslovaquia), 8 goles. 1938, en Francia: HUNGRÍA, 15 goles. LEONIDAS (Brasil), 8 goles. 1950, en Brasil: BRASIL, 22 goles, ADEMIR (Brasil), 9 go-

les. 1954, en Suiza: HUNGRÍA, 27 goles. KOCIS (Hungría), 11 goles. 1958, en Suecia: FRANCIA, 23 goles. FONTAINE (Francia), 13 goles. 1962, en Chile: BRASIL, 9 goles. VAVA y GARRINCHA (Brasil), ALBERT (Hungría), SANCHEZ (Chile) y JERKOVITCH (Yugoslavia), 4 goles cada uno. 1966, en Inglaterra: PORTUGAL, 17 goles. ENSEBIO (Portugal), 9 goles.





LEON, México. — Aquí vemos el momento en que Chumpitaza anota el segundo gol peruano contra los búlgaros en el juego de ayer en la disputa de la copa mundial. Detrás Cubillas, Dadidov y Ramón Mifflin. (AP, wirephoto. ...)

En juego muy emotivo empataron anoche Dep. México y Heredia

MARCADOR:

Deportivo México 4 - Heredia 4.

ALINEACIONES:

DEPORTIVO MEXICO: Gutiérrez, Castro, Cavallini, Jiménez, Quirós, Núñez Calvo, Hernández, Valle, Salas y Chaverrí. Jugaron también Rodríguez y Jarret.

HEREDIA: Gladstone, León, Macís, Jackson, Mc. Donald, Nelson, Morales, Bermúdez, Mullings, Wanchope y Solano. También jugó Fonseca.

ANOTADORES:

A los cinco minutos, Valle abrió el marcador y Salas lo aumentó a los 16. Mullings descontó a los 25, pero Salas volvió a anotar para el Barrio México a los 32 minutos y Hernández puso el marcador 4-1 a los 44 minutos.

A los 50 minutos, Mullings descontó de nuevo, luego lo hizo Solano a los 60 y a los 80, Mullings de nuevo anotó para sembrar el empate.

ARBITRO:

El silbatero Juan Soto dirigió las acciones, ayudado por Luis Paulino Siles y José Rafael Chacón en la primera parte y Leonardo Ortiz en la segunda.

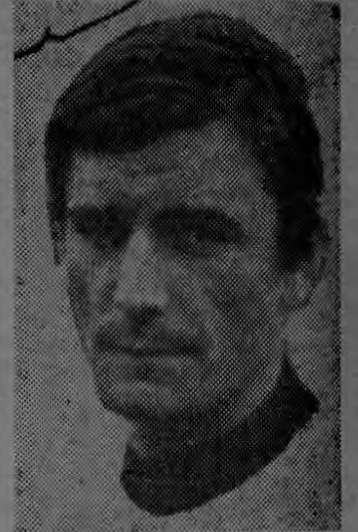
COMENTARIO AL PARTIDO

Fue un encuentro arduamente disputado, con emociones de principio a fin. Los mexicanos abrumaron de goles a los florentinos en el primer tiempo, pero los visitantes lograron superar la acción de la primera parte y empataron un marcador que les era adverso cuatro por uno al finalizar los primeros 45 minutos.

En las filas mexicanas, Hernández fue el verdadero motor. Impulsó balones, armó el juego y hasta se fue al ataque. Los delanteros respondieron bien.

Por su parte, en las filas heredianas, Mullings fue el verdadero baluarte, ayudado muy

bien por Wanchope y Solano. El público disfrutó ampliamente del partido que se convirtió en un verdadero espectáculo, dado el coraje que pusieron los protagonistas en la acción.



GOLEADOR. Luigi Riva, el extremo zurdo del Cagliari, no solamente ha sido el máximo goleador de la Liga italiana de esta temporada, sino que ya lo fue en otras dos oportunidades anteriores. Un "hombre gol", baza importante para México, de la selección italiana.

Perú venció a Bulgaria 3 a 2

LEON, MEXICO, 3 (AP). — Perú ganó ayer su primer partido en el grupo cuatro de octavos de final del IX Campeonato Mundial de Fútbol al vencer por 3-2 a Bulgaria.

El primer tiempo terminó 1-0 en favor de Bulgaria.

Al vencer a Bulgaria, los peruanos dieron un paso importante para clasificarse para los cuartos de final en el grupo cuatro.

Con gran espíritu de lucha, los peruanos superaron una desventaja de 2-0 a los 50 minutos de juego y lograron un justo y merecido triunfo sobre los búlgaros.

La primera parte favorecía a Bulgaria por 1-0 y luego tuvieron el marcador 2-0. Cuando se esperaba un decaimiento de los peruanos, el ingreso de Hugo Sotil por Julio Baylón dio una mayor movilidad y peligrosidad a la vanguardia, con pases rápidos, cortos y rasos abrieron claros en la sólida defensa búlgara y le permitieron anotar tres goles consecutivos.

Cerca de 5000 aficionados pe-

ruanos que dos horas antes de comenzar el juego alegraron el ambiente con sus gritos, es tallaron al final del partido en una cerrada ovación y cantaron nuevamente el himno peruano, como lo habían hecho al comienzo del partido.

MEXICO, D. F., 3 (AP). — Dos equipos latinoamericanos, Uruguay y Perú, surgieron a la cabeza de sus respectivos grupos, el dos y el cuatro, y México comparte el puesto de honor con la Unión Soviética, al jugarse ayer otra fecha de las cuatro de octavos de final del IX Campeonato Mundial de Fútbol. Inglaterra que ganó ajustadamente a Rumania 1-0 encabeza el grupo tres.

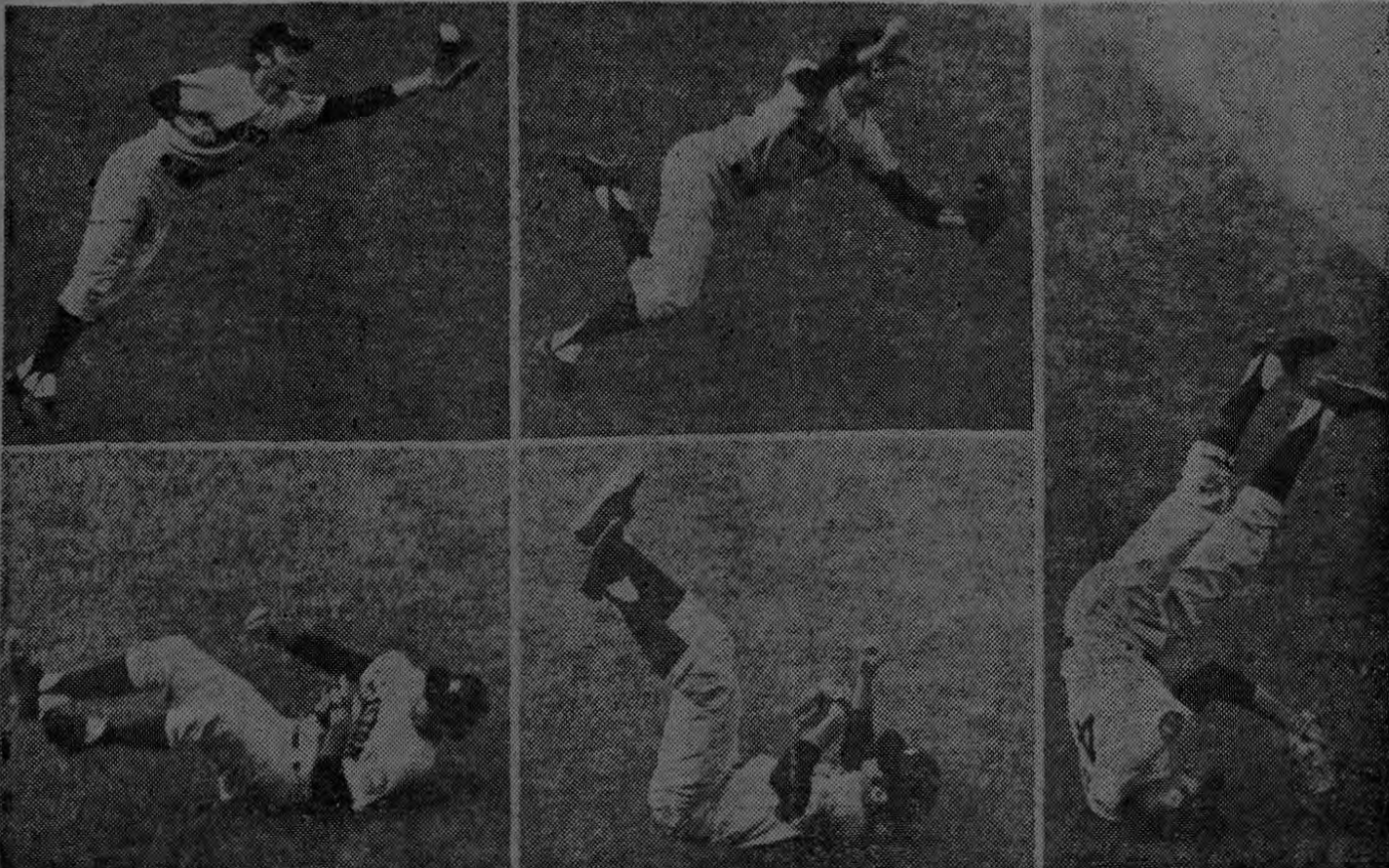
Uruguay logró una victoria fácil, sin emplearse a fondo, sobre Israel por 2-0, mientras Perú dio gran espectáculo de esta primera ronda superando al fuerte equipo de Bulgaria por 3-2 cuando iba en desventaja de 2-0 en el segundo tiempo. Inglaterra llegó al final de los primeros 45 minutos con un empate sin goles con Ruma-

nia y consiguió con apuros su apretada victoria 1-0 en la segunda parte.

Estos ocho equipos eran espectadores de la segunda ronda que protagonizarán los otros ocho finalistas, con la que comenzarán a definirse las posiciones en los cuatro grupos y los posibles cuarto-finalistas.

Los soviéticos y mexicanos comparten con un punto cada uno el primer grupo, pero podrían quedar relegados al segundo lugar si en el partido de Bélgica contra El Salvador uno de los equipos se llevara el triunfo. De registrarse otro empate, la primera posición sería compartida por los cuatro.

Sin embargo, los expertos opinan que la fuerte escuadra belga arrollará a los salvadoreños, pero esto mismo se opinaba del juego de ayer entre Perú y Bulgaria y en el terreno las cosas tuvieron un resultado diferente al anticipado por algunos de los "videntes" del fútbol. El partido Bélgica-Salvador se hará en el Estadio Azteca a las 16.00 hora local.



NUEVA YORK. — Espectacular caída de un astro —el lanzador del Houston, Jack Billingham, pierde el balance al capturar un toque de plancha de Budg Herrelson de los Mets de Nueva York en la sexta entrada del segundo partido de un doble encuentro el domingo en Nueva York. La serie muestra a Billingham, izquierda arriba, haciendo la captura; arriba al centro, en viaje hacia la grama; izquierda abajo, cae al suelo luego, abajo al centro y derecha, rueda sobre sus hombros. Nueva York ganó ambos partidos, 14-4, 4-3 (Wirephoto AP).

**HOY
SUPER
BOITE
IMPALA**

50 vrs. Oeste de Soda Palace

GRANDES SHOWS

con las Hermanas **LANCASTER**

Admire esta noche a **MARGARET LANCASTER**

Unica artista en el mundo que tiene la facultad de hacer vibrar cualquier parte de su cuerpo.



Roy Alpírez Prestinary fué ganador del primer torneo de pesca submarina

El día 24 de mayo en aguas del Pacífico se efectuó la segunda y última etapa del Primer Torneo Nacional de Pesca Submarina, en la que no se logró superar los puntos obtenidos en la primera fecha, debido al mal tiempo y las aguas turbias que hicieron imposible desarrollar todas las habilidades de los pescadores.

Hecho el recuento final, los resultados fueron los siguientes:

CAMPEON INDIVIDUAL

Roy Alpírez Prestinary, del equipo Mata Limón, con un total de 109.5 puntos por la pieza de mayor tamaño:

TROFEOS:

Copa "Cañabar" donada por CONVECO S.A.
Reloj Invicta donado por Joyería Reiss.
Copa Rotativa de ACAS.

SUB-CAMPEON:

Dr. Rodolfo Ugarte Tatum, del equipo Uvita de Limón, con un total de 316 puntos acumulados.

Trofeo donado por el Instituto Costarricense de Turismo.

TERCER LUGAR:

Camilo Moya Clachar, del equipo Instituto Nacional de Seguros, de Puntarenas, con

un total de 301.5 puntos acumulados.

TROFEO:

Dirección General de Deportes.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

PRIMER PUESTO:

Equipo de Mata de Limón, integrado por Roy Alpírez P., Marcos Arce P. y Eduardo Fernández I., con un total de 592.5 puntos acumulados.

TROFEOS:

Copa donada por LACSA.
Trofeo donado por GILCA.
Trofeo donado por Tienda Carlos Luis.

SEGUNDO PUESTO:

Equipo del Instituto Nacional de Seguros de Puntarenas, integrado por Camilo Moya C., Klever Figueroa R. y Fernando Solano S., con un total de 433.5 puntos acumulados.

TROFEOS:

Trofeo donado por el Centro de Sport.
2 trofeos de ACAS.

TERCER PUESTO:

Equipo Uvita de Limón, integrado por el Dr. Rodolfo U-

garte T., Jorge Grant W. y Mario Vega Q., con un total de 367 puntos acumulados.

TROFEOS:

Cada uno recibirá un trofeo de ACAS.

OTROS PREMIOS:

4º lugar individual, Christopher Weston K., un lapicero de oro "Garland", donado por CADISA Ltda.

5º lugar individual, John Webb R., una arbaleta "Nemrod" donada por Deportes Méndez.

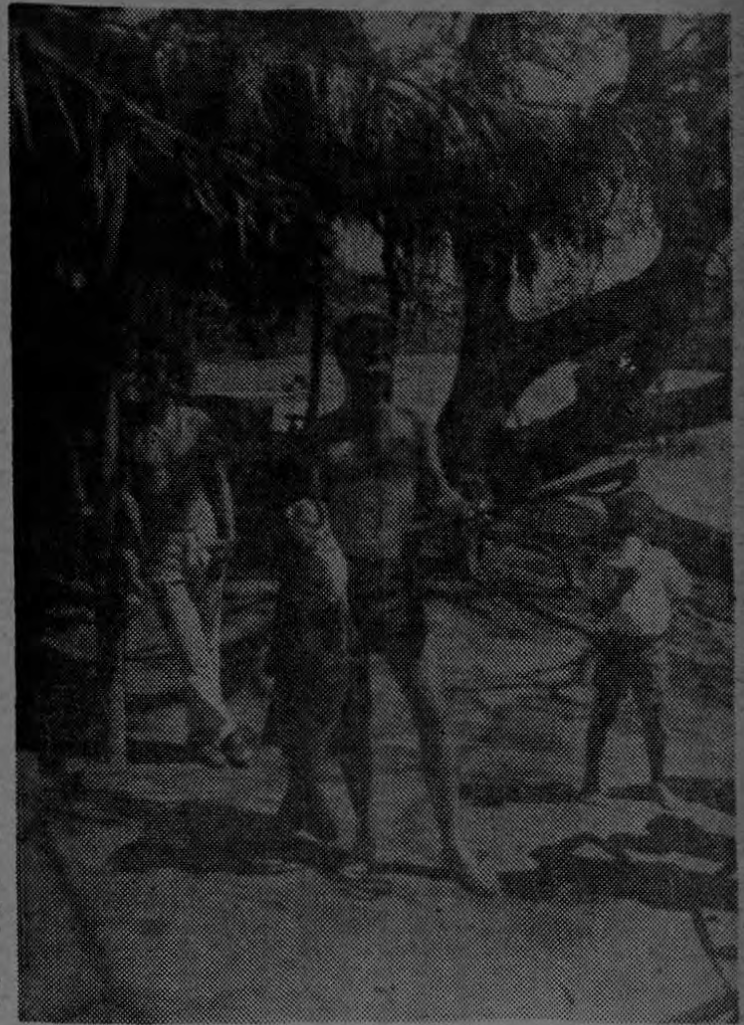
6º lugar individual, Alvaro Acosta V., una arbaleta "Tarzán" donada por Tienda Carlos Luis.

7º lugar individual, Alfredo Polini D., un lapicero de oro "Garland" donado por CADISA Ltda.

8º lugar individual, Oscar Araya B., una máscara y snorkel donados por Tienda La Gloria.

9º lugar individual, Oscar Vega A., un juego de patas de rana y un puñal donados por Tienda La Gloria.

La entrega de trofeos se llevará a cabo el día 12 de junio en Club del Colegio Los Angeles.



Roy Alpírez, el Campeón

El checo Josef Adamec

JOSEF ADAMEC es el artillero checo que centralizará la atención de los aficionados de Guadalajara cuando lo vean movilizarse en la recia delantera checoslovaca y muestre la certeza de su ubicación y la precisión en el disparo que tanta fama le han dado en el medio futbolístico europeo.

Adamec es la figura principal no sólo del Spartak, sino también de la Selección checa. A los 26 años, Josef ha sido nominado varias veces como uno de los mejores jugadores de Europa, y durante las temporadas de 1967 y 1968 se adjudicó el título de goleador del Torneo checoslovaco.

El año pasado fue el jugador que más goles obtuvo para la Selección Nacional.

Según Huclo, entrenador del Spartak: Adamec es amable, de trato sencillo y entre sus grandes antecedentes cuentan los 4 goles que consiguió en 3 juegos sucesivos de la Selección Nacional. 2 contra Brasil, a quien derrotaron 3.2. 1

contra Yugoslavia a quien vencieron 3-0 y el prodigioso gol que le hizo a Dinamarca, que sirvió para consolidar el empate en la tabla de posiciones con Hungría, en su grupo eliminatorio.

Es auténtico caudillo por presencia y transmisión temperamental del cuadro checo.

Si Checoslovaquia mantuvo siempre su aptitud para su bir en contragolpe aún en los momentos en que Hungría lo tenía apretado, en aquel vibrante empate a 3 que prácticamente eliminó a los virtuosos húngaros, fue mérito de Adamec, de su personalidad para tocarla, para pedirla al claro y

seguir subiendo, aunque no siempre acertara en el toque justo, sus intentos revelaron siempre un sentido de profundidad digno de elogio y estímulo. Y gracias a sus desenganches ofensivos. Checoslovaquia pudo defender con 7 y contragolpear con 4 hombres.

Que Adamec será figura en el grupo en que actuarán los "Monstruos" Charlton y Pelé, es una certeza que se confirmará en Guadalajara.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.



El Campeón por equipos

DIVULGUELO



MUCHAS PERSONAS ACUMULAN ELECTRICIDAD. UN CASO EXCEPCIONAL FUE EL DE ANGÉLICA COTTIN, CUANDO TENÍA 14 AÑOS, EN 1846, TODO LO QUE TOCABA DE FÁCIL COMBUSTIÓN DURANTE UNA TORMENTA SE ENCENDÍA. DURANTE TRES AÑOS FUE OBSERVADA POR LOS CIENTÍFICOS EN PARÍS. EN 1850 DEJÓ DE SER LA "NIÑA ELÉCTRICA" POR CAUSAS DESCONOCIDAS.

LA PRENSA LIBRE

"el diario de la tarde"
libre y veraz desde 1889

Suscribase y manténgase al día con todos los sucesos de información nacional e internacional para toda su familia

...y reciba Ud. su Suplemento



Abanico

"La Enciclopedia periodística del ama de casa"

todas las semanas sin ningún recargo



CENTRAL TELEFÓNICA
21-00-11



El inglés Bobby Moore (derecha) y el rumano Radu Nunwelles se ven en acción durante el encuentro de ayer que ganaron los ingleses por 1 a 0. AP, wirephoto, para LA PRENSA LIBRE).

Inglaterra venció a Rumania

GUADALAJARA, MEXICO, 3 (AP). Inglaterra inició con éxito la defensa de su título en el IX Campeonato Mundial de Fútbol, derrotar 1-0 a Rumania, ayer el primer tiempo terminó 0-0.

El gol fue anotado a los 65 minutos por Geoff Hurst, autor del discutido tercer tanto contra Alemania cuando Inglaterra ganó la Copa en 1966.

Tomó un servicio de Alan Ball, burló al portero Sterica

Admache y disparó con el pie derecho con la meta descubierta.

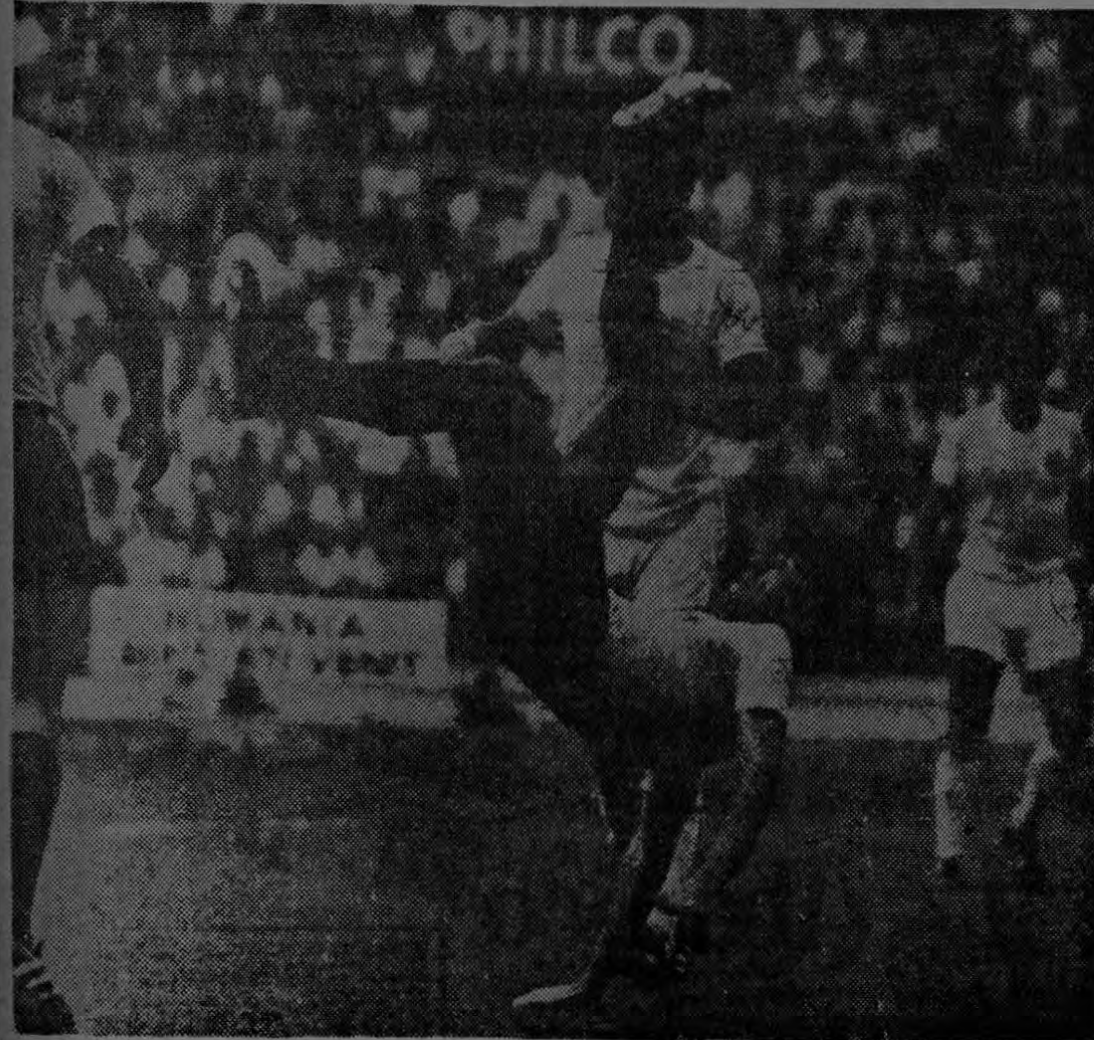
Después, la multitud que llenó el Estadio Jalisco tuvo poco que festejar. En una ocasión en cada tiempo el público palmeó acompasadamente a ambos equipos por el juego lento que hacían en la media cancha.

Inglaterra perdió a su zaguero Keithmewton en el minuto 51, víctima de un choque. Tomó

my Wright lo substituyó.

La victoria da a Inglaterra dos puntos y la coloca a la cabeza del grupo tres que integra con Brasil, Checoslovaquia y Rumania.

Pero el trabajo de Inglaterra en la media cancha fue tan impreciso que el entrenador Sir Alf Ramsey debe tener temor a Brasil y Checoslovaquia, quienes se enfrentan hoy en el segundo partido del grupo.



El jugador Nicolae Lupescu de Rumania se observa aquí en plena acción durante el encuentro que los rumanos sostuvieron ayer frente a

Inglaterra y que perdieron por 1 a 0. AP, wirephoto para LA PRENSA LIBRE).

MENSAJE DEL PAPA

“Que la armonía y la paz reinen en este Mundial”

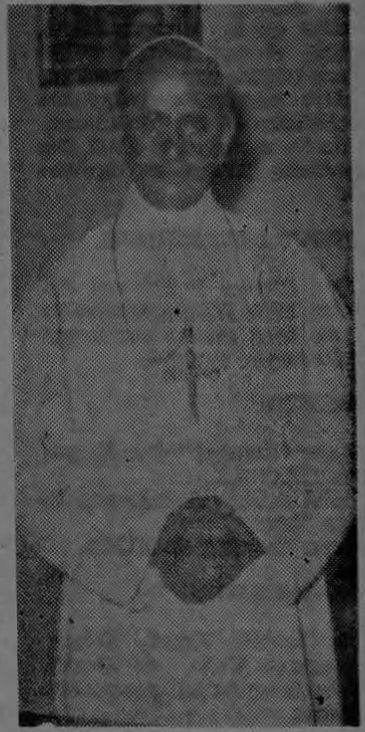
MEJICO. — El Padre Santo, en un mensaje leído en ésta, expresa su esperanza en que “la paz y la armonía” reinen durante el noveno Campeonato Mundial de Fútbol, que fue inaugurado el domingo pasado.

En su mensaje de buena voluntad al acontecimiento deportivo, el Papa hace un llamamiento para que se ponga fin a “los graves problemas del mundo”.

El mensaje de su Santidad fue enviado a Méjico a través del sacerdote mejicano fray Jesús García, representante del Vaticano para la “Justicia y la paz en Latinoamérica” y fue leído durante una misa oficiada en la basílica de la Virgen de Guadalupe.

El mensaje dice lo siguiente: “En esta era de tantos conflictos y divisiones en todo el mundo, es deseo de la Santa Sede que la armonía y la paz reinen durante estas competiciones, de las que Méjico es organizadora. Y al mismo tiempo. Nos hacemos un llamamiento no sólo a las dieciséis naciones que participan en esta gran competición, sino a toda la Humanidad, pa-

ra que busquen la unión y el fin de los graves problemas del mundo, a pesar de todas las diferencias ideológicas, políticas y raciales”.



LLANTAS PARA VESPA
300 x 10
recibió Agencia Pérez Hnos.

5 Avenida — Calles 4 y 6 — Teléfono 21-56-74

Figuras del Mundial 70

PAUL VAN HIMST

Paul Van Himst, el delantero del Anderlecht y capitán de la Selección Belga, es el hombre más veterano del conjunto, y a la vez el jugador que más fama tiene en el ambiente internacional.

Con más de 60 juegos con la casaca nacional, el habilidoso estratega belga de gran influencia en el juego de su conjunto, es el hombre experimentado en que descansará el engranaje del recio ataque de Bélgica, en cuyas filas se encuentran Pollenius, Devrint y Semmeling.

Es Van Himst el prototipo del jugador europeo armador-goleador. Con una gran consistencia, un amplio dominio en la entrega larga, justa para el contragolpe, un gran concepto de la función defensiva, un individuo que se proyecta con gran panorama, con el balón resguardado y la cabeza levantada en busca de un destinatario hábil.

Buen jugador enfrentando y saliendo desde atrás, con excelentes recursos sin dividuales, que siempre usa para el positivismo de su conjunto como funcional equipo que es. Con tres atributos que sobresalen más allá de su impresionante personalidad en la cancha.

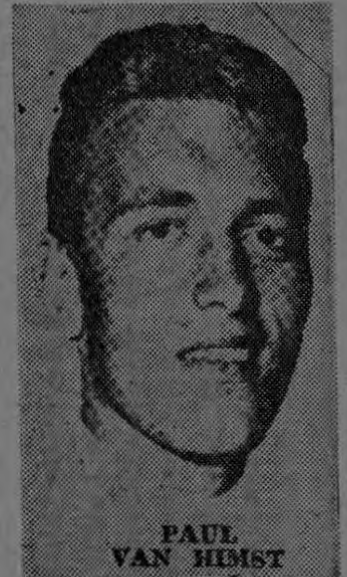
1) Su capacidad para defender la pelota, para tajarla y

darla sólo cuando es segura propiedad belga.

2) Su claridad para mandar se “vacío” en profundidad.

3) Su vitalidad tanto física como espiritual para correr los 90 minutos con el mismo ahínco, al margen del marcador.

En conclusión un crack de primera magnitud de los muy escasos que transitarán por el engranaje del Azteca, en los octavos de final.



PAUL VAN HIMST

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

Figuras del Mundial 70

Geoffrey Hurst

GEOFFREY HURST es el ídolo del West Ham United. Su vocación por el gol, euforia rutinaria de las tribunas británicas, lo ha llevado hasta opacar la extraordinaria personalidad del capitán del West Ham y de la selección inglesa Sir Bobby Moore.

El hoy insigne Crack del

albi6n, subió al pináculo de la fama con aquellos tres goles que le marcó a Alemania en la gran final de Copa de 1966, y que le dieron al equipo de la rosa por vez primera, el título mundial, entre esos tres tantos marcados para la posterioridad de la fiera inglesa, se encuentra aquel dudo so gol q' desató una recia ola de polémicas, y que empañó el inobjetable título de campeón que obtuvo el coloso inglés en la grama de Wembley (remate violento al horizontal, caída vertical sobre la raya de cal, balón de nuevo al terreno de pique alto, y Weber de cabeza envía al córner por encima del travesaño, decretando el árbitro suizo Dienst el gol), tanto que ponía arriba a Inglaterra tres ados en la prórroga y del cual todavía no hay verdadera convicción. Pero en lo que sí no hay discusión alguna es en que fue una gran jugada de Hurst.

Hurst es el hombre ideal para disputar partidos fuertes, de esos que no se deciden en el plano de la técnica pulida, de la claridad conceptual o de la disciplina táctica. De esos que requieren otra escala de valores para decidir quién triunfa... La escala de los que luchan, de los que "meten", de los que se muestran siempre, que no se esconden nunca y van siempre al frente, lo que se hacen sentir en el físico y el ánimo del contrario. Y cuando entran a jugar esos atributos, los errores de ubicación, las entregas erradas, las pelotas complicadas pasan a ser elementos anecdóticos de una actuación.

Lo que importa es lo otro... lo que Hurst, posee, la presencia fuerte, el despliegue generoso, la potencia temperamental, y el contagio de fervor que es capaz de volcar Hurst por toda la cancha.

Nuevo vigor para HOMBRES

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas OPOVITAM restablecen su VIGOR SEXUAL, retardan su vejez, y hace que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. OPOVITAM contiene Vitamina B₁ Methyltestosterone y EXTRACTO TESTICULAR, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general o SEXUAL, y la prematura DEBILIDAD en hombres de mediana edad.

[Venta por prescripción médica]

OPOVITAM

no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes. Pida en Farmacia y tome

OPOVITAM

PARA HOMBRES

FABRICADO EN ESTADOS UNIDOS

ESTA SEMANA SIGUE EL FUTBOL Y UD. GANANDO CON SU TOTOGOL
¢ 624.000.00

PROGRAMA

1)	Heredia Saprissa
2)	San Ramón Cartago
3)	Puntarenas Alajuela
4)	Dep. México Uruguay
5)	Rohrmoser San Rafael
6)	Puriscal Paraíso



"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.



El jugador uruguayo Víctor Esparrage, se disputa la bola con el israelita Goallee Wissoker, estando detrás de él Yitzhak Showm, durante el encuentro que ayer sostuvieron estos

dos equipos por el Campeonato Mundial de Fútbol AP, wirephoto, para LA PRENSA LIBRE).

Uruguay se impuso a Israel

PUEBLA, México, 3 (AP). Uruguay venció ayer a Israel 2-0 en el primer partido de ambos equipos en el grupo dos de la fase final del IX Campeonato Mundial de Fútbol. El primer tiempo finalizó 1-0.

Anotaron los goles Maneiro con un soberbio cabezazo a los 22 minutos y Mújica a los 51 con fortísimo disparo desde fuera del área. El encuentro se jugó en el Estadio de Cuauhtémoc ante unos 15.000 espectadores.

De la multitud que presenció el partido casi la cuarta parte eran uruguayos.

Uruguay no tuvo la menor dificultad en su choque con los israelíes. Aunque el encuentro en líneas generales fue de escasa calidad técnica, Uruguay demostró superioridad neta sobre Israel, equipo al que prácticamente no se

concede ninguna oportunidad en esta Copa Jules Rimet.

Uruguay acusó demasiados altibajos en el juego: brillante a ratos y lentos y anódino en muchos otros.

Uruguay realizó su mejor juego durante los 20 primeros minutos de la segunda parte cuando materialmente arrolló a los israelíes que no encontraron respiro para achicar el peligro continuo que se cernía sobre su arco.

Fueron estos unos minutos de juego rápido y bien combinado por parte de los triunfadores.

Cubilla, Urbina y Esparrago se mostraron sumamente peligrosos pero sus disparos no encontraron su objetivo.

Israel se mostró inofensivo durante todo el partido. La defensa uruguaya tuvo pocas complicaciones para desbaratar los deshilvanados ataques

israelíes.

Israel es un cuadro demasiado bisoño para una competencia de categoría mundial.

La impresión general entre los espectadores y entendidos que presenciaron el partido es que Uruguay tendrá que mejorar en su juego para el durísimo que le espera el día 6 frente a Italia, el gran favorito del grupo dos.

La línea defensiva uruguaya, aunque no tuvo muchas dificultades en su tarea se mostró firme y segura.

El ataque se mostró lento en la mayoría de sus acciones, quizás resentido por la baja de Pedro Rocha al minuto 10 de juego. Julio Cortés que sustituyó a Rocha tuvo una actuación plena de buena voluntad pero no así de aciertos técnicos.



Luis Urbina de Uruguay, sale adelante con la pelota, por la que ya entraba también Daniel Rom de Israel, durante el partido de ayer que

ganó Uruguay. (AP, wirephoto, para LA PRENSA LIBRE).

DE TODO UN POCO

Por Silvestre

El Tópico Deportivo

Futbolistas víctimas de los árbitros

Pues el Locomotive juega y deja jugar... estuvo justo el empate a dos tantos con el Saprissa...

Los morados hicieron un gran esfuerzo para empatar un marcador adverso de dos por cero...

Por cierto que los dos goles del Locomotive los hizo el extremo, Ondo... o sea, que Ondo, tira muy hondo...

Y el preliminar fue todo un espectáculo... un Herediano, he rido como un león, logró empatar un marcador de cuatro por uno del primer tiempo...

El Deportivo México entró barriendo... pero después los heredianos se recuperaron...

¡Qué bien..., ganó Perú!... a pesar de la tragedia que vive aquel pueblo... sus jugadores supieron imponerse al dolor y triunfaron... doble mérito el triunfo...

Y también triunfó Uruguay... dos latinoamericanos triunfaron ayer en el Mundial...

Inglaterra ganó por la legítima... los rumanos son duros de pelar... y los brasileños hubieran sido los gananciosos con un empate por lo menos...

Y la Fedefútbol pierde un poquito de plata con el partido de anoche... lástima, todo por el agua... la Fedefútbol merece el reconocimiento de la afición por estar montando estos partidos...

Y hoy juega El Salvador contra Bélgica en la ciudad de México... la mayoría da por descontado que Bélgica ganará... pero cuidadito...

Y en Toluca juegan Italia y Suecia... dos grandes del fútbol europeo...

Mientras que en Guadalajara... por fin... juega Brasil... uno de los favoritos, contra Checoslovaquia...

Y los alemanes, también debutan hoy... lo hacen contra Marruecos... otra incógnita en el torneo... el partido será en León...

Cada fecha cobra más entusiasmo el campeonato... en las oficinas... en las empresas en donde labora mucha gente... se están jugando quinielas... hay gran entusiasmo...

Y la Fedefútbol está muy interesada en que la FIFA tome en cuenta a algunos de nuestros árbitros internacionales para torneos importantes en diferentes latitudes...

Los ciclistas se están preparando para sus próximos compromisos internacionales... los directores de la Asociación están observando... observando...

Y el Colegio Nacional de Árbitros solicita que sean silbateros de segundas los que corran las líneas en los partidos de primeras... se les está resolviendo...

Mientras tanto el Turrialba F. C. solicita informes a la Fedefútbol para ver si es posible proceder judicialmente a cobrar una suma que adeuda un jugador del club...

Por supuesto que la contestación es afirmativa... así es que saldrá una demanda contra un jugador renuente para los pagos...

Y la FIFA ya invitó a Costa Rica a través de la Fedefútbol para el Torneo Olímpico cuya fase final se celebrará en Munich, Alemania en 1972...

Apoyamos decididamente toda medida que tienda a sanear el fútbol y a la vez a darle más movilidad y emoción a los encuentros. Desde hace mucho tiempo y no en una ocasión, sino varias veces, editorializamos sobre el vicio incontrolable de algunos jugadores de fútbol de agarrar al contrario cuando éste los supera y se les va con el consiguiente peligro para su puerta. También comentamos sobre aquellos jugadores que en lugar de esforzarse un poco más y emprender la persecución de un contrario que alcanza un pase por alto, prefieren meterle las manos al balón, cortar la jugada y dar tiempo a su gente que se acomode. Esas jugadas, no sólo le quitan la oportunidad al otro equipo, sino que frenan el juego constantemente, le restan por tal motivo movilidad al encuentro y por ende la emoción y lucimiento.

Por eso, apoyamos las medidas que tienden a terminar con ese juego lleno de vicios porque en realidad se trata de fútbol, fútbol, y no de la modalidad del fútbol norteamericano que exige la captura del contrario que se escapa ni de basket que requiere el corte de los balones por alto, con la mano.

Cuando el Tribunal de Penas de la Fedefútbol empezó a castigar con suspensiones a los jugadores que incurrieron en esos vicios, demostramos complacencia, pero a la vez expusimos nuestro temor de que se cometieran injusticias, por cuanto no existe un criterio unánime de los árbitros en torno a la sanción respectiva para dichas jugadas. Lo adelantamos y ahora lo estamos palpando: varios futbolistas son verdaderas víctimas de algunos árbitros,

porque mientras unos de ellos sancionan con el tiro libre correspondiente, más la amonestación que equivale al pase para que su caso sea discutido en el Tribunal de Penas, otros apenas indican el tiro libre y jamás amonestan. Al final de cuentas, resultarán algunos jugadores suspendidos, mientras que otros, que en diferentes encuentros hicieron las mismas faltas, no reciben ningún castigo posterior. Aquí se comete una injusticia con los primeros, y por otro lado se alcahuetea a los segundos y se impulsa el vicio al no dar castigo a los infractores.

Nótese el cuidado que tenemos de no herir susceptibilidades. Pero confesamos que la falta de unidad de criterios en cuanto a la forma de castigar esas faltas, nos está exasperando, por las injusticias que se están cometiendo con los que se castiga, no porque no lo merecen, por el contrario, esa es la forma como se deben sancionar esas faltas, sino porque no hay equidad a la hora de las sanciones y definitivamente uno de los grupos resulta perjudicado. Otro sería nuestro cantar, si hubiera verdadera justicia. Por eso nos exasperamos y de no tomarse en cuenta nuestro sentir, que estamos seguros es el de la mayoría de los aficionados, tendríamos que llegar al penoso caso de apuntar los nombres de los árbitros que sí cumplen y los que no y publicar sus nombres, así como los de los jugadores a quienes se les ha dejado pasar la falta, para que la Comisión de Arbitraje, el Colegio de Árbitros, el Tribunal de Penas, la Fedefútbol o la entidad correspondiente, tome el asunto entre sus manos, porque esa irregularidad no puede seguir.

Más en broma que en serio

Curiosas decisiones arbitrales

Ultimamente han ocurrido, por esos campos de fútbol de Europa, algunos casos curiosos de arbitraje, de los cuales nos ocuparemos.

En cierto lugar de Europa el árbitro se tragó el pito, en un momento de distracción. Este caso no está previsto en el Reglamento, pero el buen criterio aconsejó al árbitro a retirarse y ser sustituido por uno de esos jueces de línea que tan al alcance están de las gargantas del público. En tanto el linier silbaba, el árbitro se despitaba y, una vez que expulsó el pito, pudo irse a su casa, a hacer gárgaras, ya que la garganta padecía los efectos de la inflamación pitórica.

En un partido, en Norwich, dio la casualidad de que el equipo local marcó un gol en el segundo último del encuentro. La duda quedó flotando sobre la niebla británica. ¿Qué había pitado el árbitro? ¿Tremenda interrogación! ¿Señalaba con su piri-pi el final del encuentro o señalaba el gol marcado por el equipo local? ¿Qué es peluznante dilema!

Los jugadores se retiraron a los vestuarios. El público se quedó, de momento, sin saber a qué atenerse. Consultado el juez, dio una respuesta salomónica que garantizaba su integridad personal. Su pi—ri—pi—pi significaba, al mismo tiempo, la validez del gol local y la terminación del encuentro. Quedó, pues,

inventado en aquel momento el dos en uno del pito. Felicidades.

Este árbitro, que, según nuestros cálculos, es un ahorrador de aire, es, al mismo tiempo, un ahorrador de alborotos. Si ahora su ponemos el caso contrario, o sea, que el equipo marcador del gol hubiera sido el equipo visitante, ¿cuál hubiera sido su determinación? Pues la de pitar el final del encuentro sin dar por válido el gol. ¡Hay que cuidarse!

Otro caso arbitral, por cierto, contrario, psicológicamente, al anterior. Aquí se trata de un árbitro al que un balonazo hizo tambalear su sistema nervioso. Sucedió en Italia, entre el Udine y el Reina, en un partido correspondiente a la Liga juvenil. El delantero centro del Udine metió un gol y, llevado de su entusiasmo, sacó el balón de su portería, le dio un patadón así de fuerte y la pelota fue a dar, así de fuerte también, en la cara del árbitro, quien, perdiendo la moderación y algo de sus narices, montó en cólera y, en lugar de pitar tanto y saque central, ordenó anular el gol, expulsar al que le había baloneado, irrespetuosa sí que involuntariamente, y decretar golpe franco contra el Udine.

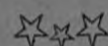
Lo que sucedió después no podemos referirlo todavía, aunque la agencia informativa, que nos informa de esta información, nos dice que del tal árbitro todavía queda algo.

Rafael MARTINEZ GANDIA



MEXICO 70

El Mundial 70 desde aquí en Costa Rica



Recurriendo a lo que leemos, oímos y vemos, por los diferentes medios informativos, desde aquí, en Costa Rica, trataremos de externar nuestro parecer sobre el desarrollo del Mundial en México y aquí van nuestras primeras apreciaciones:

—Del árbitro alemán que dirigió el encuentro México-Rusia, se dijo que había sido muy estricto y hasta críticas recibió por que "lo pitó todo"; pero viendo el partido por la televisión de Canal 2, a nosotros nos pareció que no fue así y que pasó por alto muchas faltas graves, muy especialmente del conjunto mexicano. Inteligente el alemán cito.

—Y hablando de Canal 2, tenemos que reconocer que se apuntó un batazo de cuatro esquinillas con esta transmisión de este primer encuentro del Mundial, gracias a lo cual los costarricenses pudimos "ver" claramente todas las incidencias de este juego, feo como él solo.

—En los partidos aquí en Costa Rica, de la primera división, desespera ver tantos disparos desviados del marco, por falta de dirección en los mismos, pero ¿se fijaron ustedes en la televisión, la cantidad enorme de tiros que ambas delanteras en este encuentro México-Rusia se hicieron, como si adrede no quisieran anotar? Se ve que en esto de la mala dirección en los disparos a puerta, también es pecado de los "grandes".

—Stanley Rous, Presidente de la FIFA, en su discurso pronunciado en la inauguración del Mundial, entre otras cosas dijo que esperaba que la cordialidad entre los países participantes imperara en la cancha, pero en el primer encuentro no más, ya lo "vimos", esa cordialidad no se vio por ninguna parte. Creemos que el señor Rous se que dará esperando.

—En la jornada de ayer ganaron los favoritos, según los entendidos, pero Inglaterra no las tuvo todas consigo ante Rumania. Ese 1 a 0 lo dice todo.

O. M. A.

AUTO TRANSPORTES ABANGARES

PEYCA LTDA.

Servicio diario de pasajeros y encomiendas entre

ABANGARES Y SAN JOSE.

Salida de Las Juntas 6 y 15 a.m.

y de San José a las 6 y 15 p. m. de la Estación Coca Cola.

TELEFONO 22-32-50 — Agente en Las Juntas: R. M. Fuentes.

Todo lo del Mundial de Fútbol en México en "Prensa Deportiva"



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros
culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3,50**
pulgada columnar:
Aviso destacado, **₡ 4,50**
pulgada columnar:
Aviso agrupado, **₡ 0,15**
cada palabra:

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas.
Teléfono 21-23-32.

TRACTORES Y MAQUINARIA para construcción aserraderos - ebanisterías - imprentas - talleres mecánicos - usadas y nuevas vendemos.
Licenciado Juan de Dios Freer.
Ando. 3703. Tel. 22-88-88.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro
Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas
Primas desde

₡ 1.200.00
Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.

TODOS LOS DIAS
125.000 PERSONAS
LEEN LOS
CLASIFICADOS...!

POR ESO...
TRANSPLANTE
SU INVERSION
A
LA PRENSA LIBRE

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

LLEGARON

PANELITAS 204

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



AQUI SU VOLKSWAGEN

Volkswagen 1961
Volkswagen 1962
Volkswagen 1963
Volkswagen 1964
Volkswagen 1965

RECONSTRUIDOS

OPORTUNIDAD

Volkswagen Fast Back 1966

y en

24 largos meses

para pagarlo.

Y por supuesto...

en



SU CASA DE CONFIANZA
100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.
El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Furgón Cony 1969
Panelita Cony 1969
Station Wagon Renault 1963
Commer (ganga) ₡ 1.500.00
Vespa 1968

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

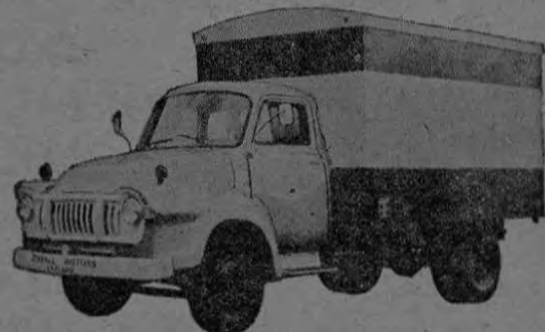
OPEL

ISUZU

BEDFORD CHEVROLET

100 varas Norte
Estación Pacífico
Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-2
2 1/2 toneladas

BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz, S.A.
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Julieta Jones





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

ANGLOFORES LTD.A.

Calle del Pacifico
TELEFONO 22-43-77

Mene para la venta las siguientes unidades usadas a precios

REBAJADOS.

AUTOMOVILES

- 1968 Fiat 850
- 1964 Volkswagen
- 1964 Rambler Sedán
- 1967 Opel Sedán
- 1965 Taunus 12M
- 1966 Simca Station Wagon
- 1967 Taunus 17M Sedán
- 1967 Renault Sedán
- 1960 Mercedes Benz Sedán
- 1967 Taunus S. W. 4 puertas
- 1964 Dodge Sedán
- 1965 Mustang Convertible
- 1964 Mercury Comet Sedán

PICK-UPS

- 1964 Chevrolet Diesel
- 1962 Ford ¾ Ton.
- 1961 International 1 Ton.
- 1964 Datsun ¾ Ton.
- 1969 Transit 2 Tons.
- 1968 Toyota 1 Ton.

DOBLE TRACCION

- 1968 Willys Commando
- 1958 Willys Jeep
- 1961 Toyota Jeep
- 1960 Bronco de Lujo

PANELS

- 1966 Chevy Van
- 1964 Ford Transit
- 1964 Thames 800
- 1961 Mercedes 1½ Ton.
- 1963 Chevrolet 1¾ Ton.

CAMIONES DIESEL

- 1966 Thames K-700
- 1965 Thames K-600
- 1958 Ford F-800
- 1957 Thames '50
- 1966 D-750 Ford Thames
- 1968 Ford Thames D-600
- 1964 Chevrolet 3½ Ton.
- 1968 International 2½ Ton.
- 1964 Chevrolet
- 1967 Thames K-200 2½ Ton.
- 1966 Thames D-200 2½ Ton.
- 1963 Thames K-200 2½ Ton.
- 1960 Dodge gasolina 2½ Ton.

Cartago espera pronto, por medio Junta Protección Social, ver construcción Pabellón Enfermos Alcohólicos.

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1965
CHEVROLET - PICK-UP	1965
VOLKSWAGEN - COUPE	1962
CHEVROLET - SEDAN	1965
VOLKSWAGEN - PANEL	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON	1967
OPEL - SEDAN	1967
COROLLA - COUPE	1969
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
SIMCA - SEDAN	1962
OPEL - SEDAN	1958
VOLKSWAGEN - COUPE	1963
SIMCA - SEDAN	1960
OPEL - PANEL	1964
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM - IMP.	1965

EXACA

Avenida 10 - Calle 22
TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia
Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

¡Los insuperables en Costa Rica

VOLKSWAGEN FORD MUSTANG

1965

10.000 KM. de Garantía escrita y...

30 COMODOS MESES PARA CANCELARLO

CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de Acueductos y Alcantarillado

SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

JEEPS DE ALQUILER UNICAMENTE A PERSONAS O EMPRESAS ESTABLECIDAS.

TELEFONO: 21-23-32.

OCASION: MICROBUS Mercedes diesel, motor nuevo, véndese @ 12.500. Contado. Teléfono: 22-34-19.

CAMPING TRAILER APACHE completo. Como nuevo vendo por motivo de viaje. Verlo 25 varas oeste Logia Masónica. Teléfono 22-88-39. De 7 a.m. a 1 p.m.

Cambio THAMES DIESEL modelo 65, una tonelada, en perfecto estado mecánico con llantas nuevas, por DATSUN MIL. Ofertas en el Tel. 22-48.31.

JEEP PARA ALQUILAR A PERSONAS O EMPRESAS ESTABLECIDAS. TELEFONO 21-23-32.

VENDESE CHEVROLET IMPALA, automático, impecable, modelo 1966, completamente equipado, impuestos a pagar. Teléfono 22-06-86.

EMPRESARIOS DE CONSTRUCCIÓN vendemos máquinas y equipos americanos nuevos y usados.

Lic. Juan de Dios Freer. Apartado 3703, teléfono 22-88-86.

También maquinaria para ebanistería, aserraderos e imprentas.



LOS CLASIFICADOS DE LA PRENSA LIBRE AUMENTAN DIA A DIA y sabe por qué? PORQUE SON AGILES DINAMICOS MODERNOS DISTINTOS EXCLUSIVOS...

Modesty Blaise

MODESTY BLAISE por PETER O'DONNELL



¡HALLARON LA PERLA NEGRA AL FIN!

¡PERO NO ES PARA USTEDES! EL QUE SE MUEVA MUERE!



¡KHAMBAS!

¡MODESTY WILLIE Y MARK LLEGAN AL HELICÓPTERO...



¡HAY UNO EN LA PUERTA... ¡ANDA CON CUIDADO!



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.

Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

GANADERIA

GUAPILES, finca debidamente cultivada con banano y con todas las instalaciones en verdadera producción, 100 hts. Además se traspasan los contratos de entrega debidamente legalizados. Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 ms. de pasto, buenas aguas y casa. Vale ¢ 425.000.00 contado. Teléfono 21-03-75.

Finca de 500 ms. 300 cabezas de ganado, novillos grandes todas de bajura, en CANGEL de PUNTARENAS. Teléfono 21-03-75.

Finca 264 ms. Toda mecanizable en ARANJUEZ de PUNTARENAS, magníficas instalaciones y agua para irrigación. Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa playa, buena carretera 2.675 ms., con un 50% mecanizadas. Con gran cantidad de maquinaria, 750 cabezas de ganado puro, magníficas instalaciones; vale puerta cerrada ¢ 2.500.000.00. Teléfono 21-03-75.

ZAPOTAL de SARDINAL, GUANACASTE, 600 ms. 50% mecanizadas, dos tractores debidamente equipados, planta eléctrica, taller con su correspondiente equipo, un kilómetro de playa, 70 reses finas. Vale puerta cerrada ¢ 560.000.00. Teléfono 21-03-75.

LIBERIA, 850 ms. todas mecanizables y un 40% mecanizado. Vale ¢ 460.000.00. Teléfono 21-03-75.

CANGEL, GUANACASTE 900 ms. todas de jaragua, buenas casas, buena agua, corrales, 250 novillos y vaquillas, 7 bestias. Vale puerta cerrada ¢ 625.000.00, sólo el casco ¢ 400.000.00. Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE RIO CUARTO, 750 ms. con 600 de pasto. Vale ¢ 550.000.00. Se dan comodidades. Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE AGUA 5 finquitas aptas para quintas o granjas.

EN TARCOLES 1.300 ms. de pasto y 150 ms. destroncadas, 2 toros puros Chocalan, 200 vacas ¾, terneros, 4 bestias, buenas aguas y canal marítimo, lindo para esquivar o pescar. Buena carretera y a 2 horas de SAN JOSE, Tierras aptas para caña, tomate, cebollas, o cualquier agricultura. Vale ¢ 1.600.000.00 puerta cerrada. Teléfono 21-03-75.

ZENT de LIMON 900 hts. casi en su totalidad aptas para banano, fue cultivada antes por la antigua compañía. Es virgen en explotación de madera. Vale ¢ 380.000.00. Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS, 250 ms. Centro población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale ¢ 225.000.00. Teléfono 21-03-75.

SANTO DOMINGO, con línea férrea, 3 ms. sembradas de café. Vale ¢ 110.000.00. Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GANADO en varios lugares y de todo tamaño, muy buenos precios y comodidades.

SAN RAFAEL DE RIO CUARTO 1.200 ms. todas de madera explotable. Buenas comunicaciones. Vale ¢ 450.000.00. Teléfono 21-03-75.

COLIMA 8.000 varas a ¢ 12.00 vara.

TIBAS 2 manzanas a ¢ 8.00 la vara.

LOTES INDUSTRIALES, Autopista WILSON, URUCA, CALLE LA CAJA, SAN FCO. DOS RIOS, TRES RIOS GUADALUPE, TIBAS, SANTO DOMINGO, SAN ANTONIO DESAMPARADOS, SAN ANTONIO ESCAZU, SAN RAFAEL ESCAZU, HEREDIA, ALAJUELA, CURRIDABAT. Hasta de ¢ 4.00 la vara. Teléfono 21-03-75.

QUINTAS en ALAJUELA, RIO SEGUNDO, LA GARITA, SAN ANTONIO BELEN muy baratas y cómodas, a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin. Teléfono 21-03-75.

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3. Teléfono 21-03-75.

James Bond por IAN FLEMING ilustró JOHN McLOSKY

CUATRO DIAS ANTES DE LAS PASCUAS BOND SE PREPARA PARA IR A ZURICH..

SE VENDE PROPIEDAD AL Sur Oeste de Escazú, nomina da El Naranjo. 10.000 varas cuadradas con un frente a calle de 177 varas. Se vende en lotes o en total. Entenderse con Gonzalo Hidalgo, Barrio La Cruz, 50 varas al Norte antes de llegar a La Cruz.

GANGA DE OPORTUNIDAD. Se vende finca en Orotina a ocho cuadras de la estación del ferrocarril. Sobre carretera a Tarcoles. Casa de habitación amplia y recién pintada gallinero de dos pisos con capacidad para 3000 pollos de engorde. Casa para peones de dos pisos — cría de cerdos de raza con 26 animales — chiqueros de concreto — agua y luz abundante — 2000 árboles frutales. Se recibe en parte de pago propiedad en San José. Informes teléfono 22-02-27. O en el bufete del Licenciado Bernardo Porras P. contiguo a Sears, Edificio Lamn.

CENTRO SAN JOSE VENDE magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES RESIDENCIALES frente a la plaza. Con 100 meses para pagar. Sin intereses. Teléfono 21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colonos vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

HERMOSA PROPIEDAD SE VENDE EN ARANJUEZ. 12 METROS DE FRENTE POR 50 DE FONDO. TERRENO PLANO CON CASA DE HABITACION. 50 VARAS AL SUR DE LA ESCUELA MEXICO. CASA Nº 379. SIN INTERMEDIARIOS. INFORMES ALLI MISMO.

VENDO LOTE EN MIRAFLORES, Guadalupe, 316 varas cuadradas. Precio rebajado si es al contado. Informes teléfono 22-49-12.

COMPRO casa en Concepción de Alajuelita. Teléfono 21 31 52

Lotes residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD, centrada, 90% construido, aparente para oficinas o negocio, futuro comercial inmejorable, 500 varas del Mercado de Mayoreo, 460 varas cuadradas situada calle 14 av. 8-10. Precio según prima, saldo largo plazo, interés bancario. Informes teléfono 21-26-91.

VENDO GEMELAS CALLE Blancos. 50 varas este escuela 18 x 30 varas. Tel. 22-43 93.

EN CONDICIONES MUY VENTAJOSAS SE VENDE, DE BIDO A CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES, VALIOSA RESIDENCIA EN CERCANIAS DEL PARQUE BOLIVAR. MAS INFORMACION EN EL TELEFONO: 25-40-66.

INVIERTA BIEN SU DINERO. Vendo lote esquinero de 955 varas cuadradas en Escazú. Precio muy bajo. Teléfono 21-44-61.

Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

DONDE QUIERA Y COMO QUIERA, con cuotas de ahorro desde ¢ 150.00 mensuales. Brindele bienestar y seguridad a los suyos con CASA PROPIA, el sueño de toda su vida. Suscriba hoy su CONTRATO y comience a cotizar en julio.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN

Tel. 25-28-82

Apdo. 4128 San José

VENDO FINCA PARA GANADO. 400 manzanas todas hechas. Buenas aguas. 50 Kmts. al sur del General, frente Interamericana. Con facilidades. Informes Tel. 44-00-41.

VENDO LOTES CONTIGUOS LOS COLEGIOS SUR. MORAVIA.

Facilidades de pago. INFORMES Teléfono 21-52-70.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

APARTAMENTOS AMUEBLADOS: se alquilan en Barrio Peralta. Constan de hall-comedor, dos dormitorios, cocina, dos baños, cuarto de servicio, cochera, teléfono, agua caliente, etc., INFORMES al Teléfono 22-29-07 con Héctor.

MUCHA AGUA, SERVICIO de camiones. Alquiler casa independiente ¢ 350. Y Griega costado Norte Casa Refugio carretera a Desamparados. Informes allí mismo, casa con garage.



SE ALQUILA CUARTO INDEPENDIENTE a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

SE ALQUILA CASA CON O sin muebles, en San Joaquín de Flores. Informes teléfono 47-01-58.

SE ALQUILA UN LOCAL PARA comercio y dos para oficinas en edificio nuevo con estacionamiento. Teléfono 21-57-18.

Necesito alquilar casa 3 habitaciones y dependencias cochera. Llamar al Teléfono 22-84-81 o 25-28-32

SE ALQUILA CUARTO A PERSONA SOLA. TELEFONO 21-37.28.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

PRESTAMOS

HIPOTECARIOS

¢ 2.000 en adelante 1º ó 2º grados

Hasta 4 años para cancelar. Consulte sin compromiso. 11 años de experiencia.



Frente al Gran Bazar La Casa Avenida Central Teléfono 21-00-55.

DINERO HIPOTECAS, primero y segundo grados:

¢ 300.000.00
200.000.00
100.000.00
50.000.00
40.000.00
10.000.00
5.000.00

Cualquier otra cantidad. Oficina "Memoacuña". Catedral 200 sur 75 este. Teléfono 21-21-20 Habitación 22-67-93.

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.

TELEFONO. 22-88-38

SE VENDE ENCICLOPEDIA nueva a mitad de precio. Informes al Tel. 22-79-38.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

OFICINA RICARDO SALAS RUIZ

Préstamos hipotecarios, prendarios y colaterales. Préstamos sobre autos, camiones, taxis y vehículos en general.

150 varas al Norte de Radio Libertad frente parada de Guadalupe. Casa 350. Teléfono 21-92-92. Préstamos hipotecarios desde \$ 5.000.00 en adelante sobre cualquier tipo de propiedad.

SEÑOR EMPRESARIO, SI UD tiene problemas de Contabilidad, Auditoría, mecanización de su contabilidad, ofrecemos nuestros servicios profesionales y arriendo de máquinas de contabilidad, en su oficina o en nuestro despacho. Reduzca sus costos. Amplia experiencia. CONTABILIDAD MECANI ZADA S. A. Teléfono 22-64-59. Apartado 5652.

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA. TELEFONO: 22 70 30.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. \$ 5.000.00, \$ 10.000.00, \$ 25.000.00 \$ 50.000.00, \$ 200.000.00, \$ 500.000.00 o más? Evítense las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital liquidas, que le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenientes, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de OFOMEKO con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03.

OFOMEKO

VENDO BAR, POR NO PODER atenderlo, en Y Griega, 300 varas sobre carretera a San Francisco de Dos Ríos.

VENDO DERECHO DE LLAVE con o sin mercaderías. 50 varas del Mercado Central. Alquiler bajo. Tel. 22-02-83. De día.

SE VENDE PULPERIA 300 varas Bar del Higuerón. Barrio Pura con número 15.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

De \$0 a 500.000 ofrecemos con garantía hipotecaria sobre cualquier tipo de inmuebles. Preferible sobre fincas. Tel. 21-92-92

SE NECESITA EMPLEADA, poco oficio, sin cocinar. Presentar cédula. Carretera a Sabanita, de Pulperia Las Brisas 100 varas Este y 100 varas Norte, casa con veranera en la cochera.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgée, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

POR NO PODER ATENDER vendo Bar Adriático. Con facilidades. Informes teléfono .. 21-00-87.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

SE NECESITA COCINERA Sueldo: \$ 200.00. Recomendaciones. Barrio Escalante. Teléfono: 25-27-78.

EMPLEADA SERVICIO MAGNIFICO sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.

EMPLEADA DE 25 A 40 AÑOS, que cocine bien y lave. Con recomendaciones. Debe dormir en el empleo. Muy buen sueldo si desempeña bien sus oficios. Informes por la mañana al teléfono 28-08 62.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo \$ 200. Tel. 25-20-43.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE: Litógrafo: con experiencia y estudios avanzados. Topógrafo: con experiencia. Planillero: con experiencia. Galvanizador: con experiencia. Fontanero: con experiencia. Auxiliar de Laboratorio: con experiencia.

SE NECESITAN 2 TAPICEROS con experiencia. AGENTES VENDEDORES DE ambos sexos, introducción de nuevo artículo, venta a domicilio. MECANICOS DE MANTENIMIENTO con experiencia. Presentarse en el MINISTERIO DE TRABAJO. Presentarse en el Ministerio de Trabajo

SE NECESITAN OPERARIOS para Panadería Villalobos. Tibás. Teléfono 21-42-21.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración. Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121 Nota: El apartado no es del anunciante

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

Padres de familia y maestros de pre-escolar:

Para el Kindergarten, para el aprestamiento, para todo niño de cuatro a siete años, nada tan formativo y fascinante como un EDUCATOY.

Remesa limitada (todavía a \$ 4 c/u). Lo consigue en librerías y bazares, o Apartado 3 Guadalupe. Teléfono: 25-69-51.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidades por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa. Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José. UNIVERSITARIO Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELEFONO 21-23-32

EXTRAVIADA AGENDA y cédula de identidad N° 4229446 en el Paseo de Estudiantes entre Chelles y Plaza González Víquez, el día 24 de 1 a 2 p.m. Llamar al teléfono 22 33 30

DIBUJO DE PLANOS DE construcción para propietarios, Ingenieros, Arquitectos, maestros de obra.

Para trabajos de urgencia en casas pequeñas se confeccionan en dos días.

Se entregan también con todos los permisos aprobados. Mucha experiencia. Teléfono 25-22 56.

DIBUJANTE

SASTRERIA TOÑO ROJAS

AVISA SU TRASLADO DE CINCO ESQUINAS DE TIBAS A SU NUEVO LOCAL AHORA EN LA QUINTA AVENIDA 100 VARAS AL ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

CONFECCIONES DE LUJO TOÑO

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel Teléfono 22-92-96 75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones

Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Diríjase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulperia Fortuna.

VENDESE TOCADISCOS TOSHIBA NUEVO. INFORMES TELEFONO 21-03-55.

REGALO: CINE PARLANTE 16 mm. como nuevo, véndese \$ 1.990. Contado. Teléfono: 21-74-18.

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

PROFESORA ISIS DE Mahom consulta martes y viernes de 10 a 1 y de 2 a 6 p.m., en Cinco Esquinas de Aserrí, 75 varas sur de panadería.

ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L. Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Señor... Señora Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado? Pues no lo piense más!

LA EMPRESA

Quirós y Ramírez

CON SUS OPERARIOS COMPETENTES LE RESUELVEN SU PROBLEMA.

Teléfono 21-61-30

Disfrute de una nueva sensación de bienestar

CEREVIT

(Ardo Glutamato Fosforilado) TONICO NEUROLEPTICO

As Solar





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

COMBATA

la gripe y el resfriado

con:

THRIZ!

THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

REPARACIONES BARMON
Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

PERSIANAS
Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

BAÑOS SAUNA \$1.00 (pagando por mes)
SUPERGIMNASIO
75 sur Pipiolo, Plaza Viquez.

TODO TRABAJO EN ENDEZADO, pintura y tapicería de su vehículo, confíelo a Taller Méndez, Seriedad, responsabilidad y eficiencia. 200 vs. al este y 50 al sur de la Clínica Bíblica. Calle 5 A. Avs. 14 y 16.

FABRICA NACIONAL DE CONSERVAS LA PARRA
JALEAS, CONSERVAS Y PASTAS.
Cajetas de leche en libras y en blocks. Teléfono 22-64-94.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

VENDESE: MODERNO Vestido de novia con todo: \$ 200 Guadalupe, Barrio Pilar, Pulpería "La Guaría", 50 este.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Te' no 22 98 60.

RELOJERO ARGENTINO
CALLE 5 AV. 16-18 CASA Nº 1631

Ex relojero de la Joyería Rose Ltda. De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur. Casa 1655. Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. trabajo y precios. Sin competencia!
LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.
LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.
LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE \$ 15.

JARDIN PUJOL
vuelve a producir flores en grandes cantidades para el país y el extranjero. Ofrece mejores flores y arreglos. Especialidad en coronas de flores finas. Teléfono 21-33-63.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

OPORTUNIDAD: SUMADORAS ELECTRICAS Y MANUALES WALTHER, PRECISA, UNDERWOOD DEBIDAMENTE REVISADAS.
NOREQUI
DE LA PRENSA LIBRE 250 VRS. AL SUR.

LITOGRAFIA E IMPRENTA GRAFICOLOR LTDA.
PARA SUS IMPRESOS INMEDIATOS EN
Imprenta Offset y poligrafía
LLAME AL TELEFONO 21-98-92 ó 21-84-75

OFERTA ESPECIAL! "INDUSTRIAS CAME"
Escritorios en modernos diseños de metal y formica para universitarios y estudiantes en general. Avenida 7ª, detrás del Telar "Los Leones". Teléfono 22-23-10.

BILLAR PEQUEÑO FAMILIAR 36 x 70" y 29" alto; ven do. Tel. 21.12-36 de 7 a.m. a 11 a.m. y también un pool.

Elka SUPER 20x1
FINO ACERO INOXIDABLE SUECO
una navajilla fina para gente fina
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
AGENCIAS VADA LTDA. — TELEFONO 21-89-57

POR MOTIVO DE VIAJE VENDO escritorio, cama y mesa de noche. Teléfonos: 22-22-27, -21-37-01.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

TRIO LOS SUREÑOS a sus órdenes para serenatas, fiestas, etc. Informes: Juan L. Arias. Teléfonos 22-62-89 y 25-33-03.

FOTO HERNANDEZ
Pasaportes tipo carnet. Fotos grandes en blanco y negro y color para cumpleaños o primera comunión. Especialidad en fotos de estudio. Nuevo local 150 vs. Norte del Correo.

ZINC USADO SE VENDE 110 varas al Oeste de la Sucursal del Banco de Costa Rica del Paseo de los Estudiantes. Casa 589. También dos roperos, uno de tres cuerpos.

RECIPIENTES BAÑO MARIA, para bares, cantinas y restaurantes en el tamaño que los necesite, con comodidades de pago. Tel. 22-50 25.



Peluquería y baño para Pudles

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

Optica HALABI

ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO. SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL EN SU OPTICA Y CONSULTORIO DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30
Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón París. Teléfono 51-08-26 — Apartado 43

Dentro de pocos días



SE TRASLADARA temporalmente

a la avenida 1era., calles 4 y 6, (costado sur del Pasaje Jiménez)

Contiguo a Panadería Binda. Avisaremos la fecha exacta.

VENDO O CAMBIO CONSOLA grande. Precio especial de \$ 1.800 contado. Enterarse en Relojería El Buen Tiempo calle 8 avenida 1 y 3 frente a Tienda Puerto Rico.

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

NECESITASE ATRACTIVAS SEÑORITAS PARA REVISTA MUSICAL DE TELEVISION LLAMAR: DEL PEDREGAL TELEFONO 22-48-47

CASA KENNEDY

Le ofrece copas para carros de toda marca, accesorios, aros y llantas para recauchar. Artículos de ferretería e implementos para el hogar. 200 vs. Norte y 25 al Este Hotel Europa. Tel: 21-52.09.

PROFESOR IVAN:



Escúchelo en RADIO TIC TAC en su programa de 7.30 a 8 de la mañana.

VISITELO

en su estudio Paseo Colón entrada al Barrio Pitahaya, 100 varas al norte de la Embajada Británica, casa número 71 de lunes a domingo de 9 de la mañana a 8 de la noche.

Dr. Kildare

¿SE DECLARÓ A IRMA BRIDGES?... ¿LA AMA?
SÍ, DR. GUILLESPIE

JIM, ESTOY IMPLICADO EN ESTO PORQUE FUI QUIEN LE PIDÓ QUE AVERIGUARA SOBRE LA HERMANA DE ELA.

CIERTO, PERO CUANDO CONOCÍ A IRMA NADIE TUVO QUE DECIRME QUE ERA BELLA E INTELIGENTE... DECIDI POR MÍ MISMO.

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

EL AGONIZAR DEL MONSTRUO

Se espera que esta tarde queden rematadas todas las actividades detectivescas en relación con el crimen y robo de la Basílica de Cartago. Es también seguro que tan pronto esto ocurra, se le informe a la prensa del resultado de este sensacional y espectacular suceso.

Sabemos que se han operado nuevas detenciones y que tan pronto se pueda dar una amplia información, se hará por medio de boletines que entregarán a la prensa. Se operarán muchas sorpresas, ya que se incluirán informes de mucha importancia aún no comentados y que han estado solo en poder de muy pocas personas, incluyendo entre éstas al señor Presidente Ulate, miembros del F. B. I. y dos o tres investigadores nacionales.

UNOS EN LIBERTAD Y OTROS A LA CARCEL POR LO DE LA BASILICA

De hoy a mañana serán puestos en libertad los detectives que guardan prisión por ser acusados de haber suministrado información a la prensa en forma irregular y de haber permitido procedimientos indebidos a los periodistas. Estos funcionarios de la Investigación han podido demostrar que los cargos son injustificados y por lo tanto de hoy a mañana serán puestos en libertad, mientras tanto, otras personas harán su ingreso por muchos años a presidio como autores del suceso de la Basílica. El Mayor Ross, por encargo del propio señor Presidente Ulate y del Mayor Ventura, Secretario de la Comandancia en Jefe, levantó la información respectiva a fin de sentar las responsabilidades del caso en relación con estos detectives. El informe fue remitido al Presidente de la República y los detectives detenidos en la Academia Militar de Guatemala.

Ahora estos funcionarios al demostrar su inocencia serán puestos en libertad y restituidos en sus cargos de investigadores, máxime cuando ha llegado ya a su fin la investigación del crimen y robo a la Basílica.

EL CUENTO DE NUNCA ACABAR... ¡NO HAY PLATA PARA MAESTROS!

El presupuesto del Magisterio sobregirado en más de \$ 100.000.00 y para completar el año presente en ese renglón será necesario ampliar la partida en \$ 400.000.00 lo cual será pedido a la Asamblea Legislativa. Esta ampliación y la revisión de otras partidas del mismo presupuesto a fin de completar o regular los gastos que faltan es ahora objeto de estudio por el Ministerio de Hacienda a través de la Oficina de Presupuesto.

El faltante del Impuesto sobre la Renta que se adjudicó para el aumento a los maestros en 1946 se ha producido porque el cálculo fue superior a la realidad; lo cual está dando motivo a las fuentes oficiales para restablecer lo inmediatamente inoperante de la nueva tabla propuesta por la ANDE para el plan de cinco años.

LO QUE AHORA ES MUY COMUN, ANTES ALARMABA...

Trató de enamorarla por guapa y resultó víctima de un atraco; ERA UN HOMBRE vestido de mujer. Cuando esperaba una sonrisa correspondiendo al requiebro hecho, la posible conjuista le obsequió la caricia de un black jack que lo dejó inconsciente. La cartera y otros haberes pasaron de manos entonces.

Este caso insólito, desagradable en el eplogo pero grato en el prólogo, le ocurrió a J. J. Cortés quien no ha podido poner el asunto en manos de los detectives porque es casado y padre de varios niños.

Internacionales

¡OLVIDEMONOS DE LOS INGLESITOS Y TRABAJEMOS!

Seis naciones de la Europa Occidental iniciaron hoy, sin la concurrencia de Inglaterra, las deliberaciones encaminadas a realizar el plan propuesto por el Ministro de Relaciones Exteriores francés, Robert Schumann, para consolidar las producciones de acero y carbón de Francia y Alemania.

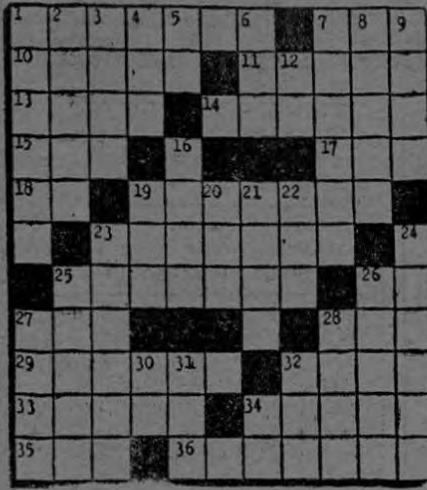
Francia, Alemania Occidental, Italia, Bélgica, Luxemburgo y Holanda han resuelto adoptar una común política para establecer la paz, la solidaridad y el progreso económico y social de Europa. El inmediato objeto de esta conferencia es la creación de una nueva autoridad común a los seis países encargándola de controlar la producción de acero y carbón.

SENTIDA PERDIDA PARA COLOMBIA Y EL MUNDO CATOLICO ENTERO

BOGOTA, 3 (INS) — Ha fallecido Monseñor Ismael Perdomo, Arzobispo y Primado de Colombia, quien venía enfermo de suma gravedad desde hace varios meses. Monseñor Perdomo dirigió la publicación: "País Católico" durante 22 años. Asistió como Arzobispo a numerosos congresos religiosos y presidió todas las conferencias episcopales que se han realizado en los últimos años.

Con motivo del fallecimiento que ha causado hondo duelo entre el pueblo colombiano y en todo el mundo católico, el gobierno declaró esta tarde un decreto rindiendo honor a la memoria del ilustre prelado.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—De acero
- 7—Guacamayo, ave trepadora
- 10—Primera parte del aparato digestivo (plural)
- 11—Aspecto de la atmósfera
- 13—Ala entera de cualquier ave, quitadas las plumas
- 14—En gramática, uno de los casos de la declinación
- 15—Espiración brusca y sonora
- 17—Pasa la vista por lo escrito y se entera de su contenido
- 18—Prefijo que inicia negación
- 19—Que pone
- 23—Frisos
- 25—Cualquier lugar muy frío y desamparado (plural)
- 26—Dativo y acusativo del pronombre personal de primera persona.
- 27—Onomatopeya de un golpe
- 28—Apócope de Mateo
- 29—Natural de Irán
- 32—Mueble donde se duerme
- 33—Silabario, primer libro de lectura
- 34—Nombre de una ciudad de Buenos Aires, Argentina
- 35—Aféresis de ahora
- 36—Ciudad de los EE. UU., en Georgia

VERTICALES:

- 1—Derribar, derrocar
- 2—(Cristóbal) Navegante descubridor de América
- 3—Repetición de un sonido contra un cuerpo duro (plural)
- 4—Gran lago de Brasil, en el Estado de Amazonas
- 5—El uno de los naipes
- 6—Pato salvaje
- 7—Envoltura de algunas semillas (plural)
- 8—La palabra río, en idioma inglés
- 9—Nitrógeno
- 12—Prefijo que tiene el valor de a.
- 16—Orificio de la cara por donde se introducen los alimentos
- 19—Signo de la multiplicación
- 20—(Ding) Ciudad de Vietnam del Norte
- 21—Nombre propio de varón
- 22—El menor número par
- 23—(Emiliano) General mexicano que acaudilló Francisco I.
- 24—Vuelve a tasar
- 25—Detener
- 26—Elefante fósil que vivió en el periodo diluvial
- 27—Americanismo: familiarmente, costarricense
- 28—(Tomás) Escritor alemán, premio Nóbel de literatura en 1929
- 30—Negación
- 31—Ermita situada en Jerez de la Frontera, España
- 32—Voz guaraní que significa "hierba"
- 34—Iniciales del novelista y poeta argentino, autor de "La Guerra Gaucha" (1869-1938)

SOLUCION A LA ANTERIOR



PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora **Malkut de la Fuente**

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al

TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.



- aries**
21-iii/20-iv
- tauro**
21-iv/20-v
- geminis**
21-v/21-vi
- cancer**
21-vi/22-vii
- leo**
21-vii/22-viii
- virgo**
21-viii/22-ix
- libra**
21-ix/22-x
- escorpio**
21-x/22-xi
- sagitario**
21-xi/22-xii
- capricornio**
21-xii/23-i
- acuuario**
21-i/19-ii
- piscis**
20-ii/20-iii

Favorable: Es un día magnífico para quienes tengan deseo o plan de lograr la independencia en el plano del trabajo o negocio. — **Desfavorable:** Evite comenzar otra cosa antes de terminar la que tengan entre manos; se ahorrará pérdidas.

Favorable: La confianza en sí mismo llega y alcanzará imponerse ante los que tratan de dañar sus planes. — **Desfavorable:** El mal humor puede ser la base de conflictos con persona superior.

Favorable: Ahora es el momento para que arregle sus asuntos; La Luna en fase altamente positiva le ayuda al triunfo. — **Desfavorable:** Cuidado con hablar demasiado de sus asuntos, puede sufrir desilusión por traición en sus planes.

Favorable: Es tiempo propicio al cambio de planes, sobre todo los que traten con el trabajo o negocios. — **Desfavorable:** La preza puede ser la base para que malogre su labor que tenga entre manos.

Favorable: Su mente en día de inspiración; logrará hacer cosa hasta la fecha nunca alcanzada. — **Desfavorable:** Los rencores son siempre muy malos amigos; evítelos.

Favorable: Un buen chance para solucionar asuntos relacionados con estudios de toda índole; la Luna ayuda positivamente. — **Desfavorable:** Los celos son muy malos consejeros, es bueno que los aleje de su mente, para que no malogre su felicidad.

Favorable: El sector social en buen día; logrará encontrar ayuda muy importante. **Desfavorable:** Cuidado con demasiada importancia a sus instintos pasionales, tenga serenidad y proctre mucha distracción.

Favorable: La paciencia deberá de ser su mejor compañera en este día; evite las discusiones. — **Desfavorable:** La indolencia es mala amiga, ahuyéntela, para que sus asuntos se desarrollen bien, sobre todo los del trabajo.

Favorable: El cambio de ambiente social se aproxima y puede hacer que alcance lo que tanto ha esperado. — **Desfavorable:** Es menester que evite inmiscuirse en asuntos ajenos; pueda enredarse en gran conflicto.

Favorable: Si espera la ayuda de personas influyentes, es ahora el momento para que haga sus recordatorio. — **Desfavorable:** Las dudas excesivas pueden malhumorarlo y colocarlo en peligro en lo que respecta a sus intereses económicos.

Favorable: La ayuda que necesita, en excelente día, ahora es el tiempo oportuno para solicitarla. — **Desfavorable:** La extravagancia es muy mala compañera, para hacerles caer en ridiculo.

Favorable: Evite dejarse llevar por fantasías, sea práctico y realista; de lo contrario tendrá sus conflictos. — **Desfavorable:** El plano amoroso en día crítico, tenga prudencia y evite las discusiones violentas.

**DIRECCION GENERAL
DE ARTES Y LETRAS**



INVITA

AL PUBLICO A VISITAR LA MAGNIFICA

EXPOSICION DE PINTURAS Y DIBUJOS HONDUREÑOS

REALIZADA POR

**VIRGILIO
GUARDIOLA**

**ANIBAL
CRUZ**

SALA DE EXPOSICIONES DE ARTES Y LETRAS
ABIERTA durante los días comprendidos entre el
30 de mayo al 15 de junio
de 7:30 a.m. a 11:30 a.m.
de 1:30 p.m. a 9:30 p.m.

EDIFICIO
RAVENTOS
CALLE 6,
AV. CENTRAL.

CINE EN LA ALIANZA FRANCO-COSTARRICENSE

Mañana jueves 4 de junio a las 9 de la noche en el local de la Alianza Cultural Franco Costarricense se presentará la película "MA FEMME EST FORMIDABLE" con títulos en español. Reserve sus localidades al teléfono 22-22-83.

Los jumbos de IBERIA

IBERIA, LINEAS AEREAS DE ESPAÑA, recibirá antes de finalizar el presente año, tres reactores JUMBO "BOEING 747", que serán bautizados con el nombre de los tres famosos escritores que dieron fama a España: "Cervantes", Lope de Vega" y "Fray Luis de León".

JARDIN ORIENTAL

**LUJO-CONFORT-DISTINCION
CARRETERA A PASO ANCHO**

MALKUTT DE LA FUENTE

**ASTROLOGA, QUIROLOGA,
ASTRONOMA Y CABALISTA**

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503. San José Teléfono 21-92-98

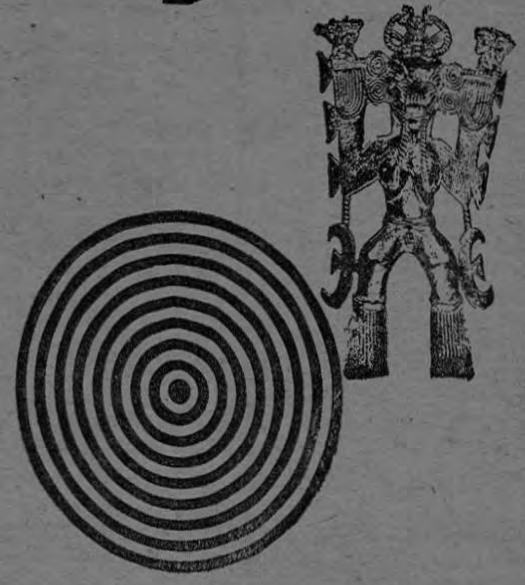
*Ambiente
diferente
música de
ambiente*

TEBURI DISCOTHEQUE

**Con
la exclu-
siva at-
mósfera "in"
de Moderna
Categoría.**

Decoración especial indígena. Auténtica. 580 luces de todos los colores. Pista de baile, de "Fiber-Glass", electrónica, con luces que danzan al ritmo de la música. Unica en Centroamérica. Más de 1.000 piezas, con la música del momento, en nuestra moderna Discotheque. Capacidad para 200 personas cómodamente sentadas. Parqueo privado.

Teburi Discotheque, costado Suroeste del antiguo Colegio de Sión. Reservas al teléfono 21-17-79.



GRAN INAUGURACION Mañana Jueves 4 de Junio !

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR



Isela Vega

...como Eva pero sin la hoja...

En una ceremonia totalmente "in", la guapa actriz Isela Vega de México que ha visitado Costa Rica, se unirá en matrimonio con el joven actor también mexicano Jorge Luke, el próximo 8 de junio.

Se dice "in", porque los dos contrayentes escucharán una "nueva" Epístola (no de Melchor Ocampo) sin más "favic" que la vestimenta que traían cuando Dios los trajo al mundo.

Isela Vega, con su desparpajo acostumbrado fue quien dio la noticia y dijo estar sumamente contenta, porque al fin había conocido el amor. "Adoro a Jorge", señaló.

"Los dos escribimos la Epístola y no se le parece en nada a la de Melchor Ocampo. La nuestra no habla de que "estarán unidos hasta la muerte". No, estaremos juntos hasta que queramos".

CANAL 4

Miércoles 3 de Junio de 1970

- 3:28 Presentación
- 3:30 Aventuras
- 4:00 Tele Club del Hogar Alta Costura
- 4:30 Laurel y Hardy
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Will Bill Hickok
- 6:30 La tremenda corte
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 Alma de acero
- 10:00 Punto Final
- 10:15 Despedida.

JUEVES 4

- 3:28 Presentación
- 3:30 Aventuras
- 4:00 Tele club del hogar cocina cub
- 4:30 Laurel y Hardy
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Ultra "Q"
- 6:30 Simplicia la secretaria
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Departamento "S"
- 9:00 Dr. Kildare
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida.

—¿Quién los "casará"?... preguntaron a Isela. "Alejandro Jodorowski. El leerá la Epístola. Nos casaremos en el campo, ya sea en las cercanías de Atlixco, Puebla o en el Desierto de Los Leones. Estamos tratando de ver qué lugar es mejor".

—¿Tendrán invitados?... "Bueno, en principio habíamos planeado hacerlo casi en la intimidad, pero ahora decidimos invitar amistades, amigos y a algunos periodistas... Va a estar bueno, va verán".

—Bueno Isela, y ¿por qué eso de casarse desnudos?... "Porque así es mejor. Al menos eso pensamos Jorge y yo. ¡Ah!, pero oye esto, antes de la ceremonia, los dos vestiremos un Kimono. Nos lo quitaremos cuando Alejandro inicie la lectura de la Epístola".

—¿Habrá fiesta?... "¡Claro, amenizada con la música de las Damas Chinas de Zaratustra".

—¿Y padrinos?... "Ninguno".

—Oye, y tu familia qué dice de tu boda?... "Nada. Hace mucho tiempo que ellos no dicen nada de lo que hago. Desde los 15 años yo me mando sola. Creo que es lo más sano".

—¿Habrá luna de miel?... "Por ahora no, porque tenemos el compromiso de la obra de teatro (Así Hablaba Zaratustra). Cuando terminemos con esto, iremos al Africa. Desde hace tiempo tengo ganas de ir".

Bueno amigos, aunque crean que todo lo anterior es una broma... todo va en serio. ¡Hasta que Isela se casará desnuda! Ello ocurrirá el próximo lunes según el periódico "Esto" de México.



TELENAC CANAL 2

Programación para hoy
Miércoles 3 de Junio

- 3:45 Patrón de ajuste
- 4:00 Rusia Vrs. México
- 6:00 Lo mejor de la Copa Entrevista a la Selección de Brasil
- 7:00 Perú vrs. Bulgaria
- 9:00 Resumen de la Copa Entrevista a la Selección de Italia
- 10:00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Censura a películas

OFICINA DE CENSURA BOLETIN OFICIAL

Informe de las películas calificadas por la Junta de Censura durante la segunda quincena del mes de Mayo de 1970:

CALIFICACIONES

Prohibida totalmente:
Más Fuerte que el amor

Sólo mayores 21 años
Cuando se besa a un extraño

Pandilla Salvaje, La Pobre Vaca
Un Camino para dos
Perímetro de San José y Capitales Cabeceras de Provincias. Sólo San José y Capitales Cabeceras de Provincias.

Prohibidas menores 18 años

Espejo de los Espías, El Virgenes Impacientes

Inconvenientes menores 18 años

Coloso 1980
Generación Inquieta

Libres

Alejandro el Magno (Rep.)
Al Fin a Solas
Camino del Oeste
Caperucita Roja (Rep.)
Como Sois las mujeres
Crónica de Nueve Meses

Lic. Antonio Bastida de Paz
Jefe de Oficina de Censura



MIERCOLES 3

- 12.00 David Cooperfield
- 12.30 Tanda del Mediodía: "En Cualquier Momento". Con Stewart Granger, Lois Nettleton, Joseph Campanella, Dana Wynter, Katy Jurado
- 2.30 Cristina
- 3.00 Fábulas
- 3.30 Porky y sus amigos
- 4.00 Los Beatles
- 4.30 Cuentos de la Wells Fargo
- 5.00 El señor Magoo
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 El Comisario
- 7.00 Tierra de Gigantes
- 8.00 Los Atrevidos
- 9.00 El precio de la fama
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Mundo insólito
- 11.00 Telenoticias

JUEVES 4

- 12.00 Mar Insólito
- 12.30 Tanda del Mediodía: "Suicidate mi amor". Con Tin Tán, Tere Velázquez, Marina Camacho y Beto el Boticario
- 2.30 Cristina
- 3.00 Un cuento y algo más
- 3.30 Fábulas
- 4.00 El avispon Verde
- 4.30 Marino y Patrulla Oceánica
- 5.00 El señor Magoo
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 El Show de Doris Day
- 7.00 Bonanza
- 8.00 Misión Imposible
- 9.00 Las aventuras de Bronson
- 10.00 El Show de Alberto
- 10.30 Mar Insólito
- 11.00 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros



CANAL 6

Programación para hoy
Miércoles 3 de junio, 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero Hoy
- 12.45 La novela de la Tarde - "Puente de Amor"
- 1.15 La novela de la 1:15 "De Turno con la Angustia"
- 1.45 Revista Femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su Casa - "Nunca me Hagan Eso". Con Clavillazo, María Antonieta Pons, Marta Mijares
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Fantasmagórico
- 5.30 Misterio a la Orden
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados, en español
- 7.00 Tele Tanda de Siete "El Abismo"
- 7.30 Música y Estrellas, invitados Alberto Vázquez, Mike Laure
- 8.00 La Novela Familiar "Adriana"
- 8.30 La Novela de las 8:30 "Cadena de Angustia"
- 9.00 Los Galenos
- 10.00 El Implacable Dawson
- 10.30 Noticiero Hoy
- 10.50 Despedida

Programación para mañana
Jueves 4 de junio de 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero Hoy
- 12.45 La novela de la Tarde - "Puente de Amor"
- 1.15 La novela de la 1:15 "De Turno con la Angustia"
- 1.45 Revista Femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su Casa - "La Conquista del Cochis". Con John Hodiak, Robert Strack
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Los Chicos del Espacio
- 5.30 Robot Gigante
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados, en español
- 7.00 Tele Tanda de Siete "El Abismo"
- 7.30 Cómicos y Canciones con Capulina
- 8.00 La Novela Familiar "Adriana"
- 8.30 La Novela de las 8:30 "Cadena de Angustia"
- 9.00 Euro - Cine "Capitán Fantasma" Con Frank Latimore, Ana María Sandri
- 10.45 Noticiero Hoy
- 11.05 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



- 12.00 Cine Siesta. Usted puede disfrutar a esta hora de un emocionante capítulo, donde encontrará acción, suspenso y emoción
- 3.30 Solamente para Mujeres. Información por favor. Con Cecilia Buitrago
- 4.00 Nuestro Mundo en Color. Nuevas historias a todo color para toda la familia
- 5.00 Niños y Fábulas. Diversión en vivo para niños con Koko el payaso, juegos, bailes, canciones y mucho más
- 6.00 Astro Locos. El buen humor a la orden del día, a divertirse todos, a reír, a gozar
- 7.00 Deportes. Con Fel Ramírez. Informe de los últimos acontecimientos deportivos locales e internacionales
- 7.30 Las Grandes Noticias. Con Mario Lee. Entérese de las últimas noticias nacionales e internacionales ilustradas
- 8.00 Hollywood y Colores Presenta. Un nuevo motivo en cada historia, un complejo crucigrama lleno de emociones, peligro y muerte, cada capítulo una nueva historia y cada historia una nueva experiencia
- 9.00 Días de Nuestras Vidas. Tierna y sentimental, de hondo contenido dramático
- 9.30 En este largo metraje que sabemos será de su agrado vivirá momentos de acción con los mejores actores

FINAL: Resumen noticioso. Con Fernando Villalobos. Entérese a esta hora de las noticias más recientes.

CANAL ONCE... UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA.

MIERCOLES, JUNIO 3.

Inauguración de Discotheque Teburi

Hoy, de 7 a 9 de la noche tendrá lugar una recepción para inaugurar la Discotheque Teburi, situada en la esquina Sur-Oeste del antiguo Colegio de Sión.

Agradecemos la gentil invitación de la Junta Directiva.

SANDRO

Colores

En



CENTRAL

A las 3:00 - 7 y 9:00 \$ 4.00
LUX 6:30 y 8:30 \$ 3.00

LA VIDA CONTINUA

Con la bellísima Ana Cásares, Ricardo Bauleo y Linda Peretz. La primera película que llega al país del astro más cotizado del continente! Un maravilloso romance con toda la ternura y el encanto del primer amor. Una gran producción argentina. En eastmancolor.

GUADALUPE — A las 8:00 \$ 2.00
Guillermo Murray, María Rivas y muchos otros más, en la inolvidable película a colores

“FLOR MARCHITA”

ULTIMO DIA! — CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy a las 3 p.m. \$ 5.00 — A las 7:30 p.m. \$ 5.00
(Inconveniente menores de 18 años)

La LEYENDA de la CIUDAD sin NOMBRE

Nuevo Hilton

HOY!

A las 3 p.m. \$ 2.00

7 y 9 \$ 2.00

POR QUE SIGUES MATANDO

Technicolor.

MAÑANA! Comienza en el CALIFORNIA! Gilbert Roland,

“LA VENGANZA DE JOHNNY HAMLET”

PALACE

3 \$ 2.50 (Prohib. menores 18 años) Helen Mirren, CORAZONES EN FUGA En colores	7 - 9 \$ 3.00 (Sólo mayores de 21 años) Fanny Cano, LA AMANTE PERFECTA En colores
---	--

VARIEDADES

3 \$ 3.00 (Inconv. menores 18 años) David Janssen, LA GENERACION INQUIETA En colores	7.30 \$ 5.00 (Sólo mayores de 21 años) (Sólo funciones nocturnas) TERCERA SEMANA TRIUNFAL! ULTIMOS DIAS!
--	---

La imponente joya cinematográfica que abrasa con su grandeza y su violencia!

La apasionante historia del libidinoso Rey Enrique II en un siglo de promiscuidad sexual, violencia y traición!!

¡GANADORA! 3 PREMIOS DE LA ACADEMIA

INCLUYENDO MEJOR ACTRIZ KATHARINE HEPBURN



JOSEPH E. LEVINE presenta UNA PELICULA ANCO EMBASSY
PETER O'TOOLE KATHARINE HEPBURN

LEÓN EN INVIERNO

(“THE LION IN WINTER”)

JANE MERLOW JOHN CASTLE TIMOTHY DALTON ANTHONY HOPKINS
STOCK NIGEL TERRY JAMES GOLDMAN JOSEPH E. LEVINE
JAMES GOLDMAN MARTIN POLL ANTHONY HARVEY JOHN BARRY

EN COLORES

CALIFORNIA

6 - 8 \$ 4.00
(Sólo mayores de 21 años)
George Montgomery,
GENERACION ALUCINACION

MODERNO

3 \$ 2.00
7 - 9 \$ 2.50
Antony Ghidra,
LOS PISTOLEROS
En colores

IDEAL

6 - 8 \$ 2.00
(Sólo mayores de 21 años)
Fanny Cano,
LA AMANTE PERFECTA
En colores

RIO

8 \$ 2.00
Frank Sinatra,
CUANDO HIERVE LA SANGRE
En colores

Lotería Popular

Sorteo N° 1.037 del Martes 3 de Junio de 1970

PRIMER PREMIO

Serie 132 N° 98 con .. \$ 8.000
N° 98 de otras series \$ 1.600

SEGUNDO PREMIO

Serie 228 N° 18 con .. \$ 4.000
N° 18 de otras series \$ 400.00

TERCER PREMIO

Serie 148 N° 87 con .. \$ 2.400
N° 87 de otras series \$ 200.00

REX

3 \$ 4.00
7 y 9 \$ 5.00
(Inconv. menores 18 años)
UNA DE LAS GRANDES PELICULAS. DEL SEPTIMO ARTE.

¡ FUGITIVOS !

Buscados por Asaltos, Trenes y Robos Bancos

**PAUL NEWMAN
ROBERT REDFORD
KATHARINE ROSS**

en
BUTCH CASSIDY



CAPRI

3 \$ 3.00
CinemaScope y Technicolor
Burt Lancaster,
Walter Matthau,
Diana Lynn,

HOMBRE HASTA EL FIN

7 y 9 \$ 3.00
(Sólo mayores de 21 años)
Colores

David Janssen,
Robert Drivas,
Rosemary Forsyth en
LA ULTIMA CARTA

CAPITOLIO

6.45 - 9 \$ 2.50
CS y Color
Laurence Olivier,
Christopher Plummer en
LA BATALLA DE INGLATERRA

ADELA

7.30 \$ 2.00
CS y Color
John Wayne,
Laurence Harvey,
Richard Widmark,
EL ALAMO

ZAIDA

8 \$ 2.00
(Prohib. menores 18 años)
COCHE CAMA ALOJAMIENTO

SU MENTE BRILLA COMO EL SOL



TOMANDO SUKROL

La Flema del Asma

El Asma y la Bronquitis, con sus ataques desesperantes y violentos, envenenan el organismo, minan la energía, arruinan la salud y debilitan el corazón. Mendaco comienza a circular en la sangre aliviando los ataques. La disolución de la flema y los ahogos asegura respiración fácil y sueño reparador. Mendaco en forma de tabletas fáciles de tomar, alivia el asma y la bronquitis con rapidez. Obtenga Mendaco en su farmacia hoy mismo. Para el Asma y la Bronquitis

Mendaco

Para el Asma y la Bronquitis

Distribuidores FARMATICA LTDA.

Producto científico

ALEMAN

El más eficaz descubrimiento para alimentar el cerebro y estabilizar los nervios. Combate la debilidad mental, falta de capacidad de concentración, agotamiento físico y mental.

Distribuidores exclusivos:

Farma-Tica LTDA

San José.

Tel.: 22-11-41 — Apdo.: 3770

HOY - Miércoles - HOY DE 8 A 12 DE LA NOCHE

Gran Chicharronada Bailable

en su Restaurant y Drive Inn preferido

RANCHO ALEGRE

Frente al Aeropuerto El Coco

con el gran maestro ANTULIO PARRALES Y SU CONJUNTO

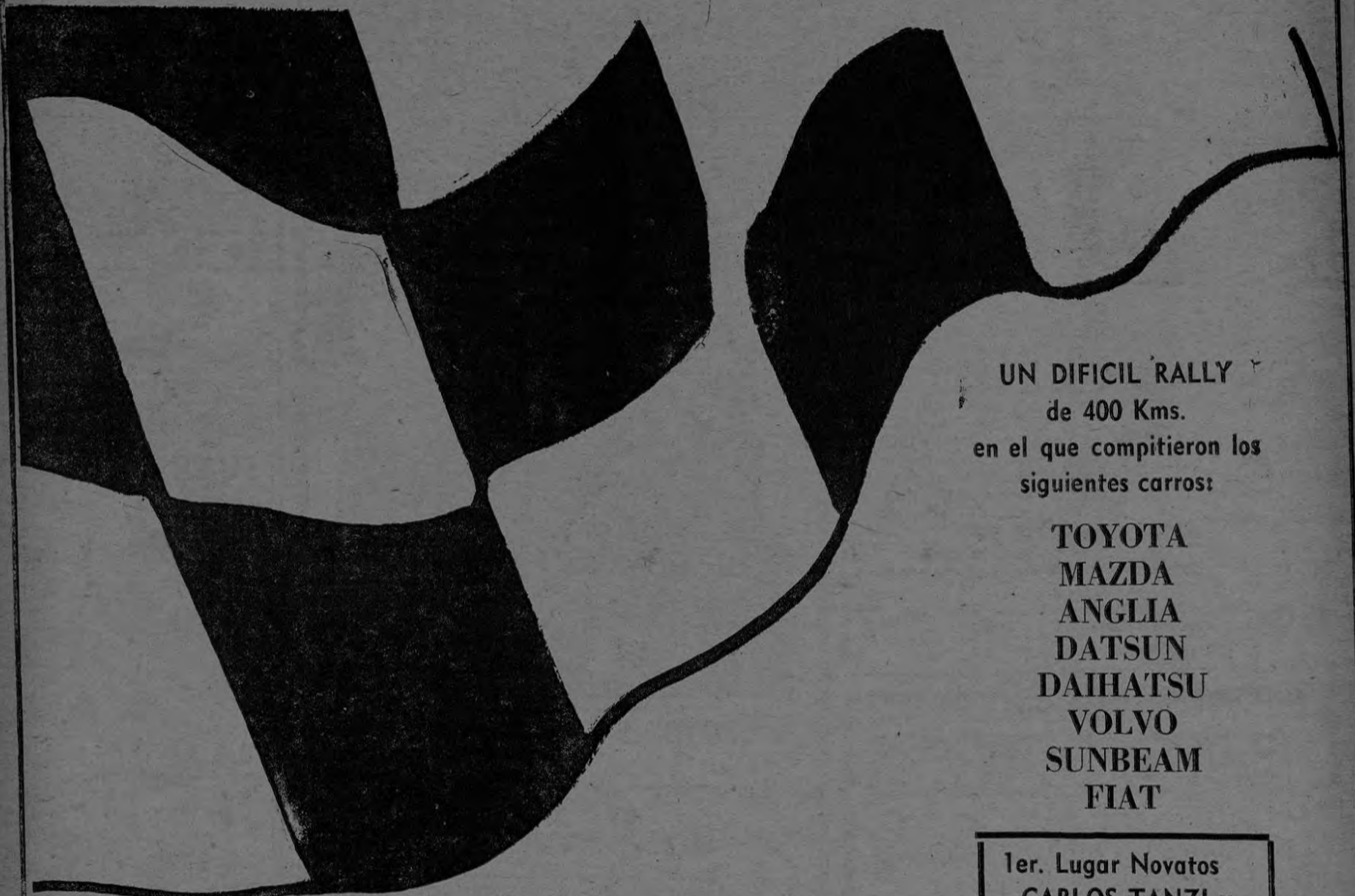
PRIMER PLATO DE CHICHARRONES GRATIS. HABRA SORPRESAS PARA DAMAS Y CABALLEROS. RESERVACIONES TEL. 41 08 86.

Derecho de mesa \$ 10.00

NUEVAMENTE LOS CAMPEONES

TOYOTA

**ARRASAN LOS 4 PRIMEROS LUGARES
DEL RALLY DEL SUR 70**



UN DIFICIL RALLY
de 400 Kms.
en el que compitieron los
siguientes carros:

**TOYOTA
MAZDA
ANGLIA
DATSUN
DAIHATSU
VOLVO
SUNBEAM
FIAT**

- 1er. LUGAR: JORGE JIMENEZ y EDUARDO MORERA -
TOYOTA COROLLA Nº 11
- 2da. LUGAR: HUGO CHAMBERLAIN, FREDDY ALVARADO
y P. FERNANDEZ - TOYOTA CORONA Nº 34
- 3er. LUGAR: CARLOS TANZI y CARLOS FALLAS -
TOYOTA COROLLA Nº 74
- 4to. LUGAR: EDGAR ZURCHER y FERNANDO RODRIGUEZ -
TOYOTA CORONA Nº 5

- 1er. Lugar Novatos
CARLOS TANZI y
CARLOS FALLAS
Toyota Corolla Nº 74
- 2do. Lugar Novatos
EDGAR ZURCHER y
FERNANDO
RODRIGUEZ
Toyota Corona Nº 5

**LOS CAMPEONES
TOYOTA**



**PURDY
MOTORS
S. A.**

a nombre de

**TOYOTA
CORONA
COROLLA**

felicita a estos
ases del volante.